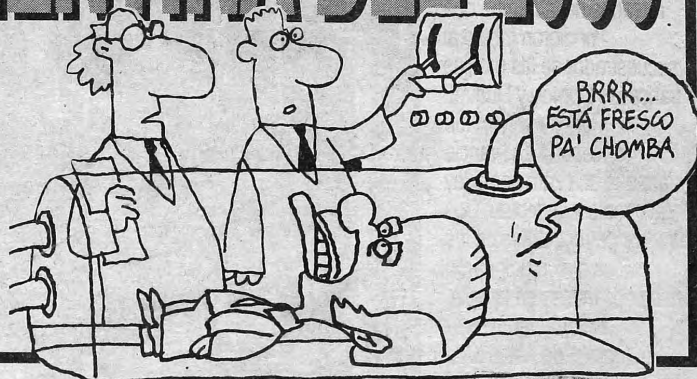


RECLAME EL SUPLEMENTO ESPECIAL

# LA ARGENTINA DEL 2000

*Escriben:*

Jorge Castañeda  
Roberto Fontanarrosa  
Tomás Eloy Martínez  
José M. Pasquini Durán  
Magdalena Ruiz Guiñazú  
Leo Sbaraglia  
Osvaldo Soriano



**DEBATE POR LOS VETOS**  
**El turno de patentes y cigarrillos**

Página/6

## Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL  
FECHA 11 JUN 2002  
COLECC Nº D. 10.355

Buenos Aires, martes 2 de enero de 1996

Año 9-Nº 2654 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$14

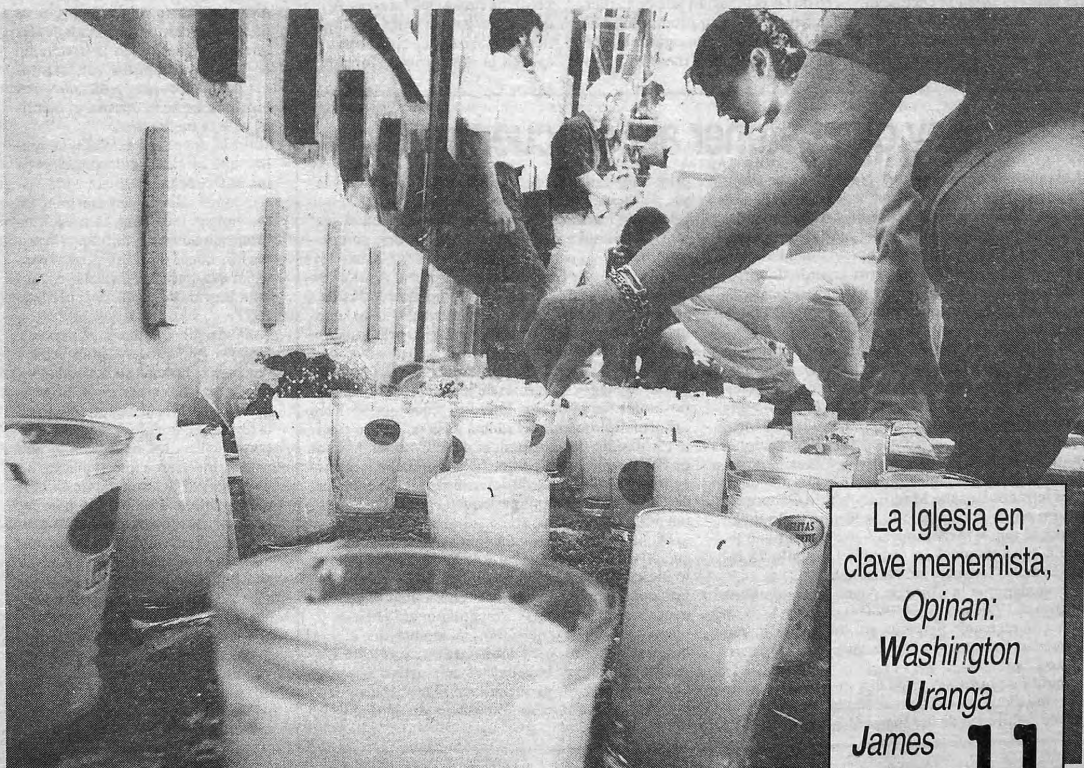
**Menem reconoció que el Gobierno está en deuda con la investigación del atentado a la AMIA. Los familiares de las víctimas le respondieron que las palabras no alcanzan y piden "hechos concretos que hasta ahora no se produjeron"**

Páginas/2/3

# OTRO AÑO EN VELA

## GATO

Convocados por Jorge Urso, los jueces federales celebraban uno de sus habituales almuerzos en un restaurante de Puerto Madero. En otro rincón del local conversaban animadamente un alto funcionario judicial y una muchacha que, según evaluación de inmediato los magistrados, no era su esposa. Hombre de reacciones rápidas -que, como todos saben, le crearon más de una complicación-, el juez Rodolfo Canicoba Corral llamó al mozo: "Lleve a esa mesa una botella de champagne y un vaso de leche", dijo, para agregar en tono cómplice: "El champagne es para él y la leche para el gato". El funcionario, convencido de que la broma aludía a la juventud de su acompañante, festejó la ocurrencia con una carcajada.



Programas políticos  
en decadencia

**Los patitos  
feos del rating**

Página/19

La Iglesia en  
clave menemista,  
Opinan:  
Washington  
Uranga

James  
Neilson

**11**



Los retirados en el Centro Naval. Desafío al poder constitucional.

El Angel Rubio no puede salir del país. Menem anunció ya su retiro.

Fue pedido el procesamiento de ciento cincuenta oficiales retirados de la marina que rindieron tributo al secuestrador de las monjas francesas Domon y Duquet. Por ese crimen fue condenado en Francia aunque acá zafó por la ley de obediencia debida. Dos letrados, patrocinantes de los chicos que lo golpearon hace dos meses en la calle, pidieron también la detención de Astiz, para cumplir con la Convención Internacional contra la Tortura.



## Apología del crimen por el homenaje a Astiz

(Por Diego Schurman) Dos abogados denunciaron por el delito de apología del crimen a los oficiales retirados de la Armada que brindaron una comida-homenaje a Alfredo Astiz. La petición judicial se basa en una supesta "adhesión, solidaridad y reivindicación" de los marinos a los crímenes cometidos durante la última dictadura militar. La demanda afecta a unos 150 ex integrantes de grupos de tareas de la Escuela Mecánica de la Armada (ESMA) que el pasado 21 de diciembre organizaron el ágape contra la decisión oficial de forzar el pase a retiro de Astiz.

Los abogados Mario Fernando Ganora y Rosalía Liliana Magrini realizaron la denuncia el último jueves ante el Juzgado Federal Número 2, a cargo de Jorge Luis Ballesteros. Ambos letrados ejercen la defensoría de los dos jóvenes acu-

sados por Astiz de haber agredido su automóvil durante una discusión en la vía pública, el 5 de octubre pasado.

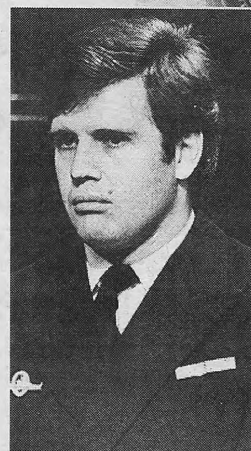
La presentación se apoya en las publicaciones de los diarios *Clarín* y *Página 12* del viernes 22 de diciembre del año pasado, donde se dan detalles del homenaje realizado en el lujoso edificio del Centro Naval. Allí, los almirantes retirados Luis Mendía; el ex comandante en jefe de la Fuerza, Benigno Varela, y el ex subje del Estado Mayor, Antonio Mozzarelli, reivindicaron a Astiz y cuestionaron al embajador de Francia en la Argentina, Renaud Vignal por sus críticas al represor.

En la comilona, también el almirante Enrique Molina Pico fue blanco de las críticas. El jefe de la fuerza había hecho su propia reivindicación de Astiz al asegurar que tenía las "cualidades morales y pro-

fesionales" como para otorgarle un ascenso. Pero finalmente debió aceptar el pase a retiro -aún en trámite- exigido por el poder político para facilitar la visita del presidente Menem a Francia, donde Astiz fue juzgado en ausencia y condenado a reclusión perpetua, por la desaparición forzada de las monjas Alice Domon y Leonie Duquet (ver aparte).

Los abogados iniciaron la demanda por el delito de apología del crimen, establecido en el artículo 213 del Código Penal, con los siguientes argumentos:

- Que la reivindicación de Astiz "tiene que ver con su actividad en la llamada lucha contra el terrorismo y la subversión".
- Que "a los fines de llevar a cabo dicha lucha, las Fuerzas Armadas pusieron en práctica un plan criminal consistente, entre otras cosas, en la desaparición forzada de



Alfredo Astiz.

los adversarios políticos del régimen", descrito en la sentencia dictada el 9 de diciembre de 1985 por la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional Federal de la Capital" contra la juntas militares.

- Que "amén de esta comprobación judicial, que tiene el valor de cosa juzgada, las máximas autoridades militares del país han reconocido la responsabilidad de las Fuerzas Armadas en la ejecución de dicho plan criminal", en referencia a los discursos realizados por los titulares de la marina, el ejército y de la fuerza aérea.

En la denuncia, también se realiza una minuciosa descripción de los antecedentes judiciales de Astiz, donde además del asesinato de las monjas francesas, se menciona la participación del militar en la privación ilegal de la libertad y posterior desaparición forzada de Dagmar Ingrid Hagelin, en enero de 1977.

El Angel Rubio, El Cuervo y Gustavo Niño, los tres alias usados por Astiz durante su actividad en los grupos de tareas de la ESMA, quedó en libertad beneficiado por la ley de obediencia debida. Sin embargo, episodios ocurridos el año pasado mostraron que el marino no ha obtenido la amnistía de la opinión pública. El Concejo Deliberante de Bariloche lo nombró persona no grata (el de San Isidro estudia una medida similar) y un ex preso de esa ciudad lo trompeó cansado de que "no se haga justicia". Mantuvo, además, una discusión con dos jóvenes en Vicente López, a los que acusó de haber agredido su auto. Por esta denuncia debió presentarse a los Tribunales de San Isidro la última semana pero se ausentó alegando "razones de servicio".

MENEM

# UNA

En un mensaje especial de fin de año, dirigido a la colectividad judía en la Argentina, el presidente Carlos Menem declaró: "Reconozco que estamos en deuda con esta comunidad que sufrió dos atentados terroristas". Menem admitió luego la ausencia de resultados en las investigaciones sobre los atentados cuando le solicitó "a la comunidad argentina, y en especial a la israelita, que siga confiando en nuestra Justicia". La respuesta de los familiares y amigos de las víctimas de los atentados contra la embajada israelí y la sede de la AMIA no se hizo esperar: "Esa confianza debe ser correspondida con hechos concretos que hasta ahora no se han producido", dijeron ayer frente a los Tribunales.

El viernes, antes de partir rumbo a Anillaco, el Presidente grabó dos mensajes de fin de año: uno tradicional y otro especialmente dedicado a la comunidad judía. El primero fue emitido la noche del 31 de diciembre por cadena nacional. El otro salió, ese mismo día, al mediodía. "Este presidente confía en que, dentro de poco tiempo, tendremos resultados en lo que hace a la investigación de estos delitos", dijo Menem, al hablar sobre sí mismo en tercera persona.

Las palabras de Menem no alcanzaron, sin embargo, a llevar tranquilidad a los familiares y amigos de las víctimas de los atentados a la embajada de Israel y la Asociación de Mutuales Israelitas Argentinas (AMIA), que se reunieron el primer día del año frente a Tribunales, como lo habían hecho el lunes de Navidad. El acto arrancó con una presentación elocuente sobre la opinión que tiene la comunidad judía de las investigaciones judiciales: "Hoy se inicia la feria de Tribunales. Para nosotros, esa feria ya lleva 1385 días desde el atentado a la embajada de Israel y 532 días desde la AMIA -dijo ayer por la mañana el único orador del acto, el abogado Luis Dobniewsky.

Dicho de otro modo, las causas judiciales iniciadas luego del atentado a la embajada de Israel (del 17 de marzo de 1992) y el de la AMIA (del 18 de julio de 1994) no arrojaron, según la comunidad judía, ningún resultado que les permita, por ahora, tener la confianza que Menem reclamó hacia la justicia argentina. Al menos eso fue lo que dijo el rabino Bergman, que acompañó el acto de los familiares.

Como sucede siempre en esos encuentros, el momento más emotivo se produjo cuando uno de los familiares de las víctimas hizo sonar el Sofar, el cuerno del carnero que es uno de los instrumentos más sagrados de la religión judía. El Sofar se escuchó durante un minuto, mientras los familiares, que portaban en el pecho cartulinas con el rostro de alguna de las víctimas, guardaban un sentido silencio.

"Estos atentados, que no estaban en los cálculos de nadie, puesto que la Argentina es un país de paz, un país de trabajo, de amor, de afecto, de cariño, de fe y de esperanza, han marcado a sangre y fuego a nuestra sociedad, a nuestra comunidad", dijo Menem en un mensaje que pronunció para paliar las críticas contra el Gobierno por la ausencia de resultados en las investigaciones.

En el atentado a la embajada murieron 29 personas, en el atentado a la AMIA, 86. La investigación del primero está ahora en manos de la Cor-

## Hay que detener al delincuente

Los mismos abogados que pidieron el procesamiento de 150 oficiales retirados de la Armada que homenajearon al capitán Alfredo Astiz, demandaron a la Justicia la detención del marino para colaborar con la justicia francesa, que lo condenó a reclusión perpetua por el secuestro seguido de torturas de las monjas Alice Domon y Renée Leonie Duquet, ciudadanas de aquel país desaparecidas en la Argentina.

"Si bien por razones de conveniencia política en la República Argentina se ha exonerado de la responsabilidad de juzgar a los torturadores del llamado Proceso de Reorganización Nacional, esto no la exime de prestar su colaboración y auxilio a los otros Estados partes" de la Convención Internacional Contra la Tortura y otros Tratos o Penas Cruces, Inhumanos y Degradantes, sostiene la presentación.

Los letrados Rosalía Magrini y Mario Ganora invocaron en su presentación los términos de dicho tratado, al que la Argentina adhiere y que tiene jerarquía constitucional en virtud del artículo 75 inciso 22 de la Constitución Nacional.

Recuerdan que la Corte de Apelaciones de París condenó el 19 de marzo de 1990 al capitán Astiz "a la pena de reclusión perpetua por los delitos de haber ayudado o asistido a sabiendas a los autores del arresto ilegal

seguido de torturas" a las dos monjas, así como de la ciudadana sueca Dagmar Hagelin y de una decena de familiares de desaparecidos (entre ellas, la

primera presidenta de las Madres de Plaza de Mayo, Azucena Villaflor) que se reunían en 1977 en la Iglesia de La Santa Cruz. Astiz se infiltró en el grupo y los señaló a sus captores, que los desaparecieron.

"El capitán de fragata Alfredo Ignacio Astiz es un delincuente internacional perseguido por la Justicia en razón de haber cometido crímenes bajo un sistema de terrorismo de Estado", señala la presentación ante el juez federal Jorge Ballesteros.

En la lista de medidas procesales concretas reclamadas al magistrado (uno de los sancionados por la fiesta del trencito), los letrados piden que se libre exhorto diplomático a Francia a fin de que se remita testimonio de la sentencia de la Cour de Assises de París y que se libre oficio a la Policía Federal Argentina "a los efectos de determinar si existe una orden dirigida a Interpol para que se proceda a la detención" de Astiz.

Dicha orden existe, a tal punto que el marino, aún en actividad, no puede salir de la Argentina pues si lo hiciera sería de inmediato detenido y remitido a Francia. El embajador francés en Buenos Aires, Renaud Vignal, se interesó repetidamente por esa situación en 1995 y determinó, finalmente, que el propio presidente Menem anunciara en diciembre que Astiz será dado de baja del servicio activo este año. Dicho anuncio fue el que motivó el homenaje de los marinos retirados, ahora acusados de apología del delito.



ENVIO UN MENSAJE A LA COMUNIDAD JUDIA Y PIDIO CONFIANZA

# DEUDA PENDIENTE

El Presidente hizo un llamado especial a la comunidad judía reclamando confianza pero reconociendo que la falta de resultados en la investigación de los dos atentados es una "deuda" de su gobierno. Los familiares de las víctimas reclamaron "hechos concretos, que hasta ahora no se han producido".



Los familiares de las víctimas volvieron a reclamar frente a Tribunales.

"Esta confianza necesita de hechos concretos que hasta ahora no se produjeron."

te Suprema de Justicia, que empezó a llamar nuevamente a una serie de testigos que declararon en otros fueros, una medida que en Tribunales es interpretada como el primer paso para el cierre definitivo de la causa.

El juez Juan José Galeano está dedicado en forma exclusiva al atentado contra la AMIA, pero no cuenta con un equipo de apoyo logístico que merezca su confianza, sobre todo porque tuvo que desvincular al comisario Angel Salguero de la investigación, cuando este diario reveló que es amigo del único detenido y principal sospechoso del atentado, Carlos Alberto Telldín. Tampoco arrojaron el resultado esperado los allanamientos que ordenó Galeano en Campo de Mayo (ver recuadros).

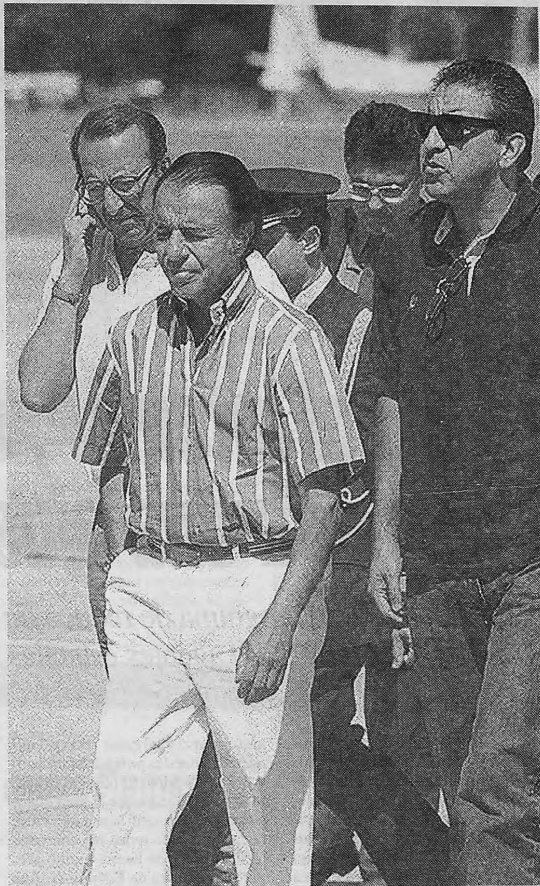
"La Justicia está trabajando en for-

ma incansable para llegar al final de las investigaciones, para detectar a quienes fueron los autores intelectuales y materiales de estos terribles acontecimientos", dijo Menem durante el mensaje de fin de año que no logró tranquilizar a su destinataria, la comunidad judía en la Argentina.

"Esto es lo que les quería decir a quienes todavía esperan con ansiedad, como corresponde, que se esclarezcan estos hechos. Finalmente, y con motivo del próximo año, del año que se avecina a todos, los abrazo sobre mi corazón, especialmente a quienes han sufrido las consecuencias de estos atentados, pero también a quienes, en momentos tan difíciles para este presidente, le hicieron llegar muestras de cariño. Que Dios los bendiga y que tengan buen año", remató Menem.

El presidente Carlos Menem a su regreso de La Rioja.

"Reconozco que estamos en deuda con esta comunidad."



## Tres investigaciones en estado vegetativo

### A punto de cerrarse

El 17 de marzo de 1992, una explosión hizo estallar la Embajada de Israel en Buenos Aires. Veintinueve personas murieron entre escombros y más de doscientos cincuenta sufrieron heridas. A casi cuatro años de ese primer atentado que tuvo como blanco a la comunidad judía, la investigación judicial piloteada por la Corte Suprema no tiene ni siquiera pistas de los culpables. Durante la última semana de diciembre fueron citados nuevos testigos que no habrían aportado datos significativos. Tras la renuncia del ministro Ricardo Levene hijo, la Corte en pleno se hizo cargo de la causa.

La causa por el atentado que convirtió en escombros la esquina de Arroyo y Suipacha acumula 23 cuerpos y 8800 carillas de testimonios y pericias. La cantidad de papel oculta, en realidad, la ausencia de pistas ciertas. En noviembre pasado, el embajador de Israel en Buenos Aires, Yitzhak Aviran, concurrió a Tribunales y al salir soslayó la diplomacia: "No se ha hecho nada de nada" en la pesquisa, declaró. Horas más tarde el titular de la DAIA, Rubén Beraja, completó: "Es una investigación fosilizada". Ante el embate de la comunidad judía, a fines de noviembre Levene renunció a la investigación.

La desorientación es tal que en el Palacio de Tribunales trascendió que la causa va camino a ser archivada. Antes de clausurar la investigación, lo cual le provocaría al presidente Carlos Menem un conflicto con la comunidad judía, la Corte en pleno asumió el tema. La primera decisión fue pedirles a las partes que aportaran testigos para continuar con la investigación.

El 27 de diciembre, Carlos De Nápoli, Enrique Carranza y Daniel Joffe prestaron testimonio ante el alto tribunal. Las declaraciones no habrían aportado demasiada tela para una investigación sobre la embajada. Tras el receso de enero, los ministros escucharán a otros testigos. En el camino quedaron los seis libaneses que fueron extraditados del Paraguay acusados por su vinculación en el ataque.

### Más ruido que nueces

"Cuando cuente lo que investigamos se van a caer de espaldas", prometió, hace un año y medio, el juez federal Juan José Galeano al poco tiempo de haber iniciado la pesquisa por el atentado a la sede de la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA). Ochenta y seis muertos y más de cien heridos fueron el saldo de la explosión que conmovió a Buenos Aires el 18 de julio de 1994. Con mucho más movimiento que la investigación sobre el ataque a la Embajada de Israel, los resultados sin embargo no se conciben con la espectacularidad de los procedimientos. Carlos Alberto Telldín es el único detenido. Además, en los últimos días de diciembre, Galeano sufrió un duro revés al tener que separar de la investigación al comisario inspector Angel Roberto Salguero, quien estaba relacionado con Telldín.

A principios de octubre del año pasado, Galeano detuvo al empresario Alejandro Monjo, quien encabezaba supuestamente una organización vinculada con la venta de autos truchos y vinculado con Telldín. En la causa está probado que Monjo vendió a Telldín la Trafic que finalmente estalló frente a la AMIA, en Pasteur al 600. Monjo les habría entregado el vehículo a oficiales y suboficiales de la policía bonaerense que lo ayudaban con sus negocios. Monjo prestó declaración y, finalmente, fue liberado.

Dos meses más tarde, Galeano allanó el Regimiento de Ingenieros 601 de Campo de Mayo y realizó doce procedimientos en San Miguel, Ituzaingó y Merlo, donde detuvo a suboficiales del Ejército -entre ellos dos carapintada- y civiles acusados de integrar una banda dedicada al robo y tráfico de armas. A pesar de la magnitud del operativo, Galeano no pudo demostrar la vinculación de esa supuesta banda con el atentado a la sede de la mutual judía.

Durante ese operativo, el ahora separado de la investigación, comisario inspector Salguero, había declarado que "encontramos la conexión argentina del atentado". Sin embargo, en Tribunales comentan que Salguero apuntó a esa banda de militares para desviar la investigación que se estaba acercando a la policía bonaerense.

### Nada de nada

A punto de estacionar su Mercedes Benz en la puerta de su casa de Belgrano, el encargado de negocios y número uno de la embajada de Irán en Buenos Aires, Gholanly Rajavi Yazdi, fue baleado el 21 de octubre pasado por un motociclista. La investigación está en manos del juez federal Gabriel Cavallo y todavía no logró identificar a ningún sospechoso. El gobierno iraní sostiene que el diplomático fue víctima de un atentado político mientras que el gobierno argentino insiste en que el móvil del disparo fue el robo. La causa podría pasar a la Corte Suprema de Justicia. La comunidad judía deslindó toda responsabilidad en ese incidente.

Yazdi fue herido meses después de que se culpara a su país como responsable intelectual del ataque a la sede de la AMIA. El propio presidente Carlos Menem había declarado que había "semplice prueba" de la participación de Irán en la planificación del atentado. Las relaciones entre ambos países estuvieron a punto de romperse: se retiraron los embajadores. Poco después, el gobierno abandonó la pista iraní y la Corte suprema determinó que el juez Juan José Galeano, encargado de la investigación sobre la AMIA, no tenía pruebas suficientes para interrogar a los iraníes. Sin embargo, el 28 de setiembre pasado un grupo de entidades judías reunidas en Estados Unidos criticó "la política de apaciguamiento" de Menem hacia Irán.

Hasta el momento, las pistas de la investigación de Cavallo no son demasiadas: en el Registro del Automotor hay 9000 motos con la misma cilindrada de la que habría conducido el atacante del diplomático y 5000 armas que podrían haber disparado la bala que quedó incrustada en el fémur derecho del iraní. Yazdi, quien permaneció diez días internado, todavía no prestó declaración. A los pocos días del ataque un vocero había asegurado que era obvio que no había sido un intento de robo. En cambio, organismos de seguridad interpretaban que "si se hubiera tratado de un atentado le hubieran disparado a la cabeza y no al pecho". El embajador iraní en el Uruguay, Alí Sarmadif, deslizó la existencia de una presunta "conexión argentina ligada a los servicios secretos israelíes".



# GUADAÑA



Marchas y protestas en las provincias.

## En el interior, el año se estrena ajustando

En Mendoza un programa de reducción de gastos hará que entre 1600 y 5000 agentes estatales queden afuera. También hay ajuste en Chaco, Córdoba y Jujuy.

El año 1996 se inicia con incertidumbre para varios miles de empleados públicos de Mendoza, Córdoba, Jujuy y Chaco, donde en diversos planes de ajuste se cancelarán contratos y reducirán sueldos. En el caso de Jujuy, el primer día hábil del año marca además una tónica, ya que habrá una movilización para reclamar por sueldos adeudados.

En Mendoza, el gobernador peronista Arturo Lafalla comienza a aplicar un programa de reducción de

gastos por el cual entre 1600 y 5 mil agentes estatales no tendrán sus contratos renovados. El número exacto es aún confuso ya que si bien el gobernador mencionó la primera cifra, la caducidad de todos los contratos a partir del 2 de enero —como aseguró la ministra de Economía, Ana María Mosso— triplicaría la cantidad. Con el mismo objetivo de equilibrar una deuda pública con vencimiento pronto de 430 millones, fue reducida a 5 horas la jornada laboral.

El gobernador radical del Chaco, Angel Rozas, debió apelar a un decreto de necesidad y urgencia para implementar el ajuste que le vetó la Legislatura. Dispuso una rebaja salarial del 5 por ciento para activos y pasivos de más de 800 pesos de sueldo; congelamiento de la bonificación por antigüedad, y un impuesto del 2 por ciento al sector privado sobre plantilla salarial. La emergencia durará dos años, lapso por el cual se emitirán bonos públicos para diferir los vencimientos.

El también radical gobernador de Córdoba, Ramón Mestre, anunció que de los 5 mil contratos que caducan hoy sólo se renovarán "nada más que los imprescindibles". Invocó la persistencia del desequilibrio fiscal "pese a los esfuerzos hechos", que incluyeron 2500 cesantías, reducción horaria y pago en bonos.

En Jujuy, las huestes de Carlos "Perro" Santillán inician el año a su modo: protestando por el "descuento obligatorio" —llamado "aporte solidario" sobre los haberes de los empleados de los tres poderes del Estado, que impulsó el gobernador justicialista Guillermo Snopek. "Vamos a hacerle conocer al gobernador nuestra negativa a este decreto de descuento voluntario y proporcional de haberes, ya que nosotros no somos responsables de la crítica situación financiera y la mala administración que hicieron los distintos gobiernos justicialistas desde 1993 a la fecha", dijo Santillán. La marcha reclamará además el pago de los días caídos por huelga, aprobado por la Legislatura aunque no efectivizado.

(Por Eduardo Videla) En la sala de guardia, una médica examina la historia clínica y ordena aplicar oxígeno a una anciana con una crisis respiratoria. Sobre el uniforme celeste de la profesional, un cartel en letras rojas y negras carga de dramatismo la escena: "Despedido. Cuidamos su salud", dice el letrero. La mujer es una de los 240 trabajadores —médicos y no médicos— del hospital municipal de Morón, cesanteados el 31 de diciembre de 1995 por resolución del intendente Juan Carlos Rousselot. El guadaña del intendente municipal alcanzó en total a 1800 empleados comunales. Por tercer día consecutivo, el hospital estuvo ayer ocupado por los profesionales, y hoy atenderá normalmente al público, pese al asueto administrativo dispuesto por el propio Rousselot. Ayer, los profesionales pidieron la intervención del gobernador Eduardo Duhalde al entender que el conflicto "excede los límites del municipio".

"Es una ocupación pacífica del lugar del trabajo, para que no se ponga en riesgo la atención de la población", explica Antonio La Scaleia, titular de la Asociación de Profesionales del Hospital. "Los telegramas empezaron a llegar el sábado a la mañana —relata—. Ni el director del hospital estaba enterado de los despidos".

Al desconcierto y la desazón que provocaron los despidos masivos, apenas horas antes del brindis de fin de año, le siguió la decisión de tomar el hospital. "Hubo un momento decisivo, cuando vino la orden de evacuar terapia intensiva, y los pacientes y sus familiares se negaron. A partir de ese momento nos dimos cuenta de que no podíamos darle la espalda a la comunidad. No teníamos que abandonar los puestos de trabajo", sostiene el profesional.

Pese a que, según los telegramas,

En el último día del año a unos 1800 empleados comunales de Morón les llegó la cesantía. El hospital municipal, donde fueron 240 los despedidos, lleva tres días ocupado por el personal y hoy atenderá pese al asueto dispuesto por el propio Rousselot. Ayer, los profesionales pidieron la intervención del gobernador Duhalde al entender que el conflicto "excede los límites del municipio".

los despidos rigen a partir del 31 de diciembre, ayer los cesanteados continuaban trabajando en el hospital. Junto a los pacientes internados y a sus familiares, médicos, enfermeras, técnicos y personal de mastranza recibieron el año con un brindis, pero sus copas sólo contenían agua.

Durante los tres días que lleva el conflicto, el intendente Rousselot no dio señales de vida. Sólo un comunicado dirigido a la prensa daba cuenta de los argumentos oficiales para adoptar semejante medida: la aplicación de la ley 11.610, que dividió al partido de Morón en tres nuevos municipios, y la 11.685, que establece la disponibilidad de los empleados comunales. "El intendente ha tomado medidas de reducción de plantel de empleados a fin

## Municipios ahogados

Las provincias están ajustando sus presupuestos presionadas por el Estado Nacional, que siguiendo la receta del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional les reclama equilibrio en sus cuentas. Esa exigencia se traslada en consecuencia a los municipios, que padecen así la asfixia financiera de la escasez de recursos. Situación que, por ejemplo, en muchos de los distritos del conurbano bonaerense es crítica, ya que el grueso del gasto es inflexible a la baja: es muy elevada la proporción de los gastos corrientes que se encuentran afectados al rubro personal.

La crisis en Morón muestra que el ajuste para lograr el exigido equilibrio presupuestario afectará servicios esenciales para la población. Sin embargo, en esa tarea de achicar los gastos para que las cuentas cierren los intendentes optan por el camino más fácil: si existe déficit podan partidas del gasto, en lugar de buscar alternativas para aumentar la recaudación de ingresos propios. La capacidad de autofinanciamiento del conurbano oscila del 50 al 55 por ciento del total de recursos.

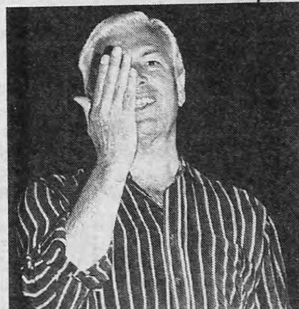
En un trabajo del Instituto de Estudios Fiscales y Económicos, un centro de investigación de la Provincia de Buenos Aires, se sostiene que una parte importante del desfinanciamiento de los municipios bonaerenses se debe al déficit que les ocasiona la prestación de servicios de salud, donde los recursos provenientes de la coparticipación destinados a financiar el funcionamiento de los hospitales y otros establecimientos sanitarios municipales no cubren las erogaciones de esa finalidad, obligando a las comunas a afectar para tal fin una proporción importante de sus recursos propios.

## Hombre de escándalos

La polémica y Juan Carlos Rousselot son algo más que sinónimos. Para el intendente de Morón la polémica, y el escándalo, son un estilo de vida. En 1989 fue destituido como intendente por impulsar la construcción de una red cloacal sospechada de ser un oscuro negocio. En 1991 fue repuesto en el cargo y dos años más tarde reelecto, pero la polémica sigue sentada a su lado, en su despacho del Palacio Municipal. El año pasado, las mismas cloacas que lo acostaron seis años antes volvieron a ponerlo en el tapete. Miles de vecinos del municipio de Morón y también de las nuevas comunas de Ituzaingó y Hurlingham marcharon para oponerse a una obra que se iba a realizar al doble del costo considerado normal para el mercado. La intervención personal del gobernador Eduardo Duhalde, para evitar que lo salpicara el problema, puso fin a la costosa obra.

Pero no es la única mancha caída sobre el intendente. En 1993 volvió a ser noticia porque pagó 280.000 dólares por una imponente casona ubicada en la localidad bonaerense de Haedo. Diez años antes, en 1983, Rousselot había confesado que estaba en un edificio de Mar del Plata. El ex locutor y propietario de medios de comunicación en el Chaco, su provincia natal, había salido de la pobreza en forma milagrosa, trabajando de intendente, con un sueldo mensual de 2.900 pesos.

En sus últimos años como intendente, Rousselot acumuló denuncias por malversación de fondos públicos, exacciones ilegales, abuso de autoridad y otros presuntos delitos, al punto que llegó a mencionarse la posibilidad de una nueva destitución que por ahora no tiene visos de concretarse.



Juan Carlos Rousselot.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 8, Secretaría Nº 16, hace saber que LARISA ONOPRIENKO, nacida en Novosibirsk, Rusia, el 16 de enero de 1966, DNI: 93.266.464, ha peticionado la concesión de la ciudadanía argentina, a fin de que los interesados hagan saber, a través del Ministerio Público, las circunstancias que pudiesen obstar a dicho pedido. Buenos Aires, 13 de diciembre de 1995. Silvana Bracamonte, secretaria.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 8, Secretaría Nº 15, hace saber que BERTILDA EMPERATRIZ BOCANEGRA GALVEZ, nacida en Chiclayo, Perú, DNI: 92.754.954, ha peticionado la concesión de la ciudadanía argentina, a fin de que los interesados hagan saber, a través del Ministerio Público, las circunstancias que pudiesen obstar a dicho pedido. Buenos Aires, 14 de diciembre de 1995. Eduardo N. Ratlo, secretario.

### EDICTO

Juzgado de Primera Instancia en lo Civil y Comercial de Morón Nº 10, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de Sara Ermelinda Villareal. Morón, 21 de setiembre de 1995. Patricia C. Rieder Bazán, Auxiliar letrada.



TOMADO, MORON SE OPONE A LOS DESPIDOS

# ESTILO ROUSSELOT

de adecuar el presupuesto de gastos a los recursos previstos para 1996 —explica la nota—. Se han producido cesantías indemnizadas para que el gasto en salarios, que ahora es del 85 por ciento de los ingresos, no supere en lo posible en 50 por ciento.”

Recostada sobre una camilla de la guardia permanece Mercedes Vian mientras se repone de un shock diabético, con un suero conectado a su brazo derecho. Y dice: “No es momento para despedir gente, con lo que cuesta encontrar trabajo. Pero peor me parece que lo hagan a fin de año”.

En su despacho de la sala de Terapia Intensiva, el médico Francisco Barone, jefe de ese servicio, sigue ocupando el puesto aunque ya no está en los planes de la comuna. “Tenemos siete camas que trabajan a full. Este servicio no es un capricho, responde a una demanda de la comunidad”, argumenta Barone, en respuesta a la intención de la comuna de cerrar esa sala.

“Lo dijo el propio intendente —agrega La Scaleia—. Quieren terminar con clínica médica, cirugía y terapia, y convertir el hospital en un centro materno infantil. Pero al mismo tiempo echan neonatólogos, obstetras y al jefe de tocoginecología. Entonces, da la impresión de



Los despedidos en el hospital atendieron ayer a los pacientes.

que todo conduce al cierre del hospital.”

El hospital municipal de Morón tiene 150 camas. Pese a que en el partido también están el Instituto Güemes de Haedo y el Hospital Posadas —centros provincial y nacional, respectivamente—, la gente de

Morón lo tiene como hospital de cabecera, desde hace 85 años. Por eso lo defendieron en octubre último, cuando Rousselot había ordenado retirar cuarenta camas y el mismo público bajó los colchones de los camiones municipales.

En este caso, para los profesiona-

les, la provincia también tiene su responsabilidad en la crisis. Por eso, en una nota dirigida ayer al gobernador Duhalde, la asociación reclama la intervención de la provincia, ya que “en materia de salud —argumentan— lo que no se paga con dinero, se paga con vidas”.

## CLAVES

- ✓ El intendente de Morón, Juan Carlos Rousselot, dispuso el despido de 1800 empleados municipales.
- ✓ Entre ellos, hay 240 de los 700 trabajadores que tiene el Hospital Municipal, entre profesionales y no profesionales.
- ✓ Los telegramas fueron enviados el 30 de diciembre, horas antes de fin de año.
- ✓ Para tomar la decisión, Rousselot saca a relucir dos leyes provinciales: la 11.610, que dividió a Morón en tres partidos (Morón, Hurlingham e Ituzaingó), y la 11.685, que establece la disponibilidad de los empleados municipales.
- ✓ El intendente dice que quiere reducir la incidencia de los salarios en el presupuesto, del 85 al 50 por ciento del total de las cuentas municipales.
- ✓ Según Rousselot, el hospital se redimensionará el personal con el criterio de que queden “tres agentes por cama”. Pretende además que el hospital tenga “un neto perfil materno infantil”.
- ✓ Con los despidos, quedan desmantelados los servicios de terapia intensiva, cirugía, clínica médica, entre otros.

ESTA CLÍNICA SERÍA LÍDER EN CUALQUIER CIUDAD EUROPEA.

ESTE CENTRO DE URGENCIAS SERÍA DE VANGUARDIA EN EE.UU.

HOY, ESTAS INVERSIONES DE PESO RESPALDAN LA PROTECCIÓN MÉDICA DE MÁS DE 80.000 ARGENTINOS.

Swiss Medical Group desarrolló en Argentina un nuevo estilo en medicina privada. Creando y equipando el más moderno Centro de Urgencias -el Swiss Medical Center- y convirtiendo a la Clínica y Maternidad Suizo Argentina en su Centro Operativo de Internación de alta tecnología médica.

**SWISS MEDICAL**  
G R O U P  
PROTEJASE EN SERIO

Además, estructuró una amplísima red de profesionales, clínicas y centros de diagnóstico en todo el país. Para que usted y su familia reciban, a un precio más que razonable, una cobertura con el nivel de las mejores de EE.UU. y Europa.

Sucursales: Barrio Norte: Av. Santa Fe 2443 Tel.: 825-3100 - Palermo: Av. Santa Fe 3651 Tel.: 833-2050 - Belgrano: Sucre 2499 Tel.: 787-3338 - San Isidro: Chacabuco 477 Tel.: 742-8681



## Optimistas, aunque sea para empezar

La baja de la tasa de interés a nivel internacional, el posible flujo de capitales hacia las áreas emergentes y un más fluido acceso al crédito, tanto oficial como privado, hacen suponer para la Argentina una tasa de crecimiento del Producto Bruto Interno del 3,5 por ciento en 1996, afirmó ayer el Consejo Argentino de la Industria (CAI). La entidad que preside Rolando Pietrantueno dio a conocer un "análisis de proyección de la economía" para este año, indicando que la cifra de aumento del PBI "estaría señalando un nivel de actividad superior al de 1995, lo que implicaría, a partir del segundo cuatrimestre, una mejora en los ingresos fiscales, con un déficit del 1 al 1,5 por ciento del PBI, razonablemente financiable". El informe agrega que "el comportamiento de la balanza comercial se ubicaría, de sostenerse los actuales precios internacionales de los commodities, en leve superávit con mayor flujo de intercambio". Añade que "el ordenamiento fiscal en las provincias planteará un ajuste de su sector público", que sólo reabsorberá el sector privado de aquellas economías provinciales que impulsen sus productos con mayor demanda y mejora de los precios internacionales". También se espera que, a partir del segundo semestre, el sector de la construcción aporte "a la dinámica reactivadora", señala. En cuanto al sector de la pequeña y mediana industria, el informe indica que "su nivel de actividad también estará segmentado en función de su relación mercado interno/exportación". No obstante, agrega, "es posible que su nivel de actividad se encuentre en una media superior a la de 1995, impulsado sectorialmente a partir del segundo cuatrimestre por los sectores automotriz y alimenticio".

## Ya casi no quedan joyas para vender

El fuerte proceso de privatizaciones que vivió Latinoamérica desde 1990 perdió dinamismo en 1995, año que ha registrado una significativa reducción en el ritmo de traspaso de empresas públicas al sector privado. Estas conclusiones se desprenden del balance preliminar de la economía de América latina y el Caribe, difundido en Santiago de Chile por la Comisión Económica de las Naciones Unidas para la América Latina (CEPAL). Según el organismo, durante el año pasado se privatizaron 63 empresas en la región, la mayoría de ellas en Perú y Bolivia, mientras que en 1994, los traspasos al área privada sumaron 120. El análisis de la CEPAL añade que durante 1995 se desarrollaron, en varios países de la región, "programas para garantizar una mayor transparencia en el proceso de privatización y regulación". Otros Estados, sin embargo, están aplicando estrategias "no tradicionales" de privatización que enfatizan la necesidad de incorporar consideraciones de equidad en el proceso de traspaso al sector privado, destaca la CEPAL. Se trata del caso de Bolivia, donde un aspecto central del proceso ha sido el aumento de recursos para la inversión y la distribución entre la población de los activos estatales. La CEPAL destaca que la aplicación parcial del programa de privatizaciones permitirá al país en los próximos siete años canalizar inversiones por un monto aproximado al 30 por ciento del PBI.

# Esta semana es el turno de los vetos a Patentes y cigarrillos

*Cualquier decisión será negociada con los legisladores justicialistas, a cambio de su apoyo a los superpoderes.*

Antes de mañana, cuando expira el plazo para que el Ejecutivo rechace la iniciativa parlamentaria, el Gobierno dispondría un segundo veto sobre la última versión de la Ley de Patentes. Esta determinación, que el viernes último se daba como un hecho en los despachos cercanos a Eduardo Bauzá, podría ser tomada hoy en un encuentro que reunirá a Carlos Menem y al canciller Guido Di Tella. En los próximos días podría cerrarse otro capítulo de la pelea con el Congreso, si el Gobierno también se pronunciara contra la flamante norma que gravó con un impuesto del 7 por ciento a los cigarrillos. Tanto en un tema como en el otro, la Casa Rosada se muestra permeable a las influencias de Estados Unidos.

Aunque Menem dijera días atrás que la versión legislativa de Patentes "está bastante de acuerdo con el GATT", fuentes cercanas a la jefatura de Gabinete aseguraron que la norma será rechazada. La Cancillería y Economía coinciden en la inconveniencia de que cobre vigencia la norma sancionada por el Congreso, ante el riesgo de que Estados Unidos castigue a la Argentina eliminando preferencias arancelarias para importar desde aquel país productos locales.

El meollo de la cuestión es el reconocimiento de la propiedad sobre los medicamentos a los laboratorios extranjeros. Las diferencias entre los poderes giran en torno a si admitir tal derecho a los fabricantes luego de un período de transición de cinco años, tal como lo pretende el Parlamento, o abrir la puerta para reclamarlo desde ahora. En este sentido, una interpretación del Ministerio de Economía al redactar el decreto reglamentario de la ley en cuestión dejaba la puerta abierta para que los empresarios médicos pudiesen exigir *royalties* de inmediato.

Justamente, el otro ítem conflictivo es el que está referido a quién tiene la potestad de reglamentar los tratados internacionales, ya que para el Congreso es un atributo propio de los legisladores—según consta en la última versión de Patentes—, mientras que para el Ejecutivo es otra de sus potestades.

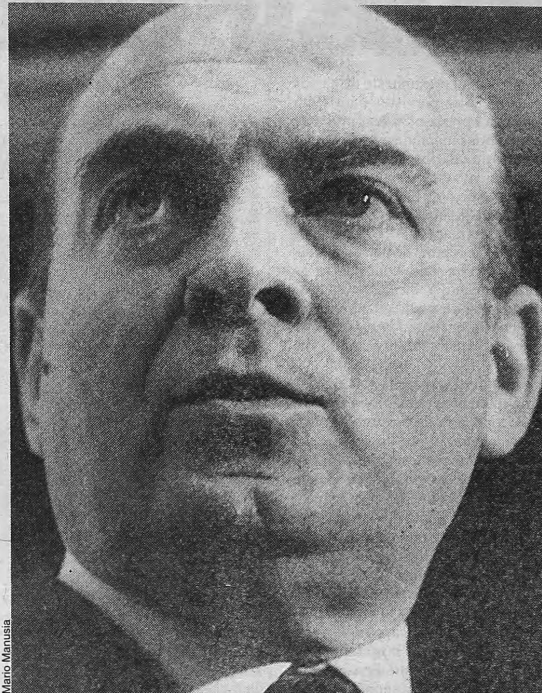
La disputa entre unos y otros dio lugar a varios entredichos formales, desde que el 29 de marzo pasado el Congreso sancionó por unanimidad la Ley de Patentes, de la que el Ejecutivo vetó varios artículos el 18 de abril, medida aplaudida por el representante comercial de Estados Unidos, Mickey Kantor. Pero los legisladores consiguieron reunir los dos tercios necesarios para insistir con el proyecto aprobado originalmente, lo que llevó a un largo período de negociaciones con el Ejecutivo. Cuando todo parecía acordado, el Presidente firmó un decreto reglamentario (con el asesoramiento de los hombres de Di Tella y de Cavallo) que, a juicio de diputados y senadores alteraba el contenido de la norma. Con este criterio, elaboraron un nuevo proyecto de tan solo dos artículos, insistiendo con el plazo de transición. Sobre éste caería el veto presidencial.

También en los próximos días el PE podría expedirse en contra de la flamante ley que crea un impuesto del 7 por ciento sobre los cigarrillos,

cuyos fondos se destinarían a financiar programas de desarrollo social y obras viales. Según fuentes de Economía, el veto a esta medida—muy antipática a los ojos de Philip Morris, tal como se lo hizo saber la tabacalera al propio Presidente—es un tema aún en estudio.

Mientras el ministro Cavallo asegura que el gravamen desalentaría el consumo y, por lo tanto, reduciría la recaudación de los otros tributos contenidos en el precio del cigarrillo, tal impacto negativo es puesto en duda por especialistas tributarios.

En realidad, todo parece ser parte de un paquete sujeto a definiciones de naturaleza eminentemente política, y en el que entran a tallar otros proyectos legislativos. Antes del 19 de enero, cuando el Congreso reanude el período extraordinario de sesiones, Cavallo y Bauzá intentarán ejercer toda su influencia sobre los legisladores para que se sancionen los proyectos de reforma administrativa y tributaria tal como fueron elaborados por el PE. Por esta vía, el Presidente aspira a contar con los ya célebres superpoderes para hacer y deshacer a su antojo.



Domingo Cavallo, ministro de Economía, es proclive al veto. El Gobierno se muestra permeable a los reclamos de EE.UU.

## MENSAJE A LOS DESOCUPADOS

# Menem pidió "paciencia y fe"

El presidente Carlos Menem reconoció en 1995 "no tuvimos buenos resultados en lo que hace al crecimiento" económico, y señaló a los altísimos índices de desocupación como la principal consecuencia de ese proceso. En el balance de fin de año difundido por radio y televisión el domingo a la noche (ver página 3), Menem no perdió la oportunidad de pedirles "paciencia y fe" a sus "hermanas y hermanos que todavía están soportando esta falta de trabajo".

Tratando de poner las culpas afuera, Menem le adjudicó el incremento del desempleo "no sólo a factores internos, que los hubo, sino fundamentalmente a factores externos", como la crisis mexicana, "que azotó a todo el continente y, yo diría, a todo el mundo".

Luego de cuatro años de crecimiento ininterrumpido, la recesión que se inició en el segundo trimestre del 95 provocó caída del Producto Bruto Interno en torno del 2,5 por ciento, según cálculos preliminares de Economía.

El desempleo, que ya en octubre de 1994 había trepado por encima del 12 por ciento, llegó al 18,6 por ciento en la encuesta realizada en mayo. Los últimos datos difundidos por el Indec, correspondientes a octubre pasado, muestran un leve repique de dos puntos, aunque no se debió a un aumento del empleo sino a la caída en la tasa de actividad: muchos argentinos dejaron de buscar trabajo ante la casi seguridad de que no lo encontrarían, y por lo tanto no quedan registrados en el relevamiento.

A la hora de citar los "hechos positivos" del año que la mayoría de los argentinos esperaba con ansiedad que terminara, Menem recordó que la balanza comercial pasó de un déficit "cerca de 5000 millones de dólares" en el 94 a un superávit de 2000 millo-

nes. "Pero además, el proceso inflacionario fue totalmente eliminado", se ufano. Recordó en este sentido que el año pasado la Argentina se colocó "entre los países con menor índice de inflación".

El Presidente recurrió a las proyecciones contenidas en el Presupuesto de este año (que fue promulgado de urgencia el viernes a la noche, último día hábil de 1995) para desgranar las anheladas buenas noticias: dijo que en el 96 los precios no crecerán más de tres por ciento y que el crecimiento se-

rá de "por lo menos un 5 por ciento". Vale recordar que los principales partidos de oposición (la UCR y el Frepaso) votaron en contra del Presupuesto enviado por Economía al Congreso al considerar como "irreales" las metas allí trazadas.

Para el cierre, el jefe del Ejecutivo pidió a la audiencia (hay dudas de cuántos argentinos lo escucharon el 31 de diciembre a las diez de la noche) "que tengan esperanza, que nos hemos comprometido en aniquilar la desocupación y lo vamos a lograr".

## El Central cree que el sistema es robusto pero no eficiente

"Nuestro sistema financiero se reveló robusto en la crisis del año pasado, pero eso no significa que sea eficiente." Este diagnóstico fue realizado por el presidente del Banco Central, Roque Fernández, quien señaló al respecto que "hay que seguir trabajando para lograr una intermediación financiera competitiva a nivel internacional, aunque no creo que lo podamos lograr plenamente en 1996". Por otro lado, el titular de la entidad monetaria aseguró que "no van a caer más bancos".

Fernández aseguró que durante 1996 se observarán transferencias de entidades, como la del Popular Argentino al Roberts, concretada hace dos semanas. También en esos días se definió la venta del Popular Financiero al Sudecor. "Existe una serie de operaciones de ventas y transferencias de entidades", indicó, aunque se reservó los nombres

de los bancos implicados.

Con respecto a la crisis bancaria del año pasado, Fernández señaló que "si uno al pánico y al nerviosismo de la gente le suma un Banco Central muy represivo sobre la actividad de las entidades financieras, lo que consigue es agravar la crisis". Ante la consulta sobre el futuro del régimen de convertibilidad, afirmó que "ese sistema es una señal muy transparente sobre el compromiso del gobierno para mantener el equilibrio fiscal. De ninguna manera pensamos que otra estrategia pueda tener un resultado positivo", apuntó.

Fernández reconoció que la corrida bancaria precipitada por el efecto Tequila "nos tomó de sorpresa y no estábamos para nada atentos a una situación de esas características". Y agregó: "Para ser francos, el Banco Central utilizó durante la crisis el aprendizaje de lo que ocurrió en los Estados Unidos durante la crisis del '30".



# ARGENTINA EN MARCHA

**HACE 6 AÑOS** los argentinos nos debatíamos en el infierno de la hiperinflación.

Hoy tenemos uno de los índices inflacionarios más bajos del mundo.

La Argentina supo adaptarse a los nuevos tiempos. Integrarse al mundo luego de años de aislamiento.

Abrir sus fronteras a la inversión de capitales extranjeros. Desregular su economía. Reformar el Estado. Privatizar las empresas y servicios públicos. Promover y fortalecer el sector privado. Multiplicar las exportaciones. Por ese camino recuperamos el crédito internacional, acrecentamos nuestras reservas y volvimos a crecer dejando atrás décadas de estancamiento.

La realidad muchas veces nos puso a prueba. En 1995 sentimos en carne propia el golpe de una crisis que estalló muy lejos pero se proyectó al mundo entero.

**Sin embargo nos mantuvimos de pie.** Nuestra estabilidad tiene bases sólidas. Lo saben quienes creyeron y no se fueron. Lo reconocen los que dudaron y ahora vuelven a confiar.

Tenemos problemas. Pero también tenemos la decisión de hacerles frente.

Vivimos en un país que cambió en paz, libertad y democracia. El 14 de mayo pasado los argentinos ratificamos mayoritariamente el rumbo iniciado en 1989. Podemos mirar con fe hacia el porvenir.

**Argentina está en marcha.**

**Presidencia  
MENEM**



**E** Por Rubén Furman  
n seis años, el gobierno de Carlos Menem hizo en materia laboral lo que casi todos los gobiernos civiles y militares intentaron desde 1955 sin poder concretarlo: doblegó a los sindicatos, les quitó todo peso político, redujo a sus dirigentes a un puñado de demandas corporativas e introdujo varias flexibilizaciones sucesivas. Podrá aducirse que no tiene el mérito exclusivo: que fue resultado de la pérdida de peso específico de los trabajadores en la sociedad -desindustrialización mediante, nivel de desocupación en ascenso y simultánea caída de ingresos-, y de la descomposición o falta de previsión de la dirigencia. Lo que no podrá ser ignorarse la eficacia del proyecto.

Sin embargo, la reciente visita al país de la ex ministra de finanzas de Nueva Zelanda, Ruth Richardson, muestra que este proceso todavía no tocó fondo. En la reunión anual de grandes empresarios de IDEA, realizada en octubre en Bariloche, las experiencias de la ex funcionaria fueron erigidas en un modelo a imitar: eliminación de las negociaciones colectivas globales con acuerdos laborales sólo a nivel de empresa, desaparición del fuero laboral, política activa de desafiliación de los sindicatos. Como siempre, la oferta es que recién cuando se cumpla este paso bajará la desocupación.

“¿Sabe lo que ya decía a principios de siglo Alfredo Palacios?”, pregunta el laboralista obrero (y peronista) Héctor Pedro Recalde. Se responde leyendo una cita extraída de *El nuevo derecho*, que el legislador socialista escribió circa 1920: “Los empleadores quieren entenderse directamente con los trabajadores pues saben que el obrero aislado constituye una fuerza despreciable”.

“Con esta nueva reforma laboral se busca aislar al trabajador de la fuerza colectiva, individualizarlo para someterlo más fácilmente”, reinterpreta Recalde, ex abogado de la CGT y ahora profesor de derecho del trabajo en la UBA. El suyo, ironiza, es “un oficio en extinción”.

“Richardson se jactó que en Nueva Zelanda desapareció el fuero especial del trabajo. Pregónó que el contrato de trabajo es un contrato como cualquier otro, que no hay razón alguna para suponer que es diferente a otro contrato entre personas”.

—En los países anglosajones es así. Es la imagen clásica de la película norteamericana en que el empleado despedido se va de la oficina con su cajita de pertenencias. Luego tiene la opción de hacer un juicio comercial.

—Esto es ignorar la esencia del derecho del trabajo que regula la relación entre un hipersuficiente, que es el empleador, y un hiposuficiente que es el empleado. ¿Sabe cuándo planteó eso Joaquín V. González? En 1904, en su proyecto de Código del Trabajo.

—Que sea viejo no quiere decir que sea absoluto.

—Seguramente. Pero la premisa de la desigualdad, de que los dos contratantes en las relaciones del trabajo no son iguales tampoco la inventó Perón. Fue él quien creó el fuero del trabajo en la Argentina y por eso esta propuesta ya es demasiado para los peronistas. Pero este criterio es el que dio origen a la Organización Internacional de Trabajo después de la Primera Guerra y aún existe.

—Como buen abogado usted enfatiza en temas legales.

—No son diferencias menores sino de ordenamiento jurídico. En Nueva Zelanda, por ejemplo, pusieron en igualdad de condiciones al trabajador y al empleador para negociar soslayando a los sindicatos y a los convenios colectivos. En la Argentina, antes de una reforma así

Los convenios laborales por empresa, eliminando las negociaciones colectivas globales; el desaliento activo de la sindicalización y la desaparición de la justicia del trabajo, fueron el núcleo duro de la propuesta de nueva Reforma Laboral que pregonó, en una reciente visita, la ex ministra de finanzas de Nueva Zelanda, Ruth Richardson. Traída por el Banco Mundial, expuso ante empresarios y asesoró a la jefatura de gabinete. Para el ex asesor de la CGT y ahora profesor de la UBA, se busca lo que ya advertía Alfredo Palacios en la década del 20. Sin embargo, considera que para una “reforma a la neocelandesa, acá habría que modificar primero la Constitución y el Código Civil”.

habría que modificar la Constitución Nacional, el Código Penal y varias leyes más.

—¿La Constitución y el Código Civil?

—Sí, porque todo el ordenamiento jurídico de Nueva Zelanda es heredado del Imperio Británico. Acá, desde la Constitución del '49 y la reforma del '57 está consagrado el constitucionalismo social expresado en el artículo 14 bis. El empleador tiene la obligación de negociar de buena fe con el sindicato con personería legal. Además, por la reforma del '94 los acuerdos internacionales tienen mayor jerarquía que la ley y una ley no puede derogar un tratado. Y el modelo neocelandés ignoró los convenios 87, 98, 135, 154 de la OIT referidos a libertad sindical, negociación colectiva, representantes sindicales en las empresas y a la negociación colectiva

en el ámbito público. Esa política fue censurada por el comité de libertad sindical de la Organización. O sea que habría que cambiar la Constitución.

—¿Cómo sería esa modificación?

—Habría que incorporar un 14 ter que comience diciendo: “El empresario en sus diversas formas de explotación deberá contar con la protección de las leyes que le garanticen aplicar jornadas ilimitadas de labor, vacaciones en cualquier momento, descansos remunerados o no.”

—¿No le parece un poco exagerado?

—Tiene alguna duda de qué es lo que viene si se aplicara una reforma neocelandesa, con más flexibilidad todavía? Ese es el programa.

—Usted mencionó el Código Penal.

—En Nueva Zelanda los empleadores hacen propaganda para la desafiliación del sindicato. Acá eso es un delito contemplado por el artículo 158.

—Acá se habla de una reforma más modesta, de las leyes de convenios colectivos y de asociaciones sindicales.

—Se vuelve al artículo 2 de la reforma del '93 que no se pudo pasar. Es el que decía que un convenio de empresa puede tener mayor jerarquía que el general. La UIA lo pide y se ensaña con la ultraactividad, es decir la caducidad de los convenios. Creo que hay una coincidencia de fondo entre la UIA y el gobierno.

—Vayamos al modelo neocelandés y a sus efectos sobre la desocupación, que bajó sustancialmente.

—Es cierto que en Nueva Zelanda la desocupación bajó del 12 al 6 por ciento. Pero no es por la reforma sino por la política de inversiones públicas que acá no existe. También redujeron el impuesto a las ganancias.

—¿Qué tiene que ver el impuesto con la desocupación?

—Que mejora la capacidad adquisitiva del salario y reactiva la demanda. Otra diferencia importante: en el ranking internacional, Nueva Zelanda es la primera en honestidad administrativa porque se desterró la corrupción. No creo que se pueda decir lo mismo de la Argentina.

—¿No es mezclar demasiadas cosas?

—A lo que voy es que el llamado modelo neocelandés es un modelo integral y no sólo de relaciones laborales, como se pretende aquí, donde se quiere imitar sólo lo malo. Hay una película neocelandesa, *El amor y la furia*, en que el protagonista le dice a su esposa mahorí que no se preocupe por el despedido. Acá nadie habla de las prestaciones por desempleo o de la cobertura de salud asegurada.

—Supongamos que todo su planteo sea cierto, ¿no se justificaría si disminuye la desocupación?

—Acá no se busca eso sino demostrar que la culpa de todo la tienen los derechos de los trabajadores con empleo. Que además es una forma de olvidarse de lo que pasó en la Argentina del '76 al '83 y del '90 al '95.

Y acá está probado hasta el cansancio que ninguna reforma mejoró el empleo. Si hasta lo acaba de decir el propio ministro de Trabajo. “En una economía de mercado —dijo Caro Figueroa— no existe garantía de que la reforma laboral sirva para generar empleo en vez de que las empresas mejoren su rentabilidad.”

## LABORALISTA HECTOR PEDRO RECALDE

# "Buscan aislar al obrero para someterlo"



Alejandro Armand

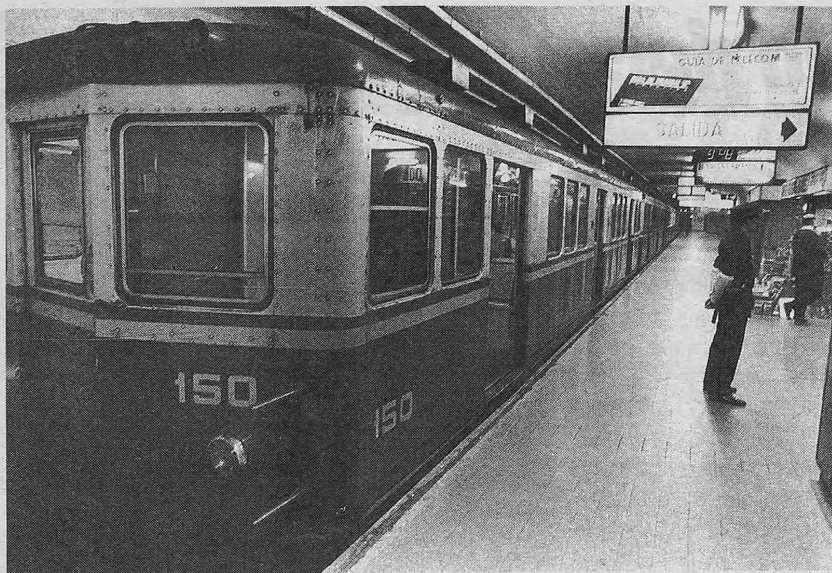
Héctor Pedro Recalde. “El empleador quiere tratar directamente con el empleado porque el obrero aislado es una fuerza despreciable.”



**Economía ya anunció que autorizará un aumento de tarifas.**

*Cuánto y desde cuándo, se está negociando con los concesionarios.*

Los concesionarios aún no recibieron autorización oficial, pero el recorte del subsidio estatal previsto en el Presupuesto de este año —recibirán 94 millones menos en 1996— les abrió la puerta para reclamar aumentos de cospeles y boletos de hasta el 66 por ciento. Eso sí, las empresas lo informarán previamente por ventanilla.



Alejandro Amdan

## PROBABLES AUMENTOS ANTES DE ABRIL

# Subtes y trenes en la mira

Por ahora, los subtes y trenes urbanos de pasajeros mantendrán su actual cuadro tarifario, aunque la posibilidad de un ajuste no está descartada antes de abril. "No hemos recibido ninguna notificación oficial que nos autorice a aumentar el importe del cospel o de los boletos de tren a partir del 1° de enero", afirmó el presidente de Metrovías, Roberto Macías, agregando sin embargo que "si nos reducen los subsidios habrá que incrementar las tarifas en no menos de tres meses". Macías indicó que "si hoy (por ayer) entraran en vigencia las nuevas tarifas —tal como se aseguraba la última semana—, ya tendríamos que haber tenido impresos los nuevos boletos, pero esto no es algo que se

haga de un día para otro".

Existe otra restricción al incremento del costo de los pasajes, y consiste en que las empresas concesionarias están obligadas por contrato a informar previamente, y por ventanilla, los futuros aumentos a sus usuarios. En el caso de los subterráneos —precisó Macías—, la difusión de un posible aumento "ocasiona problemas de desabastecimiento de cospeles por el acopio que realizan previamente los pasajeros".

En el Presupuesto de 1996 aprobado por el Congreso, el subsidio estatal a las concesionarias de trenes y subtes se reduce de 117 a 23 millones de pesos anuales. Para compensar esa reducción, Economía ya advirtió que autorizaría un aumento de tarifas. "Los subsidios sólo cubren el aspecto operativo pero no la mejora o incorporación de material rodante", aclaró Macías. El empresario estimó que los subsidios otorgados originariamente "no alcanzan a cubrir las obras de inversión propuestas por el gobierno en el pliego de concesión", y señaló que se esperaba un aumento de tarifas para dar cumplimiento a esa demanda. En cambio, Macías afirmó que el ajuste se producirá una reducción del subsidio, por lo que "se está condenando al sistema de trenes y subterráneos a la mediocridad".

En lugar del ajuste previsto, Metrovías pretendía un crecimiento progresivo del valor del cospel para financiar con ese aumento mejoras en la red. El consorcio que maneja los subterráneos propuso reemplazar las flotas de las líneas A y C y mejorar los centros de trasbordos. De acuerdo con el pliego de concesión, el grupo debería comenzar a incorporar unos 80 coches recién en el 2007. Para acelerar la renovación de las unidades, Metrovías presentó un proyecto a la Secretaría de Transporte para adelantar y ampliar esa meta. La iniciativa plantea un aumento gradual del cospel hasta llegar a 60 centavos, 33,3 por ciento por encima de su actual valor. Pero el ajuste no sería de una sola vez ni inmediato.

Por otro lado, la tarifa de trenes aumentaría un 66 por ciento promedio como consecuencia de la eliminación de subsidios por 94 millones de pesos. El boleto mínimo de tren subiría de 32 a 53 centavos. El precio del boleto mínimo de tren quedó clavado en 32 centavos desde marzo de 1991, cuando se fijó el último aumento, del orden del 30 por ciento.



Tony Valdez

**El boleto mínimo de tren subiría de 32 a 53 centavos.**

*Se está condenando al sistema a la mediocridad, dice Metrovías.*

## Volvió la rebaja de aportes, a ver cuándo hay más trabajo

Desde ayer volvió a regir en forma completa la reducción de aportes patronales, que beneficia con bajas de entre el 27,6 y el 68,5 por ciento a los empresarios radicados en todo el país. El Gobierno continúa justificando este sacrificio fiscal con el argumento de que estimulará la generación de empleo, algo que hasta el momento la realidad ha desmentido.

La reducción de aportes rigió durante todo 1994 y en el primer trimestre del 95 para la industria, el agro, la pesca, minería y turismo, con descuentos que oscilaron entre el 30 y el 80 por ciento, según la región del país. A partir de abril del año pasado, esta grilla de recortes fue parcialmente suspendida, como parte de las medidas de ajuste dispuestas para enfrentar la caída de la recaudación que produjo el efecto Tequila. Domingo Cavallo resolvió restituir en forma escalonada a partir de

septiembre último, con la argumentación de que la merma en los aportes no tenía gran impacto en los ingresos fiscales.

Desde ayer, este beneficio patronal casi alcanzó su nivel original. Durante el último año, la fuerte presión de las centrales sindicales logró disminuir el recorte de los aportes destinados a las obras sociales, aunque se mantuvo el criterio geográfico de aliviar más los bolsillos de unos que de otros, según donde esté radicada la empresa.

Los empleadores ubicados en Capital Federal tienen la menor de las reducciones dispuestas, en tanto que los de Chaco, Formosa y los de algunos departamentos de Santiago del Estero gozan del mayor recorte. En virtud de esto es que, por ejemplo, los empresarios capitalinos tendrán un ahorro del 7,44 por ciento sobre la masa salarial, beneficio que para los porteños roza el 20 por ciento.

## Frenazo a los importados

Durante 1995 se importaron 15.571 automóviles de marcas no radicadas en el país, en tres licitaciones, lo que representó sólo el 37 por ciento del cupo total autorizado, que ascendía a 42.600 unidades. Sason Attie, presidente de la Cámara de Importadores (Cídoa) y representante local de Mazda, aseguró que "la dureza en las ventas provocará un fuerte desplazamiento de marcas, sobre todo en las de menor prestigio en la plaza local", pero negó que la importación desaparezca. El mercado importador produjo en el sector licitaciones mínimas a lo largo del año, incluyendo postergaciones inesperadas a pedido de los empresarios para desagotar stocks, que a principios de marzo alcanzaba a más de 12 mil automóviles. En el primer concurso, de un volumen autorizado de aproximadamente 12 mil vehículos, sólo se pidieron 4685; en el segundo, también sobre 12 mil unidades, se solicitaron 4403, y en la última licitación, sobre un tope de alrededor de 16 mil automóviles, sólo 6483. El cupo de importación se fija en el 10 por ciento de la producción anual. Estimando que unos 350 mil vehículos salieron de las fábricas en 1995, este año el cupo rondará las 35 mil unidades. "Los distribuidores oficiales de autos importados todavía no tienen en claro qué pasará con el remanente de 1994, de aproximadamente 6 mil automóviles", indicaron fuentes consultadas. Añadieron que "no se sabe si se tiene que sumar este sobrante al cupo para este año".

## Maiorano se da Corte

El ombudsman Jorge Maiorano presentó un escrito ante la Corte Suprema de Justicia haciéndose parte en los numerosos juicios entablados por jubilados y pensionados en reclamo de actualización de haberes previsionales. Tras detallar varios recursos extraordinarios interpuestos por particulares ante el alto tribunal —muchos de los cuales "están pendientes de resolución desde hace un año o dos", según la presentación—, Maiorano informó que "ha recibido numerosos pedidos por parte de jubilados requiriéndole su intervención, a efectos de obtener un pronto despacho, frente a la virtual paralización del trámite de los expedientes". En otro párrafo de la presentación, Maiorano señala que "de mantenerse esta situación de irresolución de todas las causas, se producirá una efectiva desestimación de justicia, lo que cual reviste una gravedad institucional de indiscutible impacto". El escrito destaca que tal circunstancia "se ve agravada por el hecho de que los actores son, en su gran mayoría, personas de edad avanzada, de modo tal que su capacidad real de espera es mucho menor que cualquier otro", y agrega que "la irreparabilidad del perjuicio, en el supuesto de que los actores vayan falleciendo mientras dura la dilación en dictar sentencia, no puede ser discutida por nadie". Por si la Corte decidiera desestimar la presentación, el defensor del pueblo planteó "reserva de interponer queja ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos", de acuerdo con la ley argentina que ratificó la convención sobre el particular.

## Un año más para jubilarse

Los trabajadores en relación de dependencia que estén próximos a tramitar su jubilación durante este año deberán tener en cuenta que desde ayer, y de acuerdo con la ley previsional vigente, la edad para dejar la actividad aumentó un año: los varones podrán jubilarse al cumplir 63, mientras que las mujeres lo harán a los 58.

La ley 24.241, sancionada en 1994, modificó el sistema jubilatorio argentino habilitando la creación de un régimen de capitalización individual que convive con el estatal. Allí también se estableció un cronograma de aumento de las edades a partir de las cuales se podrá tramitar el beneficio. Hasta el momento de sancionarse la ley, el plazo estaba fijado en los 60 y 55 años, para hombres y mujeres, respectivamente.

Desde entonces, se dispuso incrementar la edad cada dos años, de modo tal de llegar a los 65 y 60 años (en ese mismo orden) en el 2000, equiparando en un mismo régimen a los empleados con los trabajadores autónomos. Quienes estén en condiciones de jubilarse este año, deberán acreditar haber realizado aportes durante 30 años, pudiendo presentar comprobantes por 24 y justificar el resto mediante declaración jurada.



# Si no lo dejan navegar no va a invertir

El presidente de la multinacional Digital Systems International, Michael Garland, amenazó con recomendar a las empresas norteamericanas que retiren sus inversiones del país si las autoridades no habilitan la libre navegación de embarcaciones turísticas de bandera chilena en aguas jurisdiccionales argentinas. Por su parte, el embajador en Estados Unidos, Raúl Granillo Ocampo, se comprometió a solucionar este conflicto desatado a mediados del año pasado cuando la Prefectura Naval Argentina suspendió definitivamente una excursión lacustre que se realizaba desde el puerto chileno de Segundo Corral hasta el Lago Puelo, en la provincia de Chubut.

En una carta reservada que envió al embajador argentino en Washington, Garland recordó a Granillo Ocampo, para hacer notar el alcance de su influencia, que "nosotros retenemos un 70 por ciento de las acciones del mercado de la industria telefónica mundial". Asimismo, el empresario norteamericano calificó de "arbitrarias" las acciones de la Prefectura contra la compañía Southern Chile Expedition S.A., que pretenden realizar el recorrido turístico en aguas jurisdiccionales argentinas y chilenas. Esta firma turística forma parte de un grupo de empresas norteamericanas que maneja Digital Systems International. De esta forma, el empresario extranjero amenazó con que, si las embarcaciones no son autorizadas a navegar, cesarán las inversiones de su corporación en la Argentina. "Yo convenceré a los numerosos inversores que limiten o paren el desarrollo e inversión de capitales en la Argentina", advirtió el empresario al embajador en Estados Unidos.

En diálogo telefónico desde Washington, Granillo Ocampo, relativizó la denuncia del norteamericano. "Un empresario solicitó información para navegar un lago chileno-argentino hace más de seis meses. Tras las averiguaciones pertinentes se le comunicó que debía hacer los trámites de registro de sus embarcaciones ante la Prefectura Naval", respuesta que, por lo visto, no conformó al empresario.

Granillo Ocampo se comprometió a resolver el conflicto "a la brevedad" y aseguró que "mi gobierno da la bienvenida a los inversores extranjeros". El embajador explicó que los trámites sugeridos "son los normales, los que rigen en materia de navegación en cualquier país. Sólo debía cumplir con los requisitos de los órganos de administración de frontera, esa fue toda nuestra intervención, no hubo ningún otro tipo de gestión porque no nos correspondía, ya que la tramitación no se realiza por vía diplomática". Además, Granillo Ocampo destacó que "en ningún momento, el empresario dijo que la información que se le brindó fuera incorrecta".

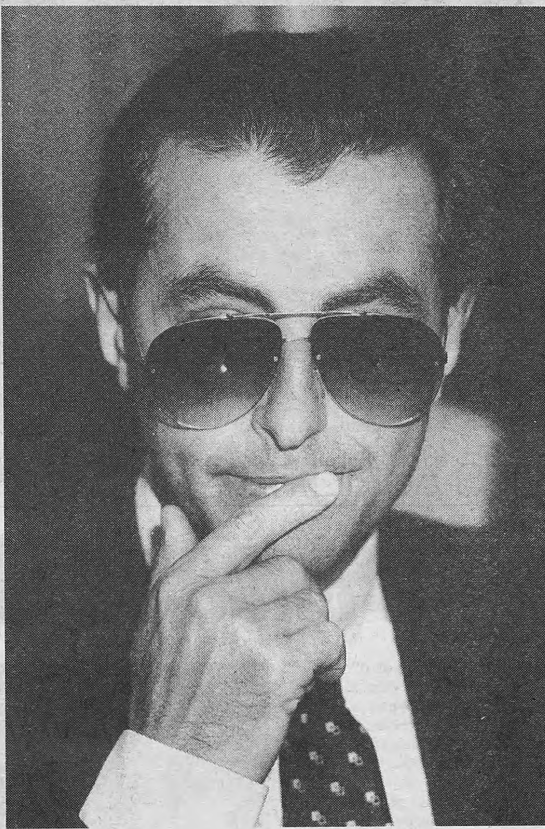
Más allá de las declaraciones de Granillo Ocampo, el empresario Michael Garland dejó pasar un tiempo después de iniciado los trámites de autorización para hacer sentir su disconformidad con esta medida, a la que calificó de "arbitraria".

Un empresario norteamericano le advirtió al embajador argentino en Washington que si la Prefectura no autoriza a sus barcos a pasear turistas por un lago del Sur comenzará una campaña en Estados Unidos para que los hombres de negocios de ese país no inviertan en la Argentina.

Granillo Ocampo se comprometió a solucionar este conflicto y aseguró que "mi gobierno da la bienvenida a los inversores extranjeros".

**Raúl Granillo Ocampo recibe cartas de advertencia.**

*Un empresario se enojó porque no lo dejan navegar en el Sur.*



## DIRECTOR DEL INET

# El regreso de Martín Redrado

Martín Redrado consiguió volver al Gobierno, luego del destierro al que lo condenó el ministro Domingo Cavallo, con quien mantiene una vieja enemistad. Redrado asumirá mañana como director ejecutivo del Instituto Nacional de Educación y Trabajo (INET), que depende del Ministerio de Educación.

En marzo de 1994, Redrado tuvo que alejarse de la Comisión Nacio-

nal de Valores (CNV) luego de un encontronazo que mantuvo con Cavallo. Desde entonces, el "Golden Boy", o "Niño Dorado", como lo apodan, intentó regresar al poder por distintas vías. Viajó a Estados Unidos en el peor momento de la crisis desatada entre Cavallo y el presidente Carlos Menem por la ley de Correos, trató de hacer gestiones en el interior y fue además un effmero precandidato a intendente del

justicialismo porteño.

Redrado tendrá ahora su ansiado regreso, con ceremonia y todo. El ministro de Educación y Cultura, Jorge Rodríguez, lo pondrá en funciones el miércoles, a las 17, en el salón Leopoldo Marechal, del Palacio Sarmiento, la sede de esa cartera.

El Presidente firmó la designación de Redrado el jueves pasado, antes de partir rumbo a Anillaco para pasar el fin de año junto con su familia y un reducido grupo de funcionarios. Según un comunicado de prensa del Ministerio de Educación, el nombramiento de Redrado fue una sugerencia que Rodríguez le hizo a Menem.

Lo notable del caso es que Redrado va a estar a cargo de un instituto creado en mayo pasado para que el Ministerio de Educación prepare, en coordinación con el de Economía y Trabajo, planes de estudio que faciliten la reinserción en el mercado laboral de los desocupados. Habrá que ver qué piensa Cavallo de la vuelta de Redrado.

Las razones del alejamiento de Roberto Albergucci del INET no trascendieron. Hace siete meses, en su ceremonia de asunción, los ministros de Economía, Domingo Cavallo, y de Trabajo, Armando Caro Figueroa, flanqueaban a Rodríguez. En las butacas, sindicalistas y empresarios aplaudían. En medio de la reestructuración del secundario por el Polimodal, el INET sigue siendo un proyecto. Redrado, sin embargo, parece dispuesto a generar noticias desde antes de ocupar el cargo: a pesar del feriado de Año Nuevo, describió ayer en un fax de tres carillas los lineamientos de su "plan de acción" para "cubrir el vacío educativo que hoy adolece nuestro sistema".

## "Hemos dado pruebas"

El jefe del Estado Mayor Conjunto, general Mario Cándido Díaz, reafirmó el compromiso de las Fuerzas Armadas de acompañar el proceso de transformación impulsado por el gobierno nacional. "Hemos dado pruebas suficientes para acompañar este proceso trascendental de cambio que se da en nuestra sociedad", destacó Díaz en una jornada donde las máximas autoridades de las fuerzas realizaron un balance del año que culminó.

El jefe militar destacó que para poder cumplir con el presupuesto asignado para 1996, las Fuerzas Armadas "deberán extremar las medidas de racionalización y austeridad, ya que básicamente habrá los mismos recursos que en 1995". Lo que no implicará "asegurar" la suspensión de las misiones de paz proyectadas para este año. En ese sentido el titular del Ejército, Martín Balza, adelantó que la Argentina podría enviar una nueva misión a Croacia.

A la hora de hacer su propia evaluación del '95, Balza aseguró además que el país se encamina hacia

la reconciliación y el reencuentro definitivo, aunque reconoció que la tarea "no va a ser fácil" ni tampoco "tan rápida como todos deseáramos".

El jefe del Ejército destacó la instalación del servicio militar voluntario para hombre y mujeres y la participación en misiones de paz en Croacia, Chipre y Kuwait. "Hemos cumplido importantes misiones en el extranjero, particularmente finalizamos una en los Balcanes y estamos preparando una nueva misión en Croacia", señaló desde Mar del Plata, adonde llegó con la familia para pasar sus vacaciones.

Por su parte, el jefe de la Fuerza Aérea, brigadier Juan Paulik, retomó el tema presupuestario y precisó que el objetivo para 1996 será "potenciar la capacidad operativa cualitativamente para alcanzar la máxima eficiencia con los medios disponibles".

En ese sentido, destacó que los 36 aviones Skyhawk A-4M adquiridos a Estados Unidos recién estarán en condiciones plenas de operación entre mayo de 1997 y el mismo mes de 1998.

TODOS LOS DOMINGOS

CA SH

en Página/12



EN UN AÑO CON LAS INTERNAS A FLOR DE PIEL

# EL ESTILO MENEMISTA

Si bien terminó el año con un alto nivel de credibilidad a partir del compromiso de muchos de sus integrantes con las víctimas de la crisis económica y social, para la Iglesia Católica fue un tiempo en el que las duras luchas internas se escaparon del ámbito privado y hasta un obispo habló públicamente de un posible "caso de corrupción eclesiástica". Algunos leen en esta actitud que el estilo menemista hizo pie en la Iglesia.



**Cardenal Antonio Quarracino y un fin de año sin examen de conciencia.**

Los obispos, por "falta de tiempo", no pidieron perdón por su actitud durante la dictadura.

lideridad y construir la fraternidad. Desde esta perspectiva la Iglesia como institución debe estar al servicio de esta misión y la jerarquía al servicio de la misión y de la Iglesia en ese orden. Muchos obispos argentinos actúan de manera exactamente contraria: subordinan el cumplimiento de la misión y el estilo de la misma, a la defensa de la jerarquía y de los privilegios de la institución eclesiástica. Consecuentes con esta lógica estos obispos no dudan en cargar a los críticos de la jerarquía con el calificativo de "enemigos de la Iglesia". El cardenal Antonio Quarracino es uno de los más claros exponentes de esta postura. A la manera de Menem parte de la base de que quien que no está totalmente conmigo, está contra mí. No hay posiciones ni puntos intermedios.

Dentro de la jerarquía católica el corporativismo sigue siendo mayoritario y obra como una especie de "instinto de conservación de la especie" por encima de cualquier contradicción. Este fue el resorte que los ultraconservadores lograron activar amenazando con las renunciaciones, la fractura y, consecuentemente, el escándalo. Reaccionó "la corporación" y ganó el aparato, mientras a la "oposición" sólo le quedó el discurso ético y la advertencia de que el verdadero escándalo se produciría con el silencio y el argumento de la falta de tiempo. A diferencia de la política en la jerarquía católica no hay espacio para los desprendimientos y las críticas desde afuera. La mayoría de los obispos confunden su propia unidad con la unidad de la Iglesia y asumen como

válido lo que ha sido señalado como un error por la propia doctrina de la Iglesia: pensar que la unidad es un fin en sí mismo, cuando en realidad se trata de algo en construcción y de lo que todos participan. Los resultados prácticos son diametralmente opuestos, ya que a partir de la primera interpretación el pluralismo se reduce apenas a las formas.

En la Iglesia Católica —entendida como pueblo creyente— permanece vigente la contradicción entre una "historia oficial" y las vivencias del pueblo cristiano. La jerarquía mantiene una versión oficial que no se atreve a reconocer el martirio del obispo Enrique Angelelli, aunque la devoción popular

lo ensalce permanentemente; que no quiere ver en el obispo Vicente Zazpe, a alguien que marcó un estilo diferente y de compromiso con los pobres; que no asume que aunque la jerarquía careció de una pastoral de justicia y de acogida hacia las víctimas de la violencia y de las violaciones a los derechos humanos, muchos cristianos de base acompañaron, se solidarizaron y hasta murieron por sus hermanos argentinos violados y asesinados; que no quiere admitir finalmente que, aunque los obispos no sean capaces de hacer examen de conciencia, su actuación ya ha sido juzgada y criticada no sólo por la sociedad sino por la propia base de la Iglesia.

## Opinión

Por James Neilson

### Cuestión de prioridades

El que durante treinta años los jefes eclesiásticos locales hayan aceptado con ecuanimidad comprensiva que un cura, revestido de todo el prestigio que brinda el sacerdocio, celebrara semanalmente los méritos de grandes criminales de nuestro siglo, sin excluir al mismísimo Adolf Hitler, hace pensar que cuando de la "política" se trata les tienen sin cuidado las opiniones de sus representantes. No es que la Iglesia local se haya hecho pluralista y respetuosa de todos los credos, entre ellos el sanguinario paganismo nazi, sino que no siempre comparte las prioridades de los demás: algunos purpurados parecen descontar que los preservativos son infinitamente peores que las picanas eléctricas o las cámaras de gas. Cuando es cuestión de temas que cree importantes, la jerarquía puede reaccionar con severidad ejemplar. ¿Cuántos días duraría en su cargo un cura que se pusiera a repartir forros entre los fieles o a reclamar la apertura de una clínica para abortos? A lo sumo, dos o tres. En cambio, si, como ha hecho el párroco santiagués Quintás Barreiro, reivindica el holocausto y atribuye la destrucción de la sede de la AMIA al antisemitismo divino, el enérgumen puede continuar predicando el odio hasta que, finalmente, el asunto llegue a la atención de la prensa nacional. Entonces sí reaccionará el obispo correspondiente, mandando al cura locuaz a un lugar "que no tenga importancia", quizás "una capellanía" donde estaría más alejado de los satánicos medios.

Pareciera que para la jerarquía local, indiferente al aporte de clérigos "nacionalistas" a las corrientes que perpetrarían las matanzas del Proceso, ser a la vez cristiano y nazi no supone nada más que cierta falta de tacto político. Pero sucede que en buena lógica una condición excluye la otra, algo que entendían muy bien los muchachos del Reich que al invadir otro país solían divertirse tremendamente tronando: *Wir wollen keine Christen sein/Weil Christus war ein Judenschwein./Und seine Mutter, welch ein Hohn/Die heisst Marie, Gebor'ne Kohn...* (No queremos ser cristianos porque Cristo era un cerdo judío. Y su madre, qué chiste, se llamaba María, nacida Kohn), señalando así que a su juicio el cristianismo era incompatible con el antisemitismo porque, a fin de cuentas, tanto el salvador como su madre nacieron y murieron judíos. Una podría pensar que este detalle justificaría la expulsión —mejor tarde que nunca—, de todos los antisemitas que siguen en el clero pero, claro está, en vista de las tradiciones de la Iglesia local en esta materia, la purga resultante sería de tal magnitud que los jerarcas no se animarían a emprenderla.



Ministerio de Salud y Acción Social  
**SIPROSALUD**

**Llamado a Inscripción de Postulantes**

Para cubrir **dos cargos de Médicos Psiquiatras** en el Hospital Zonal de Trelew con dedicación exclusiva.

#### Requisitos:

- Título de Especialista en Psiquiatría
- Antecedentes
- Certificados de trabajos

Dirigirse por correspondencia desde el 3/1/96 hasta el 19/1/96 a:

SIPROSALUD - Dirección de Salud Mental  
Moreno 555, RAWSON (9103), CHUBUT

Para más informes comunicarse al Tel. 0965-81066 y 81012 interno 359 en horario de 8 a 13 horas.



**Unidad Ejecutora Provincial**  
**Ministerio del Interior de la Nación**  
Programa de Saneamiento Financiero y Desarrollo Económico de las Provincias Argentinas  
Obra Parcialmente Financiada por la Provincia y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento  
**Programa de Información Territorial y Captación de Datos**

**Licitación Pública Nacional N° 2/95**

**Obra:** Sistema de Información Territorial y Captación de Datos.

**Organismo ejecutor:** Ministerio de Hacienda, Obras y Servicios Públicos - Unidad Ejecutora Provincial - Dirección de Catastro e Información Territorial.

**Plazo de ejecución:** 18 meses.

**Garantía:** \$ 30.000 (treinta mil pesos).

**Valor del pliego:** \$ 200 (doscientos pesos).

**Lugar de adquisición y consulta:** Dirección de Catastro e Información Territorial. A. Maiz 169, (9103) Rawson, Tel/Fax 0965-81141/81450, y Casa del Chubut, Sarmiento 1172, Capital Federal, Tel/Fax 382-8815/8126.

**Apertura de la licitación:** 21/02/96 a las 11 horas en la Dirección de Catastro e Información Territorial.



## El Volga amenazado

El Volga, el río más largo de Europa, está amenazado por una seria catástrofe ecológica por la ruptura de un oleoducto en la república autónoma rusa de Baskiria. Tras la fractura, ocurrida el martes, ya quedaron contaminados varios miles de metros cuadrados del río Belaja, a través del cual podrían llegar al Volga 100 toneladas de petróleo. Centenares de personas trabajan, montando barreras y bombeando el petróleo del agua. Los esfuerzos se concentran en evitar que la mancha negra llegue al bajo Belaja, pues de allí podría pasar rápidamente, a través del Kama y del Volga, al Mar Caspio.

## El ladrón más famoso

El célebre Ronald Biggs, uno de los ladrones del tren postal que cubría la ruta Glasgow-Londres en 1963, ha descubierto que el mejor producto que puede explotar es él mismo. Archifamoso tras ese robo —en el que 20 hombres se alzaron con 7,6 millones de dólares— Biggs se instaló en 1970 en Río de Janeiro. El dinero empezó a agotarse y el ex ladrón buscó otras alternativas para ganar dinero. Según contó al *New York Times* Biggs, este verano ofrece comidas a los turistas cobrando nada menos que 50 dólares por entrada. Y consigue clientes. También participa en fiestas en las que él es la atracción principal.

## Asesinato en Paraguay

El argentino Rubén Darío Medaglia, que estaba preso en una cárcel paraguaya, fue asesinado en las últimas horas de 1995, según informaron en la Penitenciaría Nacional de Tacumbú, situada en Asunción. Medaglia estaba detenido por un asalto a mano armada, pero además tenía un pedido de extradición de Argentina por su supuesta participación en un homicidio. El director del penal, Sandino Gill Opoerto, dijo que el hombre era "una verdadera bomba de tiempo"; hace unos meses, asesinó en la cárcel a un recluso colombiano; además estaba acusado de participar en la muerte de otro interno, paraguayo, hace una semana. Por eso, todo indica que su muerte habría sido una venganza.

Los republicanos creen que la mejor forma de evitar embarazos no deseados y enfermedades es predicar la abstinencia.

En el estado de Nueva York —gobernado por un republicano— ya se prohibió la enseñanza del uso del condón en escuelas.



## En la Argentina

A tono con la tendencia que quieren imponer los republicanos en Estados Unidos, el Ministerio de Salud y Acción Social argentino pretende que la lucha contra el sida en los próximos años esté basada en dos preceptos: fidelidad y abstinencia. Tal como informó *Página/12* en su edición del domingo, en las treinta páginas del documento elaborado no se menciona nunca la palabra condón. Pese a que la encuesta encargada a Gallup por el ministerio comprobó que muy pocos argentinos han cambiado pautas de comportamiento para evitar el contagio del HIV, los pilares de la estrategia oficial pensada para prevenir la propagación de la enfermedad son promover "la fidelidad mutua en la pareja" y "la abstinencia y la postergación del inicio de las relaciones sexuales".

# Millones de dólares para que los norteamericanos olviden el sexo

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

Millones y millones de dólares, literalmente, serán destinados en Estados Unidos para promover la enseñanza de la abstinencia sexual en las escuelas y en toda organización sin fines de lucro dispuesta a publicar la doctrina, promovida a su vez por los republicanos, de que no copular es el mejor método para impedir embarazos no deseados y enfermedades varias. El programa es parte de la ley de reforma de la asistencia social que recientemente ha sido aprobada por el Congreso y que Bill Clinton, en principio, ha prometido vetar. Pero si esto último no ocurre, la bonita suma de 75 millones de dólares se dedicará al denodado esfuerzo de convertir a los hormonales adolescentes en abstinentes a fuer-

La reforma de la ley de asistencia social en EE.UU. otorga 75 millones de dólares para promover la abstinencia sexual.

za de instrucción. Varias organizaciones como paternidad planificada que creen en políticas más abarcativas hacia la conducta sexual han reaccionado con incredulidad acerca de la efectividad del plan educativo. Con el sexo, los republicanos pretenden usar la vieja receta ya probada por la ex primera dama Nancy Reagan en la lucha contra las drogas. En una multimillonaria campaña publicitaria, Nancy proponía: "Simplemente diga no" (Just say no). Así de fácil.

El programa empalma perfectamente con los vientos de puritanismo que los conservadores propagan con su discurso en favor de lo que ellos llaman "valores familiares" y sus diatribas en contra de la "degeneración de Hollywood". En el estado de Nueva York, cuyo gobernador es el republicano George Pataki, el Departamento de Educación acaba de prohibir la enseñanza del uso de condones en las escuelas.

Si el Congreso logra reunir los votos necesarios para rechazar el eventual veto presidencial, esta sería la segunda vez que se destinarán fondos federales a la promoción de la abstinencia sexual entre los jóvenes. El precedente se remonta a plena época reaganiana, en 1981, cuando se votó la llamada "ley de castidad", y se puso en vigencia un programa que ahora recibe unos siete millones de dólares. Para reforzar este programa y la voluntad abstinente de los jóvenes es que el senador republicano Lauch Faircloth empujó con éxito esta segunda iniciativa. "Pedimos en el proyecto 200 millones de dólares a fin de poder competir en igualdad de condiciones con las organizaciones de planificación familiar como Planned Parenthood que reciben una cantidad similar de los fondos federales, pero finalmente sólo se aprobaron 75 millones", dijo a *Página/12* una vocera de la oficina de Faircloth. La funcionaria señaló que el programa busca impedir "los nacimientos fuera del matrimo-

nio, la propagación de las enfermedades transmitidas por vía sexual y proteger a los chicos psicológicamente". En su afán por recortar la asistencia social, los republicanos la emprendieron contra los adolescentes, generalmente pertenecientes a las minorías étnicas —hispanos y negros—, que quedan embarazadas y hacen uso de la asistencia social. Newt Gingrich llegó a proponer que los hijos extramatrimoniales fuesen enviados a los orfanatos, en la mejor tradición de hace medio siglo, para que ellos y sus familias no se conviertan en una carga significativa para el gobierno. Según el senador Faircloth "la abstinencia es un componente crítico de la reforma de la asistencia social. Siempre he sostenido que la ilegitimidad es la raíz del problema de la dependencia por largo tiempo de la asistencia social".

Pero para muchos que estudian las políticas de educación sexual, la imposición de abstinencia que pretenden instaurar los republicanos es "sencillamente ridícula". Esa fue la

opinión que ofreció a *Página/12* Susan Tew del Instituto Alan Guttmacher de Nueva York, que investiga temas relacionados con la salud reproductiva.

Tew recordó que en un estudio reciente realizado por el instituto acerca de los adolescentes y la conducta sexual se estableció que una enseñanza comprensiva de todos los métodos anticonceptivos es la mejor forma de asegurar que los jóvenes no se verán enfrentados a situaciones no deseadas como embarazos y enfermedades. "Debemos enfrentar la realidad de que los adolescentes generalmente comienzan su actividad sexual a los dieciséis o diecisiete años. Mantenerlos en la ignorancia como pretende el estado de Nueva York, o darles una hora por semana un curso acerca de las virtudes de la abstinencia es una pérdida de dinero y energía. Es más, es sencillamente ridículo creer que este programa de 75 millones provocará una diferencia significativa en los hábitos de los jóvenes", comentó.

Pero los republicanos no piensan lo mismo. Abstinencia será la regla política de la década del noventa. Resulta difícil, sin embargo, pensar que les irá mucho mejor que cuando hace unos sesenta años decidieron ser abstinentes con el alcohol.

## Embarazos adolescentes

(Por M.F.C.) El estudio sobre adolescentes y sexo del instituto Alan Guttmacher ofrece algunas precisiones cuyas resonancias parecen trascender fronteras. Señala que los nacimientos fuera del matrimonio entre los adolescentes estadounidenses han aumentado drásticamente en las últimas décadas y que actualmente representan el 70 por ciento de los nacimientos entre jóvenes. No obstante, las tendencias en la actividad sexual de los adolescentes reflejan tendencias más amplias en la conducta sexual y reproductiva de las mujeres.

Son las mujeres de 20 o más años las que tienen, proporcionalmente, tres cuartos de los embarazos no deseados y los abortos que ocurren en Estados Unidos. Y si bien ha habido un agudo incremento de nacimientos fuera del matrimonio entre los adolescentes, este aumento ha sido aún mayor entre las mujeres adultas. Comparativamente, entonces, hay menos nacimientos de adolescentes que los que había en la década del setenta. El estudio también señala que en contradicción con la creencia popular sólo el 5 por ciento de las madres que reciben asistencia social son adolescentes y sólo el 1 por ciento, unas 32.000, tienen menos de 18 años. Pero una gran proporción de las madres que comienzan la crianza de sus hijos cuando son adolescentes terminan recibiendo ayuda del Estado y tienden a necesitar de esa asistencia por un largo período de tiempo.

MAR DEL PLATA '96

**CAMBIE LA CARA DE SUS VACACIONES**

Un verano a todo Manantiales

- Departamento frente al mar
- Piscina Panorámica
- Carpa en el Club de Mar
- Entretenimientos diarios

Consulte a su agente de viajes.

**PROGRAMA 7 NOCHES**  
PRECIO POR PERSONA 6 pagos de  
**\$112.-** (\*)  
(Contado \$ 649.-)  
(\*) Base 2 Pers. depto liv com 1 dorm vista al mar

TEA 119%



Torres de

**MANANTIALES**

Apart Hotel, Spa & Club de Mar • Mar del Plata

Entérese de los beneficios-Tel.: (01)372-9260/9360-Fax: (01)476-3524  
Mar del Plata-Tel.: (023)86-1999/2222-Fax: (023)51-8789



## UN MUERTO POR UNA BALA PERDIDA

# El síndrome de Año Nuevo

Un hombre murió y dos chicos de 3 y 6 años resultaron heridos por balas perdidas en los festejos de fin de año. Como cada año, los hospitales recibieron a unas mil personas heridas por petardos y cañitas voladoras.

Un hombre murió en la localidad bonaerense de José C. Paz al recibir en la cabeza el impacto de una bala perdida, y más de 1000 personas tuvieron que ser asistidas en hospitales de todo el país, afectadas por síndromes propios de los festejos del Año Nuevo: petardos y cañitas voladoras que se convierten en boomerang para quienes las utilizan sin el debido cuidado. En el Hospital Lagleyze, de la Capital Federal, fueron operados de urgencia una mujer de 30 años y un menor de 13, ambos con el mismo diagnóstico: herida cortante en el globo ocular. El chico hizo explotar un cohete dentro de una botella de vidrio y la mujer sufrió un accidente casero al estallar un envase del mismo material. Dos menores, de 3 y 6 años, fueron internados en los hospitales Italiano y Garrahan con heridas de balas perdidas y una casilla de madera ardió en el Tigre al caer sobre ella una cañita voladora.

La vivienda incendiada, que quedó totalmente destruida, estaba ubicada en la esquina de Rolón y Guido, en la localidad de Pacheco, partido de Tigre. Tres dotaciones de bomberos combatieron el fuego, pero no pudieron impedir la destrucción. La casa estaba deshabitada al momento de ocurrir el siniestro y, en consecuencia, no hubo víctimas. Gabriel Eduardo López, de tres años, fue internado de urgencia en el Hospital Italiano, al ser alcanzado por una bala perdida mientras se encontraba con su familia en una vivienda de Cónesa 1515, en Lomas de Zamora. En otro hecho similar la víctima fue Ezequiel Ayala, de seis años, domiciliado en Bernal, quien fue llevado al Hospital Nacional de Pediatría Juan P. Garrahan.

Otra bala perdida provocó la muerte de Julián Rodríguez, de 50 años. El hombre estaba con algunos familiares en la puerta de su casa, en Usupallata y Varsovia, de la localidad bonaerense de José C. Paz. El hombre cayó al suelo llevándose las manos hacia el pecho, lo que en un primer momento hizo pensar en la posibilidad de un ataque cardíaco. Trasladado de urgencia al Hospital Larcade de San Miguel se comprobó que tenía



alojada una bala y murió antes de que se le practicara una operación de urgencia. Intervino la Comisaría 2ª de José C. Paz, el cuerpo quedó retenido en la Morgue Judicial, donde será sometido a una autopsia. Se iniciaron las actuaciones para tratar de establecer desde dónde partió el disparo mortal. La causa fue caratulada "homicidio simple" y quedó radicada en el juzgado a cargo del doctor Osvaldo Fernández Gánon.

El jefe de Guardia del Hospital Oftalmológico Santa Lucía, Raúl Jorge Cohen, informó que fueron atendidas 120 personas por lesiones oculares provocadas por artículos de protección o por corchos. Los casos más graves fueron los de una mujer de 30 años y de un chico de 13, quienes tuvieron que ser operados y permanecen internados. "El chico de 13 años —explicó Cohen— puso un cohete en una botella de vidrio que se desintegró cuando se produjo la explosión. Tiene heridas penetrantes en los dos ojos y por

**Al Hospital Santa Lucía llegaron 120 personas con lesiones oculares.**

*Un chico que puso un cohete en una botella tuvo que ser operado.*

## Borracho y ofendido

"Me parece que me mandé una macana." Cuando apenas habían transcurrido 20 minutos del nuevo año, Julio César Ramos, de 26 años, se entregó detenido ante la comisaría de Adrogué, en el sur del Gran Buenos Aires. Horas antes, en estado de ebriedad, había asesinado a tiros a un joven y herido de gravedad a otro, en respuesta a una broma por los garabatos que dibujaba en la vereda, mareado por el alcohol.

Ramos estuvo jugando un partido de fútbol con unos amigos y para recuperar fuerzas todos fueron a tomar unos tragos, que resultaron ser interminables. Con su carga de vino y cerveza, Ramos cruzó con andar inseguro la esquina de Timbo y Pino, en Adrogué. Una barra de muchachos, que también estaba de festejo, le gritó "borracho" y algunos insultos, celebrados con risotadas.

Ramos respondió con palabras duras y prometió vengarse, pero nadie le creyó. Alterado por el alcohol y ofendido por las chanzas, Ramos se dirigió a su casa, a metros del lugar, y allí buscó a los tumbos un revólver calibre 32. La mala bebida siguió guiando sus pasos hacia el lugar de la afrenta y cinco disparos hechos al voleo terminaron de sellar el despropósito. Cristian Martínez, de 23 años, murió sin llegar a conocer el Año Nuevo, y su amigo Oscar Heker, de 26, pasó las fiestas internado en un hospital y en estado delicado. Ramos cerró el melodrama con el "arrésteme sargento".

eso tuvo que ser operado, porque corría el riesgo de perder la visión."

En el Hospital Lagleyze, también especializado en oftalmología, fueron atendidas cerca de 600 personas durante el fin de semana largo. De esos pacientes, tres niños de entre 6 y 8 años permanecen internados con lesiones oculares graves. Uno de los pequeños será operado en las próximas horas. Del total de atendidos, 110 ingresaron a partir de la tarde del domingo. Al referirse a los tres menores internados, el jefe de Guardia Horacio Nanni hizo saber que "uno recibió la explosión de un petardo 'tres tiros' en un ojo; otro las esquirlas de una cañita voladora y un tercero presenta un traumatismo contuso con hemorragia, producido aparentemente por el impacto de un corcho".

El Hospital del Quemado, por su parte, recibió a unos 60 pacientes, tres de ellos de gravedad con amputación parcial de dedos y lesiones en el rostro producidas por cohetes, según informó la jefa de Guardia, Azucena Marchiani. En el interior del país se produjeron cerca de 300 accidentes similares, la mayoría de ellos en Santiago del Estero. También hubo heridos en Rosario, Santa Fe, Salta, Córdoba y Neuquén.

**LUIS POLLINI**  
CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
**361-1592**  
**300-4729**

## Ahogados en una tosquera

Dos hombres murieron ayer ahogados en una tosquera de Don Torcuato, luego de salvar a la hija de uno de ellos, que había caído el agua. Hipólito Montenegro y Miguel Meza eran primos y habían participado en una reunión familiar para festejar el año nuevo. Al mediodía fueron con la hija de Meza, Natalia, hacia una tosquera para refrescarse. Pero Natalia, de 5 años, se resbaló y cayó. Su padre y su tío se tiraron para salvarla y lograron llevarla hasta la orilla, donde su hermana la sacó. Pero ellos dos no tuvieron la misma suerte: no sabían nadar y se hundieron velozmente. Omar Hernández, un vecino que oyó los gritos, llegó y se tiró, pero no pudo llegar hasta ellos. "No los encontraba, no los encontraba—se lamentó después—. Abajo no se ve nada porque el agua es sucia, me sumergí varias veces pero no encontré nada". El fondo de la tosquera está cubierto de partes de automóviles, hormigón y restos de concreto, y tiene gran profundidad, pero aun así los vecinos del lugar la usan como balneario.

## Robo de fin de año

Hay una amplia gama de posibilidades para festejar el fin de año. Pero a un grupo de ladrones se le ocurrió que la mejor era aprovechar que el centro estaba desierto para asaltar oficinas. Pasadas las 23 del domingo, los hombres se acercaron al edificio de Tucumán 141. Iban armados y al ver al encargado de seguridad del lugar optaron por encerrarlo en una habitación. Después, tranquilamente, recorrieron los diez pisos del edificio, en cuyas oficinas funcionan estudios jurídicos, de arquitectos, despachantes de aduanas y una agencia de publicidad. Se llevaron lo que quisieron: ayer los sorprendidos encargados de las oficinas denunciaban las pérdidas en la comisaría. El vigilante fue liberado sano y salvo y radicó la denuncia en la Comisaría 22ª.

## 140.000 TURISTAS A LA COSTA

## Empezó el éxodo al mar

"Usted me está cargando" fue lo que dijo Héctor Vargas cuando, al llegar a Mar del Plata, su automóvil fue detenido para informarle que era el primer turista del año y que por ello lo esperaban las más altas autoridades para felicitarlo y entregarle regalos. Los Vargas fueron los primeros pero no los únicos: 140 mil turistas llegaron ayer a los principales puntos de la costa atlántica para empezar las vacaciones.

En la estación de Retiro ayer informaban que todos los pasajes rumbo a la costa estaban vendidos. "No hay nada hasta el miércoles", aseguraron. También los pasajes de tren se agotaron para los dos primeros días del año. Unas 100 mil personas llegaron a Mar del Plata entre domingo y lunes y unas 40 mil al Municipio de la Costa, principalmente

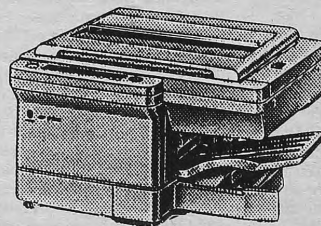
a Villa Gesell y Pinamar.

Los beneficiados fueron los Vargas, que eligieron pasar el fin de año en su auto. Después de recorrer los 1150 kilómetros desde Córdoba, llegaron a Mar del Plata un minuto después de medianoche y se encontraron con un festejo. No sólo fue el brindis: Los regalos aportados por los comerciantes de Mar del Plata fueron tantos que los Vargas debieron ser ayudados por la policía, que cargó los obsequios en un patrullero para llevarlos.

Hoy será inaugurada una nueva edición del Operativo Sol para garantizar la seguridad en las rutas. Habrá 5065 efectivos policiales, 611 automóviles, 18 motociclistas, 22 helicópteros, 7 aviones y 130 caballos. También quedará inaugurada la campaña Sol Salud para garantizar la seguridad sanitaria en las rutas bonaerenses.

**AMPLIE AL 200%  
REDUZCA AL 50%**

Las mayores prestaciones  
en el menor espacio



**EP2152**

Minolta. Copiadoras de alto contraste



**951-4440**

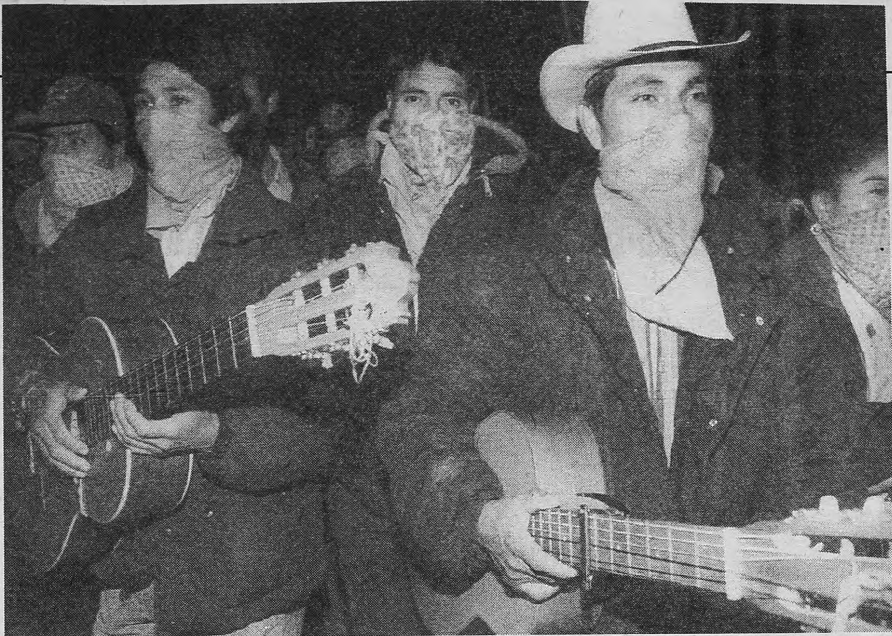
TUCUMÁN 2163 4° "A"  
Tel.-Fax: 952-7050

Consulte por el resto de la gama Minolta

- 15 copias por minuto
- Zoom 50 al 200%
- Admite originales doble carta (30x43 cm)
- Copias de alta resolución



En una nueva y audaz movida del subcomandante Marcos, que aspira a conservar el lugar que conquistó con el lanzamiento de la insurrección zapatista en enero de 1994, ayer se proclamó la creación del Frente Zapatista de Liberación Nacional, una formación política de anómalas características que —al igual que la guerrilla que la lanza— no aspira a tomar el poder.



**Dos guerrilleros-guitarristas en el lanzamiento del FZLN.**  
Un nuevo intento de conservar el protagonismo político.

La guerrilla zapatista en México ya fue una originalidad cuando surgió hace dos años, en el sentido de que fue el primer movimiento insurreccional armado de la historia que empezó anunciando que no quería tomar el poder. Ayer, al cumplirse el segundo aniversario del levantamiento del Ejército Zapatista de Liberación Nacional en el estado de Chiapas, el subcomandante Marcos (su enmascarado y carismático líder), trató de repetir su anterior originalidad: anunció la creación de un nuevo movimiento político, el Frente Zapatista de Liberación Nacional, que será una fuerza civil y pacífica, que no marchará por la vía armada, no será un partido político y estará integrado por quienes estén de acuerdo con elaborar una nueva Constitución, no aspiren a ejercer cargos públicos o puestos de elección popular.

## El rey Fahd cedió el poder

El rey Fahd de Arabia Saudita ordenó ayer mediante un decreto, al príncipe heredero, su hermano Abdaláh Ben Abdel Aziz, que se encargue de los asuntos de Estado durante el período de convalencia del monarca, quien fue hospitalizado hace un mes, informó Radio Riad.

El 30 de noviembre pasado, el rey Fahd, de 73 años, fue hospitalizado en Riad, tras sufrir, según revelaron entonces fuentes diplomáticas árabes del Golfo Pérsico, "una embolia cerebral", aunque en Riad se indicó oficialmente que había sido internado "para someterse a exámenes médicos de rutina".

Esa medida, la primera de este tipo, en la historia de Arabia Saudita, confirma que la salud del monarca wahabí, que abandonó el hospital el 8 de diciembre pasado, es preocupante.

Con esta decisión, el rey Fahd traspasa también a su hermano el cargo de primer ministro, ya que el monarca ocupa además ese puesto y encabeza la reunión semanal del gabinete.

El príncipe Abdaláh Ben Abdel Aziz tiene orientaciones políticas distintas de las del rey Fahd, sobre todo en lo que se refiere a la política exterior del país, el mayor exportador de petróleo del mundo.

El rey Fahd Ben Abdel Aziz trata de estrechar las relaciones del reino wahabí con Occidente, especialmente con Estados Unidos, a pesar de la oposición de algunos miembros de la familia real y de fuerzas contrarias al régimen.

El príncipe heredero, Abdaláh, conservador y devoto, es el único miembro de la familia real que mantiene algunos contactos con la oposición integrista saudita, sale en muy raras ocasiones de su país y tiene una orientación política panarabista basada en estrechar los vínculos con los demás países árabes.

# El enmascarado no se rinde y ahora lanza un nuevo movimiento político

Ante cerca de 2000 personas, entre indígenas y miembros de la sociedad civil nacional e internacional, la mayor Ana María leyó un comunicado de Marcos afirmando que el FZLN estará abierto a "todos los que no aspiren a la toma del poder y suscriban esta Cuarta Declaración de la Selva Lacandona y se comprometan en el diálogo para acordar la estructura, plan de acción y principios del Frente". El mensaje rebelde afirmó que "con la unidad organizada de los zapatistas civiles y los combatientes en el FZLN, la lucha iniciada el 1º de enero de 1994 entrará en una nueva etapa". El "EZLN no desaparece, pero entrará en una nueva etapa y su principal esfuerzo será por la lucha política y en su tiempo y condiciones participará directamente en la formación del FZLN". Ana María destacó que el EZLN no buscará un proyecto de tránsito a la democracia, ni "una transición pactada con el poder, que simule un cambio para que todo siga igual, sino una que signifique un cambio para el país".

La nueva idea de Marcos puede parecer contradictoria, pero en realidad probablemente es una de las únicas formas que tiene de permanecer existiendo políticamente un movimiento que ya ha sido cercado militarmente, y que de todos modos siempre se planteó menos como una alternativa de poder que como una especie de manifiesto viviente y de propaganda político-militar contra un régimen corrupto y descompuesto donde el oficialista Partido Revolucionario Institucional (PRI) ha permanecido en el poder por casi 70 años. El rechazo a todo arreglo con el poder tiene también su lógica en el hecho de que desde 1994 la imagen del PRI se ha deteriorado hasta lo impensable, comenzando por los asesinatos del candidato oficialista Luis Donald Colosio y del secretario general priista José Francisco Ruiz Massieu, siguiendo por el derumbe del peso y el efecto Tequila y luego con la desaparición del país del ex presidente Carlos Salinas de Gortari y el arresto de su hermano Raúl en un caso de corrupción vinculado al narcotráfico.

Inicialmente, la plataforma de lanzamiento del FZLN se sostiene sobre tres ejes: las demandas del zapatismo (techo, tierra, trabajo, educación, independencia, democracia, libertad, justicia y paz), la lucha contra el sistema de partido del Estado y la batalla frente al neoliberalismo

económico. La Cuarta Declaración insiste en que los cambios tengan como motor a la sociedad civil, así como en el alejamiento de ésta de los partidos políticos. Sin embargo, se plantea la meta de establecer un "Nuevo Constituyente", para dar a México una nueva Constitución sobre la base de las demandas zapatistas. Se trata de dar vida a un movimiento "que pueda organizar la solución de los problemas colectivos, aun sin la intervención de los parti-

dos políticos y del gobierno, pues no necesitamos permiso para ser libres".

Sin embargo, el FZLN enfrenta desde ya varios problemas, entre los que se destaca tener como vanguardia a un grupo clandestino y armado, no contar con una propuesta real de nación ni una estructura civil y legal capaz de desarrollar su trabajo de frente a la sociedad. Asimismo, la nueva aventura política de Marcos abre un espacio de reflexión sobre el proceso de paz del Diálogo de San

Andrés, ya que los rebeldes insisten en que el gobierno no quiere avanzar en una negociación real y el proyecto del FZLN puede dar un nuevo giro a las conversaciones.

Guerrilla y gobierno tienen programado reunirse en San Andrés La Rraínzar del 10 al 16 de enero para tratar de llegar a un primer acuerdo de pacificación, pero antes (del 3 al 8 de este mes) habrá un Foro Indígena Nacional Zapatista en San Cristóbal.

## LA PAZ EN EL SALVADOR

# Un jefe guerrillero en Oxford

**EL PAÍS**  
de Madrid

(Por Fernando Orgambides, desde San Salvador)

Si el ya fallecido mayor Roberto D'Abuissón, el jefe de los Escuadrones de la Muerte salvadoreños, levantara la cabeza, no daría crédito a sus ojos. Lo mismo le ocurriría al arzobispo Oscar Arnulfo Romero, asesinado por orden de aquél. Y es que la paz no sólo ha devuelto El Salvador a su discreto lugar en la región centroamericana, sino que ha normalizado la vida política e incluso la ha llenado de paradojas, algunas muy sorprendentes.

Las heridas han cicatrizado muy pronto en este pequeño país centroamericano que sufrió una cruenta guerra civil de 12 años, y eso es una buena señal, se asegura en medios políticos. Quien más lo celebra es el peruano Ricardo Vigil, jefe de los restos de aquella gran misión de Naciones Unidas (antes Onusal) que se encargó de traer la paz y luego mantenerla. Vigil estima que el proceso de El Salvador ha sido una de las experiencias más gratificantes para Naciones Unidas. Probablemente su "joyita de la corona", por lo bien que ha salido, asegura.

Sin embargo, no deja de ser chocante que quienes otrora fueron enemigos irreconciliables hagan ahora matrimonio político. Es el caso de Joaquín Villalobos, el que fuera principal jefe militar del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), y el propio presidente Calderón Sol, un hombre que se inició políticamente al lado de D'Abuissón pero al que el proceso de paz ha co-

locado en el diálogo y la tolerancia.

Villalobos, actualmente en Oxford, intentando recuperar en un año estudios que la guerra le impidió desarrollar, se escindió del FMLN junto a un grupo de correligionarios, entre ellos los también ex comandantes Ana Guadalupe Martínez, Eduardo Sanchó, Ferman Cienfuegos y Raúl Hércules. Creó una nueva formación política, el Partido Demócrata, que se constituyó en grupo parlamentario independiente dentro de la Asamblea Nacional pese a que sus diputados resultaron elegidos en la lista del FMLN.

La última gran "hazaña" de Villalobos, el único ex guerrillero a quien la Comisión de la Verdad recomendó una inhabilitación política de 10 años, fue ayudar con los votos de sus diputados a Arena, el partido del Gobierno, para sacar adelante una de las medidas más impopulares de la posguerra: el aumento del IVA del 11 por ciento al 13 por ciento. "Ni el partido Conciliación Nacional, vinculado siempre al Ejército y compañero de Arena en todo tipo de votaciones, fue capaz de cometer este atentado contra los trabajadores salvadoreños", asegura Miguel Sáenz, diputado del FMLN.

La metamorfosis de Villalobos ha sido impresionante. Durante la guerra era el más duro e intransigente del FMLN (fue uno de los que con su voto decidieron la ejecución del poeta Roque Dalton), pero en la paz se ha convertido en un hombre despegado de sus bases y obsesionado ahora por cómo tomar el té con la alta sociedad salvadoreña o por hacer acopio de trajes de firmas elegantes en su armario.

El propio presidente Calderón Sol, en declaraciones recientes, desataba su pacto con Villalobos y se sentía agradecido por haber recibido sus votos para sacar adelante el aumento del IVA, ya que Arena no tiene mayoría absoluta en la Asamblea. Calderón revelaba también que no en vano él había ayudado antes a Villalobos "quitándole la imagen de terrorista y sequestrador que tenía".

Víctor Manuel Valle, ex funcionario internacional de la OEA, es el actual inspector de la Policía Nacional Civil, el cuerpo de seguridad concebido como el gran parto de los acuerdos de paz y levantado por la ayuda internacional, fundamentalmente de España. Este inspector, con funciones de vigilante de la buena marcha de la institución, advierte que, al no haber ni vencedores ni vencidos en la guerra salvadoreña, en el país se ha generado un nuevo espacio político donde caben episodios inesperados como el de Villalobos.

"El método militar no tiene por qué ser sinónimo de radicalismo de izquierdas", asegura Valle, de orientación socialista. "El Villalobos del FMLN pudo ser radical en el método, pero su ideario fue siempre moderado en lo político y en lo social", advierte. Después de tanta guerra y tanta sangre derramada, "vivimos un período de reconstrucción que tiene que conducir irreversiblemente a pactos, consensos y confianzas mutuas. No hay que extrañarse de que el Gobierno se busque el aliado parlamentario que sea para sacar adelante sus proyectos, ya que esto forma parte del nuevo juego político".



## DIFICULTADES DE LA PAZ EN BOSNIA

# La revancha de los mujaidines

**Mujaidines rebeldes llegados de Afganistán y Medio Oriente han jurado matar soldados británicos.**

The Guardian  
De Londres

(Por Julian  
Borger, des-  
de Zenica)

Los comba-

tientes musulmanes mujaidines preparan una vendetta contra los británicos en el centro de Bosnia, que puede provocar un choque armado cuando lleguen las fuerzas de la OTAN para reforzar el tratado de paz de los Balcanes. Unos 1000 voluntarios mujaidines llegados de Afganistán, Medio Oriente y África han creado su propia ley en los grandes terrenos de altas montañas alrededor de las ciudades de Zenica, Tesanj y Zavidovici. La región se ha convertido en un área prohibida para los trabajadores sociales, especialmente para los británicos, desde que un combatiente mujaidín de Bosnia fue asesinado por un soldado británico el mes pasado. Los fanáticos islámicos han jurado matar a cuatro británicos como represalia y las entidades de asistencia humanitaria de la región evacuaron a los empleados británicos después de que sus casas y departamentos fueron pintados con amenazas de muerte. Los convoyes de asistencia humanitaria han cambiado las rutas para evitar las regiones controladas por los mujaidines. Hasta los bosnios musulmanes que trabajan para las organizaciones inglesas han sido amenazados.

Las tropas británicas tratan de que su presencia pase lo más desapercibida posible, pero muchos observadores locales y extranjeros temen que una vez que cambien el casco azul de las Naciones Unidas por los verdes de la OTAN, el arreglo de cuentas será inevitable. Todos los combatientes extranjeros deberán abandonar el país dentro de los 30 días subsiguientes a la firma, el mes próximo, del acuerdo de paz en París, aunque no hay seguridad de que los mujaidines se retiren pacíficamente. "No sabemos quién los controla y quién les puede decir que se vayan", dijo un oficial asistente en Zenica. Muchos llegaron como funcionarios de entidades de ayuda humanitaria desde Medio Oriente y po-

seen una tarjeta de identidad de la ONU. Otros tienen pasaportes occidentales falsificados. Algunos vinieron por dinero, pero muchos vienen en busca de una confrontación con las tropas de la OTAN. Los mujaidines han entrenado y adoctrinado a unos mil combatientes locales en dos campos de entrenamiento, y este mes, el diario pro gubernamental bosnio, *Ljiljan*, los describió como un "Estado dentro de otro".

Se puede ver a los barbudos guerrilleros patrullando los alrededores de Zenica en jeeps Cherokee fabricados en Estados Unidos sin placas. En un incidente, dos Land Rovers llenos de soldados británicos de la ONU fueron rodeados por los mujaidines en Zavidovici. Según un informe de la ONU, los guerrilleros tenían la "clara intención de matar a los soldados británicos" y sus vidas fueron perdonadas después de muchos ruegos de un comandante del ejército bosnio.

Antes, dos funcionarios neocelandeses de la ONU fueron detenidos por los mujaidines, que creyeron que sus insignias eran británicas. Fueron liberados después de cuatro horas, y les dijeron que los combatientes musulmanes todavía buscaban sangre británica. El gobierno bosnio tiene una relación extraña con los voluntarios extranjeros. Llegaron durante los dos primeros años de la guerra, cuando las fuerzas musulmanas parecían estar en peligro de ser aniquiladas. Este otoño, lograron victorias territoriales contra los bosnios serbios alrededor del Monte Ozren, al norte de Zavidovici. Pero también han sido fuente de fricciones. Al principio, trataron infructuosamente de que las mujeres locales usaran velo. "Si entro en un bar y hay un mujaidín sentado, no puedo relajarme", dijo una mujer de Zenica. "La gente aquí tiene miedo pero también están hartos."

Este mes, las autoridades de Zenica emitieron una declaración sobre los efectos negativos que "ciertos extranjeros" lograban en sus "esfuerzos pa-



ra establecer la paz, la seguridad y la igualdad para todos los ciudadanos de nuestra ciudad". Después del retiro de las tropas bosnias, los mujaidines fueron sacados de la ciudad. Los primeros asistentes sociales británicos ya regresaron, pero gran parte del territorio todavía es zona prohibida. "Uno lo piensa mucho antes de subirse al auto e ir hacia algún lado", dijo un funcio-

nario de ayuda humanitaria británica. Sugente no olvidó a Paul Goodall, un trabajador de ayuda humanitaria británico asesinado en enero de 1994 por mujaidines renegados. Una piedra marcaba el lugar donde había muerto al sur de Zenica. Hace unos días, la piedra fue destruida.

Traducción: Celita Doyambere

**Las primeras avanzadas de los efectivos de la OTAN levantan su campamento en el norte de Bosnia.**

*Bandas armadas y sin control harán difícil el cumplimiento de los acuerdos de paz.*

## ELECCIONES PALESTINAS

# Una campaña con triquiñuelas

(Por Juan Carlos Gumucio, desde Jerusalén/El País) Como todos los procesos "democráticos" en Medio Oriente culminan inevitablemente con la victoria de los poderosos de turno, las elecciones palestinas del 20 de enero están destinadas a consolidar a Yasser

Arafat en la cúpula del poder. Por ello, resultó un tanto extraño que Arafat tuviera que recurrir a la intimidación, como si del matonaje dependiera su victoria tan largamente prevista. El hecho coincide con críticas de los observadores internacionales sobre el modo en que la OLP ha preparado los comicios.

El pasado 27 de diciembre, agentes de la policía de Arafat se presentaron en la casa de Maher al Alami, el director del diario palestino *Al-Quds* que se imprime en la Jerusalén árabe, y sin dar mayores explicaciones se llevaron al periodista a Jericó. Resultaba difícil precisar si fue un arresto o un secuestro, porque la policía palestina no tiene atribuciones en Jerusalén. ¿El delito? Al Alami había desobedecido una orden de los "censores" de Arafat, que querían publicar un editorial de primera plana en el que se comparaba al líder palestino con Omar Bin el Jatab, uno de los más valientes y legendarios héroes de la Palestina histórica. Proselitismo puro y duro. El director de *Al-Quds*, que de por sí suele ser uno de los canales de alabanzas cotidianas a la política del viejo líder, sencillamente se había cansado de dedicar la portada a los halagos.

Ello, por supuesto, no cayó nada bien entre los "estrategas" de la campaña electoral de Arafat, el guerrillero cuya transformación en pacifista en 1993 ha permitido que los palestinos pasen del fusil y las piedras a las papeletas de voto para elegir a 88 miembros del Consejo Palestino, el protoparlamento del protoestado palestino. En las últimas semanas, los palestinos de Gaza, Cisjordania y Jerusalén Orien-

tal han estado bajo el implacable bombardeo de la efusiva propaganda arafatista. El jefe de la OLP, presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), dirigente máximo de la facción Al Fatah, responsable del Consejo Económico para el Desarrollo y la Reconstrucción de Palestina, en fin, el hombre que hace y deshace dentro del movimiento palestino, quiere (y sin duda obtendrá) un nuevo título con la bendición de poco más de un millón de electores. Arafat, o Abu Ammar, ahora quiere ser presidente de Palestina con todas las de la ley, incluso si Palestina todavía sigue siendo más bien un estado de ánimo.

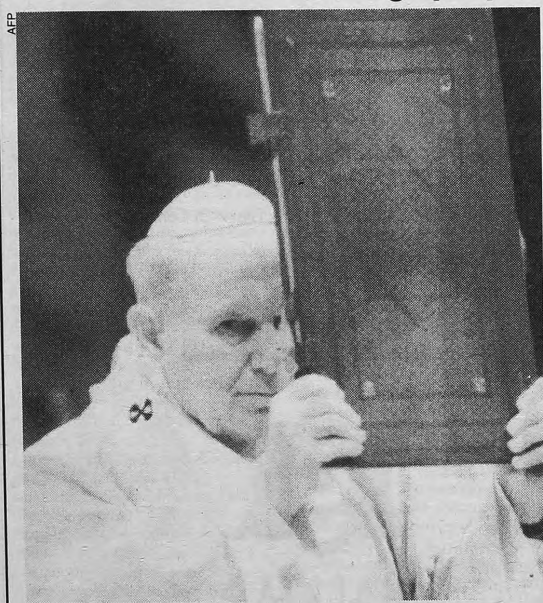
Emocionados como están los palestinos por la extensión de la autonomía a seis ciudades de Cisjordania después de casi tres décadas de ocupación militar israelí, el ejercicio político les parece un milagro. No todos comparten el frenesí democrático: los sectores de fundamentalistas musulmanes como el Hamas y la Jihad Islámica, que denuncian el proyecto de paz con Israel como una claudicación ante el Estado judío, se van a mantener al margen de las elecciones, aunque, aparentemente, sin llegar al boicot directo. "No vamos a obligar a nadie a que vote ni a que sabotee las elecciones", fue la declaración ambigua de Mahmud Zahar, un prominente cirujano de Gaza que actúa como portavoz de Hamas. Los partidos de la izquierda palestina, cuyos dirigentes manejan la minúscula oposición marxista desde los alojamientos que les provee Siria, tampoco han demostrado mayor entusiasmo.

## Año Nuevo sin gripe para el Papa

El Papa Juan Pablo II celebró ayer el Año Nuevo y el Día Mundial de la Paz de la Iglesia Católica con un llamado a que los niños sean protegidos de la violencia. "El tema del Día de la Paz Mundial, que hoy celebramos, está dedicado a los niños. Demos a los niños un futuro pacífico", declaró el Papa en su mensaje.

Luciendo totalmente recuperado luego de la fuerte gripe que le impidió terminar la misa de Navidad, el Papa Juan Pablo II habló desde una ventana tras caminar por toda la nave central de la Basílica de San Pedro, deteniéndose repetidas veces para tocar las manos extendidas de los fieles.

"Los niños del mundo, mientras este siglo se acerca a su fin, son las semillas del tercer milenio", dijo. "El mundo, que necesita la paz, debe escuchar sus suplicas. Los pequeños envuelven las esperanzas, las expectativas, el potencial de la humanidad. No dejemos extinguir la esperanza en sus corazones, no dejemos que se acaben sus esperanzas de paz", agregó.





## Agassi jugará el Abierto

André Agassi jugará el Abierto de Australia, según confirmó ayer Colin Stubs, director del torneo. El jugador de Las Vegas lleva tres meses retirado de las canchas a causa de una lesión muscular en el pecho y que lo obligó a perder el Masters de Frankfurt y la final de la Copa Davis. Sampras participará entre el 10 y el 13 -el Abierto empieza el 15- de una exhibición en Melbourne junto a Pete Sampras, Jim Courier, Michael Stich, Wayne Ferreira, Stefan Edberg y Evgueni Kafelnikov.

## Aperitivo australiano

En el otro torneo que se juega en Oceanía previo al Abierto australiano, primer Grand Slam del año, Renzo Furlan y Greg Rusedski pasaron a la segunda ronda de Adelaida en los partidos más importantes. El italiano venció al japonés Shuzo Matsuoka por 6-4, 6-7, (5-7), 6-3, mientras que el británico eliminó a Guy Forget por 6-7 (1-7), 7-6 (8-6), 7-6 (7-5). También pasaron a la segunda vuelta Karol Kucera, Mark Woodford, Martin Damm, Henrik Holm y Evgueni Kafelnikov.

## Sorpresiva caída de Carbonell

Tomás Carbonell fue eliminado en la primera ronda del torneo de tenis de Doha, en Qatar, por el marroquí Youness El Ayanoui, quien lo derrotó por 6-4, 6-4. El polémico Jeff Tarrango volvió a las canchas con una victoria por 7-6 (7-4), 6-3 sobre Bohdan Ulihrach. Pasaron el primer compromiso Petr Korda, Karim Alami, Magnus Larsson, Adrian Voinea y Andrea Gaudenzi.

# El año empezó con una sorpresa en la Copa Hopman

Estados Unidos derrotó a Sudáfrica.  
Reneberg venció a Ferreira y los estadounidenses ganaron el mixto.

Una sorprendente victoria por 2-1 del equipo de Estados Unidos sobre el de Sudáfrica marcó la primera fecha de la Copa Hopman de tenis que se disputa en la ciudad australiana de Perth y abre el calendario del año '96. En los otros partidos, Croacia venció 3-0 a Francia y Suiza a Australia por 2-1 mientras que hoy deben jugar Alemania-Holanda.

La Copa lleva el nombre del legendario campeón australiano Harry Hopman y este año, por primera vez, se disputa en dos grupos de cuatro equipos con enfrentamientos de todos contra todos en cada zona. Los partidos son dos individuales y el doble mixto. La final entre los ganadores de cada grupo se jugará el 6 de enero y Alemania defiende el título ganado el año pasado aunque Boris Becker no compita en esta ocasión. La Copa Hopman es uno de los aperitivos del Abierto de Australia, así como varios torneos previos que se disputan en el país.

Amanda Coetzer había vencido a Chanda Rubin por 6-2, 4-6 pero después Richey Reneberg sorprendió al derrotar a Wayne Ferreira por 6-2, 6-2. Mayor fue la sorpresa cuando el doble mixto estadounidense compuesto por Reneberg-Rubin superó al sudafricano de Ferreira-Coetzer por 7-5, 6-3. En el partido del simple femenino falló el sistema TEL utilizado para sustituir a los jueces. Se trata de un dispositivo electrónico que hace sonar una alarma cada vez que la pelota pica fue-

ra de la cancha. Al fallar el sistema, el director del torneo Paul McNamee ordenó a la jueza de silla Jane Harvey que controlara el partido y debió hacerlo sola ya que no se disponía de jueces de línea. El sistema no iba a ser reparado hasta hoy.

Después de la victoria norteamericana, Croacia derrotó por 3-0 a Francia en partido del mismo grupo A. Iva Majoli le ganó a Catherine Tanvier por 6-1, 6-2 y Goran Ivanesevic a Arnaud Boetsch por 7-5, 6-4 sin meter un sólo ace. En el doble, Ivanesevic-Majoli derrotaron a Boetsch-Tanvier en un disputado encuentro por 3-6, 6-1, 7-6 (7-4).

Por el grupo B, Suiza venció 2-1 a los dueños de casa. La joven Martina Hingis abrió el fuego derrotando a Nicole Bradtke por 6-7 (7-9), 6-3, 6-3 en el mejor partido del día. Luego Marco Rosset venció a Mark Philippoussis por 6-3, 6-3 y en el doble mixto ganaron los australianos por 7-5, 6-1. El partido restante de la primera fecha enfrenta hoy a Holanda con Alemania. Jugarán Brenda Schultz ante Anke Huber, Richard Krackjiek frente a Martin Sinner y luego Schultz o McCarthy en pareja con Krackjiek ante Huber-Sinner.

AFP



Amanda Coetzer venció en dos sets a Chanda Rubin. De poco le sirvió a Sudáfrica.

## Buen estreno de Labat en Auckland

Florencia Labat logró el primer triunfo argentino del año en tenis. Pasó a la segunda ronda del certamen Amway Classic que se disputa en Auckland abriendo la temporada. Labat derrotó a la estadounidense Linda Harvey-Wild por 6-3, 1-6, 6-1.

En los otros marcadores de la

primera jornada, Barbara Paulus, segunda cabeza de serie, venció a Elena Likhovtseva por 6-3, 7-5. La cuarta preclasificada Joannette Kruger a Jana Nejedly por 5-7, 6-2, 6-4 y la séptima, Sabine Hack a Patricia Hy por 6-3, 2-6, 6-1. También pasaron a la segunda vuelta Karin Kschwendt, Rita Grande, Rachel McQuillian y Jana Kandarr.

Llega el primer gran estreno del '96



# La Nena

Una comedia que le llegará al corazón.

Con toda la emoción y la ternura de la nena de los '60 y toda la rebeldía y el humor de los chicos de los '90.

Rodolfo Ranni y la presentación de Valeria Britos en La Nena. Con María Concepción César, Marina Skell, Jorge D' Elia, y la actuación especial de Alberto Martín.

Sobre idea de Martino Libro: Diani - Di Conza

LA NENA

HOY 19:00



LIBERTAD



Largaron. Atletas profesionales y aficionados se confunden en el punto de partida.

Paul Tergat se impuso en la 71ª edición de la prueba atlética que se corre el último día de cada año en San Pablo. Simón Chemwoyo, doble vencedor del '92-'93, fue segundo, y otro keniano, Moses Tanui, resultó tercero. Carmen de Oliveira ganó entre las mujeres.



AFP

PODIO PARA TRES KENIATAS

# Flechas negras en San Silvestre

El esperado duelo entre africanos y latinoamericanos se acabó en los kilómetros finales de la tradicional prueba atlética de San Silvestre. Allí, en la difícil subida de la avenida Brigadeiro Luiz Antonio, el trío keniano marcó diferencia y puso a los tres africanos y compatriotas en el podio. Paul Tergat ganó la carrera de 15 kilómetros por las calles de San Pablo disputada, como siempre, en el último día del año, y estableció un nuevo record para la distancia con 43 minutos 12 segundos. La brasileña Carmen de Oliveira se impuso en la prueba femenina y llevó el consuelo de los locales que esperaban otra victoria de Ronaldo da Costa entre los varones.

Detrás de Tergat arribaron a la meta sus compatriotas Simon Chemwoyo y Moses Tanui, quien formaba parte de la avanzada africana junto a los etíopes Fita Bayesa y Worku Bikila. El mexicano Dionisio Cerón llegó cuarto pero los verdaderos créditos latinoamericanos eran los brasileños. El primero de ellos, Vanderlei Cordeiro de Lima, llegó quinto. Más atrás apareció Ronaldo da Costa, vencedor de la edición '94. Aunque animadores de la carrera en la que participaron 12.000 atletas, Germán Silva y Arturo Barrios poco pudieron hacer ante ese trío de africanos de piernas finas y largas que nunca perdieron el ritmo triunfal hasta llegar a la meta.

La San Silvestre volvió a manos de los africanos después de la victoria latinoamericana del '94 cuando se impuso el brasileño Da Costa, el ecuatoriano Silvio Guerra fue segundo y el mexicano Germán Silva llegó tercero. Kenianos y etíopes se habían impuesto en las dos ediciones anteriores.

Paul Tergat compitió por primera vez en la carrera paulista. Ganó la prueba y estableció el nuevo record de la distancia mejorándolo en 8 segundos. Su compatriota y escolta en esta edición, Simon Chemwoyo, fue el doble ganador '92-'93, quien había hecho el mejor tiempo en la primera de sus victorias con 43 minutos 20 segundos. Tergat tiene 26 años y le puso fin a un gran año. Ganó el Mundial de cross y fue medalla de bronce en los 10.000 metros del Mundial de Atletismo de Gotemburgo.

El keniano impuso su ritmo desde la largada. En el pelotón de líderes y favoritos se ubicó junto a Chemwoyo y Tanui, Da Costa, Cerón, Silva, de Lima y Bikila. Una multitud se acercó a las calles del recorrido en una jornada de calor bochornoso en San Pablo, pese a lo cual Tergat imprimió un ritmo demoledor a su paso que, lentamente, le permitió alejarse de sus competidores. Con un gran sentido de equipo, los tres kenianos se ayudaron mutuamente hacia la mitad de la ca-

## El historial

La San Silvestre se corre desde 1925 y forma parte del calendario oficial de la IFA (Federación Internacional de Atletismo) desde 1988. Durante más de 20 años fue exclusivamente brasileña, pero se internacionalizó tras la Segunda Guerra Mundial y el primer extranjero en inscribir su nombre en su historial fue el uruguayo Oscar Moreira (1947). En su fase internacional, hasta fines de los años 80 la San Silvestre fue un duelo entre europeos y latinoamericanos, dos escuelas atléticas que peleaban por la hegemonía. En los años 50, la gran figura fue el tricampeón argentino Osvaldo Suárez (1958/59/60), que quebró la serie de victorias europeas iniciada por el belga Lucien Theys (1950). Gastón Roelants dominó los 60, el colombiano Víctor Mora fue tetracampeón en los 70 y el ecuatoriano Rolando Vera lo fue en la siguiente. En los 90 hubo dos victorias de Arturo Barrios, las dos siguientes de Simón Chemwoyo, el año pasado triunfó Ronaldo da Costa hasta que en el '95 Paul Tergat inscribió su nombre.

rrera relevándose en el liderazgo para marcar el ritmo. Habían sacado una ventaja importante al resto que se hizo inalcanzable cuando emprendieron el ascenso de la cuesta en la avenida Brigadeiro Luiz Antonio. Allí está "el corazón" de la San Silvestre y suele definirse la carrera. No hubo nada que hacer. Cuando faltaban tres kilómetros Tanui mermó su andar y se alejó

de Tergat y Chemwoyo. El primero decidió romper el tándem al subir la cuesta y se cortó solo.

Recorrió sin compañía la cuesta y cuando bajó hacia la avenida Paulista, en el tramo final, le había sacado una ventaja apreciable a Chemwoyo, a quien se le había acercado otra vez Tanui. El resto se perdía en lontananza. Así, casi al trote, Tergat rompió la

cinta en la meta y se quedó con la gloria y los 10.000 dólares del premio al primero. Chemwoyo fue segundo y se adjudicó 5 mil, Tanui fue tercero y le correspondió 4 mil. Los latinoamericanos llegaron muy atrás y apenas se quedaron con el aplauso de la multitud paulista como premio consuelo. El último día de 1996 tendrán la revancha con la San Silvestre.



AFP

El número 12 Paul Tergat llega cómodamente a la línea de sentencia.

LA SELECCION SEGUN JULIO GRONDONA

## "El '95 fue un año regular"

El presidente de la AFA, Julio Grondona, consideró que el rendimiento de la selección nacional de fútbol fue el tema más problemático de 1995, la vuelta de Diego Maradona el hecho deportivo más destacado y dijo que dentro de una competencia equilibrada San Lorenzo y Vélez fueron justos campeones. Grondona parece ser el único hombre del fútbol que no salió de vacaciones y el teléfono de su casa de Sarandí sonó con insistencia. Varias radios y una agencia de noticias lo consultaron para hacer un balance del año que acaba de terminar.

"No fue un año espectacular pero en el '95 se siguió sumando para el prestigio de nuestro fútbol" dijo Grondona. Señaló que "hay que dividir la actividad en tres partes: la del seleccionado mayor, la del juvenil y la de los clubes", dijo Grondona, casi editando sus propios reportajes. "Lo más

complicado fue la selección mayor, que no tuvo un año ni bueno ni malo, parecido a los de otras etapas preliminares a grandes compromisos como son las eliminatorias sudamericanas que siempre nos resultaron difíciles", aseguró el dirigente. Agregó que "comparto plenamente lo que dijo Daniel Passarella en el sentido de que éste fue un año con saldo regular, pero hay que tener en cuenta que el equipo se está armando y por los valores con que cuenta no tengo dudas de que las eliminatorias marcarán la apertura exitosa de este proceso".

De los juveniles señaló que "el campeonato mundial Sub-20 y el tercer puesto del Sub-17 eximen de mayores comentarios sobre la tarea de José Pekerman y sus colaboradores. Lo que sí vale destacar de ese grupo es la capacidad para algo tan complejo como es trabajar con juveniles".

En el ámbito local precisó que San Lorenzo y Vélez fueron los mejores

"dentro de una competencia equilibrada". Agregó que "la Supercopa obtenida por Independiente y la Conmebol que conquistó Rosario Central en un certamen que habían monopolizado los brasileños, dicen que seguimos instalados entre los mejores del mundo".

Grondona reconoció que "me llenó de felicidad" haber sido reelecto por cuarta vez al frente de la AFA, consideró que la vuelta de Maradona fue lo mejor de la año y la violencia, "sobre todo en las adyacencias de los estadios", lo negativo. Para este año que recién empieza, el dirigente dijo que la erradicación de esa violencia será una tarea fundamental. Pidió una renovación en el referato y que coincidan en objetivos los que tienen posiciones sindicales opuestas. "Quiero jueces buenos y bien pagos. Para quien no esté de acuerdo con esta idea, está abierto el registro de retiros voluntarios."

## NOTICIERO

**ENCUESTA.** Enzo Francescoli fue elegido el mejor futbolista de América y el liberiano George Weah el mejor de Europa, mientras que Héctor Núñez y Louis van Gaal resultaron los técnicos más votados, según la encuesta entre 180 periodistas de América y Europa que anualmente realiza el diario *El País*, de Montevideo. Francescoli obtuvo 54 votos seguido por Diego Maradona con 28. Los diez primeros se completaron con Edmundo (24 votos), Romario (23), Chilavert (21), Trotta (20), Gamarra, Higuaita y Eber Moas (18) y Cafú (16). Por Europa, Weah logró 47 votos superando por dos a su compañero del Milan, Paolo Maldini y por cuatro a Alesandro del Piero. Una selección ideal americana fue formada con Chilavert; Luis Capurro, Trotta, Gamarra, Moas; Cafú, Leonel Álvarez, Francescoli, Maradona; Edmundo, Romario. La europea con Peter Schmeichel; Matthias Sammer, Franco Baresi, Paulo Sousa, Paolo Maldini; Dejan Savicevic, Fernando Hierro, Jari Litmanen, Alesandro del Piero; George Weah, Marc Overmars. Los periodistas eligieron a los mejores equipos de sus respectivos países. Resultaron ganadores Vélez, Palmeiras, Peñarol, Nacional de Medellín, Necaxa, Olimpia y Universidad de Chile entre los americanos más importantes mientras que los europeos escogieron a Real Madrid, Ajax, Juventus, Bayern Munich, Porto, Newcastle, Paris St.Germain y Anderlecht.

**BOCA.** El lunes próximo será el primer entrenamiento con la conducción de Carlos Bilardo, pero el debut de la nueva era de Boca será el 16 de enero ante el Ferencváros húngaro, posiblemente en Mar del Plata, informaron dirigentes de la entidad. Después, el sábado 20, Boca jugará con el perdedor de Independiente-Racing por la segunda jornada del primer triangular veraniego marplatense.

**PELÉ.** "Muchas veces me han propuesto ser presidente de la FIFA pero eso no está en mis planes", aseguró Pelé en una entrevista concedida a la televisión inglesa. En la misma nota dijo que tampoco está en sus planes ser candidato a la presidencia de Brasil.

**CENTRAL.** Dos empresarios se disputan la obtención del pase de Pablo "Vitamina" Sánchez. Uno de ellos pretende colocarlo en el Barcelona, de Guayaquil, que dirige el argentino Salvador Capitano. Los directivos de Central no se ponen de acuerdo en la tasación de su futbolista pero consideraron insuficientes las dos ofertas que no pasaron los 900 mil dólares. El viernes 19 el plantel retomará la actividad para hacer la pretemporada en la localidad cordobesa de La Cumbre.

**PLATENSE.** "En ningún momento yo dije que estaba decidido a irme de Platense. Así fue que acabó de arreglar mi permanencia para 1996" dijo el entrenador Luis Blanco, quien dijo que las tratativas de los directivos con Ricardo Gareca "supongo que se trataron de simples conversaciones". Platense pidió a Vélez al arquero Sandro Guzmán pero si no lo consigue solicitará el pase de Roberto Bonano, de Central. También puede quedarse con Walter Lemma, de Lanús, que jugó el último torneo en Estudiantes.

**ESPAÑA.** Se reanuda el torneo español con estos partidos de la fecha 19: Albacete-Real Sociedad, Tenerife-Racing, Salamanca-Atlético, CompostelaSporting, Valencia-Sevilla, Betis-Celta, Oviedo-Deportivo, Real Madrid-Valladolid, Rayo Vallecano-Mérida y Athletic-Zaragoza. El jueves completan Barcelona-Español.



Al frente del trío de los trios, el excepcional jazzman acaba de editar una obra ambiciosa y faraónica —una caja con seis compactos que contiene seis shows realizados en el club Blue Note de Nueva York— que ya se consigue en Buenos Aires, donde se presentará en mayo, como solista, en el Colón.



Keith Jarrett, Gary Peacock y Jack De Johnette bien pueden ser considerados "el trío de los trios" de jazz.

(Por Diego Fischerman) Poner en escena el proceso parece ser uno de los principios constructivos de la música de Keith Jarrett. Sus improvisaciones muestran, como un plano, el recorrido de cada idea. Lejos de disimular las transiciones la génesis de cada una de ellas es expuesta, sus modificaciones y desarrollos se muestran y explicitan y cada solo es una especie de reflexión acerca del solo como objeto musical. O, si se prefiere, del jazz como lenguaje. Hace un poco más de un año, el pianista estuvo junto a su trío —Gary Peacock en contrabajo y Jack De Johnette como baterista— en Buenos Aires y en mayo de 1996 tocará en el Teatro Colón como solista de piano. Mientras tanto, el público porteño tiene la oportunidad de encontrarse con el que hasta ahora aparece como su manifiesto de los manifiestos: una caja de seis CDs, editada por ECM, que reúne la grabación completa de los seis shows —dos sets durante tres noches consecutivas con un poco más de siete horas de música— realizados en el club Blue Note de Nueva York en junio de 1994. El precio (unos \$ 130) podría parecer excesivo —más allá de que lo vale—, pero si se tiene en cuenta el valor de las localidades en los shows que más o menos en la misma época el trío dio en Buenos Aires, el resultado es casi un chiste. Oír los 6 recitales del Blue Note, con excelente sonido, una presentación exquisita y con la posibilidad de guardarlos para siempre, es más barato y hasta alcanza para tomarse unas cervezas

## Keith Jarrett, un pianista auténticamente monumental

mientras tanto. (Obviamente el cálculo resulta aún más favorable si son varios los que escuchan.)

Uno de los aspectos que primero llama la atención es cierta cuota de monumentalidad o megalomanía. Un hecho que no es extraño a Jarrett si se piensa que en 1978 ya había revolucionado las leyes del mercado discográfico con el despropósito de una caja de diez LP (reeditada en 6 CDs) bautizada *Sun Bear Concerts*. Allí, unas siete horas de improvisaciones en piano, grabadas en vivo durante una gira por Japón y lujosamente presentadas, portaban por primera vez de una manera tan clara el mensaje básico del pianista: todo sonido —y todo silencio— es importante. Pero lo que hace a este *Keith Jarrett at The Blue Note. The Complete Recordings* un auténtico acontecimiento, además de su indudable calidad musical, es el hecho de que aquí su hipótesis es llevada hasta el máximo de las posibilidades. Tres temas, por ejemplo, aparecen repetidos. "Things Ain't What They Used To Be" cierra los segundos sets del viernes 3 de junio y del sábado 4; "Partners" es el cuarto tema del primer set del viernes y el tercero en el show final del domingo; "No Lonely Nights" es el tema que le sigue en la primera presentación del viernes y el penúltimo del primer set del domingo. Por supuesto, además del lugar que ocupan dentro del show, las duraciones, el orden de los solos, la forma general que tienen los temas e incluso el carácter en

ningún caso son los mismos. Otras 37 canciones proveen junto a las mencionadas el material, como el mismo Jarrett se encarga de explicar (ver recuadro), para la construcción de otras tantas declaraciones de principios acerca de qué es el jazz.

Hablar, por otra parte, de Gary Peacock y Jack De Johnette (ambos ex integrantes, en diferentes épocas, del trío de Bill Evans) como de meros partenaires resultaría injusto. El nivel de interacción, la manera en que las ideas musicales flotan de uno a otro y en que cada uno se ocupa de no dejar pasar ninguna información musical que haya surgido es sencillamente genial. El otro atractivo es habitual en el género pero en este caso aparece convertido en protagonista. La música está siendo creada en el

mismo momento en que sucede y esa creación es mostrada al detalle. Como en esos films documentales en que montando tomas de distintos días se ve paso a paso el crecimiento de una planta y la apertura de la flor, aquí también se asiste a la explosión de color y brillantez después de haber visto (oído) cada uno de los pasos musicales que llevó hasta ese punto. Y si el trío es para el jazz el terreno por excelencia de la exploración del lenguaje, alrededor de la unión casi simbiótica que se genera entre sus integrantes —en los buenos trios, se entiende—, éste en particular se revela como el trío de los trios. Como la mismísima *summa* del jazz, despojada de todo lo que le es accesorio y reconcentrada en la exposición de lo esencial.

### Opinión

Por Keith Jarrett \*

### La música siempre está

Un gran músico de jazz llega al escenario con la expectativa de tener una comunión con la música. El o ella sabe que la música está allí (siempre está), pero este encuentro depende no solamente del conocimiento, sino también de la apertura. La música debe ser permitida, reconocida y revelada a los oyentes, el primero de los cuales es el músico mismo. Ese reconocimiento es la parte menos entendida del proceso (también para los músicos). Ese es el punto en que debe rechazarse lo mecanicista en favor del contenido, el hábito para poder hallar la sorpresa, el virtuosismo fácil en favor de decir más con menos, la emoción superficial para encontrar una cierta cualidad de energía, el estatismo para hallar lo que fluye, la precisión militar para buscar la sensibilidad del pulso táctil. Es como un intento, repetido una y otra vez, de revelar el corazón de las cosas. Si se tiene en cuenta todo esto, el jazz no puede ser confundido con su material. El material provee la base de sustancia a partir de la cual el músico intentará ir más allá. También es posible que para hacer eso se sumerja más profundamente en el material (si la canción es suficiente para él, puede mostrar el camino, pero el proceso no depende de ella). Podemos decir que nuestro corazón golpea siempre ante lo que está por venir, o cuando se acerca al encuentro de nuestro propósito real en la vida. El hecho es, sin embargo, que nosotros no podemos decir nada si nuestro corazón no está latiendo y nada hay más lejano de un corazón que late que una máquina de ritmo.

Esta edición muestra ese proceso en el contexto de un trío. Cada una de las notas que tocamos durante las noches está incluida. No hay transformaciones hechas en el estudio ni elecciones entre una toma y otra. Esta clase de proyecto suele hacerse cuando los músicos ya han muerto o cuando son muy viejos o cuando han cambiado su rumbo en algún aspecto. Y cuando esto sucede, esto es (son más las veces en las que pasa que las que no) por su valor documental más que por sus virtudes musicales intrínsecas. Pero yo creo que las grabaciones del Blue Note muestran, como una totalidad, lo que el trío hace en realidad, en el sentido de que es imposible seleccionar noches favoritas (que de hecho no tengo). Lo que el trío hace es más profundo que lo que puede mostrarse en un solo disco, en el que sólo haya una parte de lo que se tocó. Lo que nosotros investigamos es el proceso de hacer música y nuestros propios sentimientos a lo largo de ese proceso, tanto como nuestro compromiso con ese algo relacionado con el jazz que lo hace único, vital y conmovedor; y con el pulso subterráneo que todos nosotros compartimos. Querría agradecer a Jack y Gary por compartir este compromiso por más de una década y por entender que los únicos objetivos dignos de ser compartidos son los más altos posibles."

\* Texto original del autor para la edición de la caja de seis compactos.

**TEATRO: CANTO:**  
**R. CORREA P. BALADO**  
**J. MARGULIS C. GAROFALO**  
INICIACIÓN-ENTRENAMIENTO-TEXTO  
854-8966-642-6415-300-0510  
**TALLER DE VERANO**

### NUEVA SIÓN

Periodismo judeoargentino con compromiso

JUDIOS Y NO JUDIOS

### MATRIMONIOS "MIXTOS"

Informe especial  
**LA RELIGIÓN DE LAS MILICIAS**  
por Sergio Kiemann

**Rabin y la maldición rabinica**  
por José Itzigsohn Jerusalem

Pasteur 633  
**EL INVOLUNTARIO MURO DE LOS LAMENTOS**  
por Carlos Ulanovsky

Comunitarias  
**Las aventuras de Kleinshel**  
por Yamila Mordejai

### INVESTIGACIÓN

¿De espaldas al judaísmo?

Las respuestas de:

- La ortodoxia
- El reformismo
- El judaísmo laico

¿Regreso sin retorno?

¿Exclusión o integración?

**LA FOBIAS CONTRA EL INMIGRANTE**  
por Israel Vinas desde EEUU

**EL FRACASO DE IGAL AMIR**  
por Shlomo Skutzky

Economía  
Leonardo Bleger:

**"ESTE MODELO NECESITA DE LOS SALARIOS MAS BAJOS"**

### PAGINA JOVEN

**Diálogo de colección con Sarita, la casamentera.**  
Cementerio: la muerte les sienta bien

El periódico judeoargentino de mayor circulación  
Pidalo al: 865-2823/2804  
En los mejores quioscos  
**Y en las librerías Prometeo, Liberarte y El Aleph.**

LOS

# Los

Durante la década pasada peleaban entre los mejores del rating, tenían peso en la sociedad, parecían termómetros del inconsciente colectivo. Hoy, "Tiempo Nuevo" y "Hora clave", los paradigmas del rubro, son más vistos cuanto menos política tienen y en busca del rating perdido apostarán de aquí en más a intentar recuperar al público que, a su vez, está cansado de la política (acaso porque está cansado de mentiras).

### Matrimonios y algo menos

Los programas políticos presentan una peculiaridad propia de la política: desgajamientos y divisiones. Como es sabido, la dupla Neustadt-Grondona dio lugar, luego de años de "matrimonio", a los dos programas claves del rubro. Otra división surgió de la dupla de Daniel Hadad y Marcelo Longobardi, que parecían destinados a heredar espacios y actualmente están lejos del primer nivel. IBOPE Argentina asegura que durante el último mes de 1995 "Tiempo Nuevo" (Telefé) obtuvo un promedio de rating 9.1, en tanto que "Hora Clave" (Canal 9) llegó al 8.8. En ese mismo lapso "El primero de la semana" de Daniel Hadad, por América 2, alcanzó un rating de 3.8. La medición específica que los dos programas políticos de ATC, "Planeta Mercosur" y "Hoy Congreso", alcanzaron en el mismo período un promedio de 1.7 y 0.3, respectivamente. Estas mediciones hubiesen sido un desastre en otra época, en la que los programas líderes del rubro rondaban los 15 puntos, pero hoy son un parte de la situación. Según el informe preparado por IBOPE para *Página/12*, según mediciones realizadas en hogares de Capital y Gran Buenos Aires, en la semana que va del 18 al 24 de diciembre "Hora Clave" ocupó el octavo lugar entre los diez programas más vistos de Canal 9 con 7.7 (en una tabla encabezada por la telenovela "Dulce Ana", con 18.0), mientras que el mejor promedio de "Tiempo Nuevo" no le alcanzó para figurar entre los diez primeros de su canal, Telefé (encabezados por "Nico" con 20.2). Otro elemento a tener en cuenta es que ningún programa político figura en el ranking general de los más vistos, en donde revistan programas de entretenimiento, fútbol, telenovelas y hasta dibujos (los Simpsons, obviamente). Las mediciones de IPSA, en tanto, le dan a "Tiempo Nuevo" un rating promedio anual de 11.86 contra 8.20 de "Hora Clave".



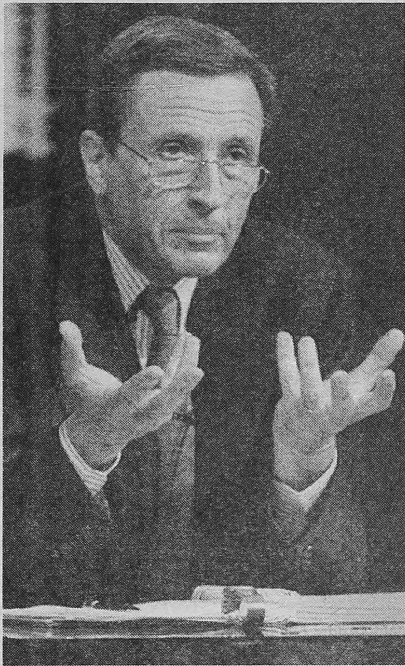
PROGRAMAS POLITICOS CAMBIAN DE PERFIL

# HIJOS DE DOÑA ROSA

(Por Carlos Polimeni y Claudio Zeiger) Las escenografías austeras, las butacas frente a frente, los conductores sobrios y los políticos razonables explicándose ceremoniosamente parecen parte una escena lejana, muy lejana. Cuando eso ocurre, los programas televisivos dedicados a la política eran una vedette del medio, en algún sentido medían el pulso de la sociedad. Hoy, pese a los avances de la televisión en su inserción en el inconsciente medio argentino, los programas políticos están en retirada, miden mucho menos que antes en el rating y suelen atraer más espectadores cuando se van de caja y tratan temas de interés general, desde el origen del universo al misterio de los dinosaurios. Bernardo Neustadt, justamente el dinosaurio de los programas políticos de la tele, acaba de anunciar que cambiará el esquema de su "Tiempo Nuevo" 1996. "Quiero hacer un programa para el hijo de doña Rosa, hecho con gente nueva y con gente de menos edad", contó Neustadt desde Punta del Este, como para dejar claro que el fenómeno no le pasa por el costado. Mariano Grondona, su teórico rival, se ha dado el gusto de hacer especiales con escritores como Adolfo Bioy Casares y Ernesto Sabato, de los que difícilmente pueda afirmarse que se manejan con los famosos tiempos de la televisión, para descubrir, con sorpresa, mayor repercusión que con sus rutinas semanales.

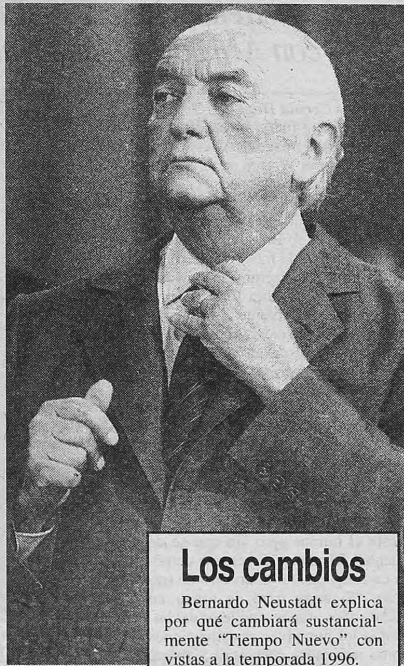
Para encontrar un momento de esplendor en la relación entre la política y la tele habría que remontarse a los tiempos del alfonsínismo, y no porque los políticos de entonces (en buena parte los mismos de ahora pero más jóvenes), fueran ajenos a los asesores de imagen y el imperio de las encuestas. Pero había algo distinto en el clima de época, que tiñó la relación: una vocación de mostrarse razonables y razonantes, como si un programa fuera la prolongación de un foro público, el lugar del consenso, la reflexión. Eso encontraba respaldo en el rating y fue, de algún modo, un disparador del género. Había, en rigor, otra cultura al respecto: Alfonsín-presidente sólo excepcionalmente pisó un estudio televisivo, en tanto Menem-presidente parece un abogado al medio, o al menos lo pareció en toda su época de crecimiento político. Podría parecer paradójico pero no lo es: los políticos payasearon tanto en televisión que el público perdió interés en ellos y el plato lo pagaron los programas políticos serios.

"Cuando existía un solo programa político era muy raro que se trataran otros temas. El desplazamiento de géneros es un problema de la cultura light. Hay noticieros que parecen telenovelas y programas políticos convertidos en magazines", opina el responsable de *Las patas de la mentira*, Miguel Rodríguez Arias. Sin embargo, si se trata de cargar las tintas de la responsabilidad, el hombre del archivo televisivo mira hacia los políticos. "Ellos no miden el mensaje sino el hecho cuantitativo de ser conocidos", lo que equivale a afirmar que



Grondona y Neustadt en busca de temas nuevos en el '96.

"Quiero hacer un programa para el hijo de doña Rosa", admite Bernie.



## Los cambios

Bernardo Neustadt explica por qué cambiará sustancialmente "Tiempo Nuevo" con vistas a la temporada 1996.

• "Ya no me llama la atención tener a dos políticos peleándose, quiero volver a la gente."

• "Estoy harto de que se hagan en televisión mesas redondas con los mismos personajes."

• "Se agotó la presencia hablada. Vamos a hacer más televisión, contar las cosas con imágenes, escuchar a la gente joven."

• "Quiero un programa para el hijo de Doña Rosa, hecho con gente nueva y para gente de menos edad."

• "Ruego a Dios que al presidente Menem no se le cruce por la cabeza volver a ser elegido. Deseo fervientemente que la inmunidad de los legisladores no sirva para la impunidad y que todos los que hacen política piensen en el '96 y no en el '99."

• El "Tiempo Nuevo" de 1996 se va a acercar a la gente desde las emociones."

con tal de aparecer hacen cualquier cosa. "Hay una perversión en ese desplazamiento de funciones, algo que no se puede decir de un programa político que decide mezclar los géneros porque tiene todo el derecho a hacerlo. Tiene que ver con la farandulización, el desgaste de la imagen de los políticos. A menor credibilidad del político, menor credibilidad del programa al que asiste", razona ante la consulta de **Página/12**.

El reciente desembarco, en América 2, de las imágenes de *Las patas de la mentira* permitió ver la realidad de la relación entre políticos y televisión a lo largo de los noventa, esa nueva forma que aparentemente terminó por cansar a doña Rosa y dejar afuera al hijo de doña Rosa. Casi nunca están sentados: políticos de pie para bailar o actuar, contar chistes, o acostados en la cama, sometidos a preguntas de doble sentido o embreados en sketches con actores, animadores y humoristas, parecen más parte de una serie brutal de vanidades que razonadores hombres del pro. El vicepresidente Carlos Federico Ruckauf permite que el simpático movielero de "Caiga quien caiga" le haga los cuernitos en cámara, y eso que parece parte del vale todo, marca un punto límite. No siempre fue así. No siempre los animadores del entretenimiento "compitieron" con Neustadt, Grondona o Marcelo Longobardi. Los primeros atisbos de cambio comenzaron a registrarse en 1986, cuando Mario Sapag compartió junto a Cacho Fontana una entrevista a Carlos Menem en La Rioja, después de años de imitarlo, en algunos casos burlándose. Es evidente que el que

luego sería presidente impuso una manera de utilizar los códigos televisivos que luego arrastraría con frenesí al resto de la clase política. Sin embargo, cuando Sapag logró performar la seguridad presidencial disfrazado del canciller Dante Caputo, el gobierno lo tomó como una broma de mal gusto. Justamente, aquel programa televisivo en que Caputo aplastó a Vicente Leonides Saadi en el célebre debate de "las nubes de Ubeda", por el referéndum sobre el Beagle, fue en 1984 un punto de inflexión inolvidable. Puso en el tapete la colisión de un manejo de imagen impecable, pero siempre ajustado a la transmisión de un discurso, con otro de los tiempos de Naupa (en que no había tele, claro). El problema sería que muchos de los que aprendieron aquella lección le tomaron el gusto a la tele, se pasaron de rosca y en lugar de hacer política la actuaron, y el público se cansó.

A finales de la década pasada, dicen los expertos, comenzaba a generalizarse en la clase política el manejo de la estrategia en relación con la imagen, una particularidad que, revelada la analista Graciela Rohmer, es revisada hoy a niveles académicos. Basta ver al Manzano de principios de los 80 y compararlo con el siguiente. No por nada se pusieron de moda entonces los *media coaches* que no sólo entrenan a los políticos para enfrentar a los medios en general (el ministro Cavallo hablando a cámaras directamente) sino que también cumplen con la función de entrenarlos cuando deben afrontar un "examen" específico ("Me invitó Mirtha... ¿qué digo en la mesa?").

H.O.Y.  
TeVeo

• **Las reglas del juego.** Como casi nunca antes, la película de Robert Altman muestra la cara oculta de la gran industria cinematográfica. Un archiva-proyectos, comienza a recibir amenazas anónimas. Al mismo tiempo, descubre una hermosa mujer que modifica la rutina de sus días. Más tarde, la pesadilla de un cadáver complica aún más su situación. Tim Robbins como el personaje central de esta trama que combina un caso policial con una mirada ácida sobre el circo de Hollywood. Participan, además, Greta Scacchi, Lyle Lovett y unos 60 personajes del mundo del espectáculo -Bruce Willis, Julia Roberts, Anjelica Houston, John Cusack y otros- en breves apariciones. A las 22 por Space.

• **Preguntas sin respuesta.** Una vez la corrupción policial ocupa el centro de la pantalla, girando en torno al conflicto moral que divide claramente las aguas entre "materialistas" y "éticos". Timothy Hutton y Nick Nolte se enfrentan por esta cuestión, cuando la dependencia de asuntos internos de la policía de Los Angeles encara una investigación por presuntos sobornos. Los límites de tolerancia dentro de un grupo de trabajo tan particular son llevados hasta el extremo, provocando un conflicto que llega a la violencia. A las 22.45 por I-Sat.

• **Buenos días, Vietnam.** Nada parece indicar que el locutor radial que llega a Saigón quede en el recuerdo de alguien. Apenas viene para cumplir con la rutina de anunciar la música que entretiene a las tropas norteamericanas que combaten en Vietnam; pero su propia personalidad histriónica y su sensibilidad lo convierten en el personaje que admiran ocupantes y nativos. Robin Williams calza justo para la interpretación, con mucha gracia y buen humor, en una nueva mirada del drama de la guerra. A las 0.30 por I-Sat.

• **Traición perfecta.** Un inocente vagabundo y un asesino a sueldo llegan al mismo tiempo a un pequeño poblado de Texas. Una mujer desechada espera a uno de ellos para que cumpla su encargo, aunque confunde al indicado. A partir de allí, el triángulo Dennis Hopper-Lara Flynn Boyle-Nicholas Cage sostiene un thriller de impecable realización y mejor resolución. A la 1.45 por CV Satelital.

Pantología  
**Paco de Lucia**  
Flamenco  
Aisenberg Producciones y Mauro Simone  
Sextet  
19 y 20 de enero localidades en venta GRAN REX Tel. 322-8000  
VISA Ticketron

**HOMBRES SE NECESITAN**  
VIERNES 5 ESTRENO  
LEANDRO Kritzer  
LUCIANA Ramos  
VIOLETA Naón  
CINTIA Acerbi  
LIBRO: Susana PRESA  
Luciano CAZAUX  
DIRECCION: Luciano CAZAUX  
SALA ROBERTO ARLT CORRIENTES 1660  
LOCALIDADES EN VENTA



## Pergolini en ojotas

Mario Pergolini conducirá desde el fin de semana próximo un programa radial desde Pinamar para la Rock and Pop Beach, que tendrá su sede principal en la ciudad de Mar del Plata. Todos los fines de semana de enero, entre las 15 y las 18.30, Pergolini hará un programa —aún sin nombre definido— distinto a “Cuál es”, el que condujo durante las mañanas durante 1995. “Voy a estar solo, lo voy a conducir, producir y operar y musicalizar”, adelantó el conductor, quien confesó además que lo que más lo entusiasma de la propuesta es la posibilidad de trabajar “con barba, ojotas y ‘panza de cerveza’”. La radio se escuchará en toda la costa, a través de la frecuencia 98.9 Mhz y aunque la mayoría de los programas serán transmitidos desde Mar del Plata, tanto Pergolini como Juan Di Natale y Marcelo Gattman eligieron el escenario pinamarense para conducir y desde allí hacer enlace con “La Feliz”. La programación de la radio playera se completará con los conciertos en vivo que organice la Rock and Pop. Pergolini volverá a la capital en febrero para abocarse a la renovación de “Caiga quien caiga”, a la producción de un nuevo programa de música y al lanzamiento de su propio café informático. “Caiga quien caiga” va a cambiar bastante, sobre todo en lo que hace a escenografía, y se sumarán al staff dos cronistas nuevos”, reveló. El programa de música, que desde febrero iría todos los viernes a las 23, “será muy raro, va a tener un conductor que no se ve y mucho que ver con las computadoras y la música”, explicó, al tiempo que lo definió como “el primer programa realmente interactivo que se verá en televisión”. Cuatro Cabezas, la productora responsable de Pergolini y Diego Guebel, planea también una nueva apuesta comunicacional que se concretará con la apertura de un café cibernético (el cuarto que comenzará a funcionar en Buenos Aires) entre las calles Guido y Junín.

# ¿Cómo evitar las convenciones de las llamadas comedias brillantes?

Desvelado por esta pregunta, el director Carlos Moreno se dispone a estrenar el viernes “El pintor” una obra del inglés Donald Churchill con Arnaldo André en el papel de un hombre que contiene a dos damas.

(Por Cecilia Hopkins) Tres actores con fuerte presencia televisiva, Mirtha Busnelli, Arnaldo André y Deborah Warren serán los encargados de animar las peripecias que proporcione *El pintor*, obra del inglés Donald Churchill que a partir del viernes, en el Teatro Broadway, intentará dar batalla a la modorra del verano porteño. Al director Carlos Moreno le interesó la obra fundamentalmente porque le plantea un interrogante que, según dice, se convirtió en una obsesión desde que años atrás dirigió *Extraña pareja*: ¿Cómo evitar los convencionalismos que las llamadas comedias brillantes suelen traer aparejados? “Detesto el guiño del actor al espectador o el chiste fácil”, aclara Moreno. “Para mí el humor es una mirada diferente que no requiere de un actor gracioso sino más bien de un espíritu liviano: en él se manifiesta el humor pero sin que se dé cuenta”. El actor y director se demora en fundamentar el criterio de trabajo. “Siempre traté de tomar en cuenta a los grandes modelos del humor, a los que viven sus situaciones como realidades concretas. Siempre digo que lo que sostiene la risa del público que ve a Chaplin es la seriedad con que él vive lo que está pasando”, señala en la entrevista con *Página/12*.

Cuando debe hablar sobre la pieza que está a punto de estrenar, Moreno precisa que “es importante que el público vea seres humanos en el escenario. Desde ese lugar, el juego teatral que se propone esta comedia es muy sorpresivo y espontáneo”. Sin dejar escapar demasiados detalles de



Mirtha Busnelli, Arnaldo André que hace de pintor con afición de actor y Deborah Warren, los protagonistas de “El pintor”.

la trama, subraya que “en términos de realidad todo lo que les pasa a estos tres personajes es muy terrible”. Apenas adelanta que “una mujer (Mirtha Busnelli) intentará cualquier cosa para evitar que se sepa que ha sido vista con su amante y que otra (Deborah Warren) hará su aparición para encontrarse cara a cara con la amante del marido”. El resultado, dicen, es un enredo en el que “lo humorístico surge de la confusión, del modo que en las cuestiones se corren de lugar”.

Por eso Warren cree que “lo que podría ser una tragedia se convierte en una comedia desopilante por cómo los personajes reaccionan para resolver satisfactoriamente sus propias historias”. El título de la obra alude al personaje que actúa como eje de estos encuentros inesperados. Arnaldo André, claro, no es otro que el pintor de brocha gorda que deberá vérselas con ambas damas, actor de poca monta, además, que espera la oportunidad de su vida para revelar su talento. André se

declara “feliz y entusiasmado” porque este personaje le ofrece transitar aspectos novedosos para él como el histrionismo desmesurado que lleva a su criatura a recitar textos de Shakespeare y a montar una escena de musical. “Pretendemos divertir con personajes que actúen con verdad a pesar de su locura e histeria”, puntualiza el actor quien, como el pintor de la pieza, reconoce su apasionamiento por realizar todo cuanto se propone, cueste lo que cueste.

Una película



**EN ENERO**  
Videoteca/30  
regala

**LAUREL Y HARDY**

**Página/30**

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

para grandes y chicos !!!







Obra de Juan Pablo Renzi que integró el libro del NO. Estará en el nuevo libro, junto con Briante, Maresca y Carreira.

En 1989, 77 artistas plásticos de Buenos Aires, La Plata y Rosario editaron el libro del NO, con dibujos y grabados contra la obediencia debida, el punto final y el indulto. Aquel trabajo condensaba el desgarramiento, la memoria, la denuncia y el ansia de justicia.

Ahora, 19 de los artistas de aquel libro del NO convocan a los plásticos para hacer otro libro, para el próximo 24 de marzo, a veinte años del Proceso.

En un fragmento del prólogo del libro del NO, Miguel Briante había escrito: "...Cuando los pintores del nuevo realismo alemán, a caballo entre dos guerras, decidieron volcarse a lo cotidiano para denunciar el régimen nazi, su universo cercano eran los mutilados, los marginados de todo tipo, los hombres de la migración interna, las putas bajas y las altas fiestas de una decadencia que se encaminaba al horror. Después, con prolija demencia, el nazismo

A 20 AÑOS DE LA DICTADURA

# Artistas contra el Proceso

dejó anotado a cada hombre, cada mujer, cada niño muerto en las cámaras de gas. Los nazis alemanes vivían con heroísmo su aberración. Nazis sudamericanos, los militares argentinos se sabían militares de poca monta; por eso urdieron las fantasmagoría de los NN, y el botín de guerra. A la hora de la justificación, se ampararon en la metodología de los militares franceses en la guerra de Argelia, el sistema de células de guerrilla justificaba que se chuparan y torturaran a unos indefensos estudiantes secundarios y que, buscando a alguien, se llevaran a la abuela, a la tía, al gato (...).

"Tal vez por eso las artes visuales —gestuales, más cerca de la mano que

*Un grupo de artistas que en 1989 publicó el libro contra el indulto vuelve a la carga con una convocatoria.*

de la cabeza— fueron las primeras en oponerse a la orden de perder la memoria. Artistas anónimos forjaron esos contornos vacíos de cuerpos humanos que acompañaron a las Madres y Abuelas en su lucha, en el piso de la Plaza, en las paredes. Y hubo muestras en donde cada uno aportó los suyos, sin mutilados, sin marginados de una guerra, sin cuerpos, los plásticos argentinos fijaron los escasos símbolos de esa devastación que corre en el recuerdo. Los fusilamientos conocidos por transmisión oral, los ejemplos de tortura, la prepotencia del

poder, la atmósfera de cárcel que dominó a este país en los años de la dictadura militar, las fotos de los desaparecidos, las traiciones civiles y —repetida, incansante— esa síntesis que está en la palabra que corre como un leit motiv en este libro que yo imagino creciendo, infinito: la palabra NO".

La comisión que lanza la propuesta, integrada por Irma Amato, Fernando Bedoya, Anahí Cáceres, Ricardo Carpani, Ignacio Colombres, Carmen D. Elía, Diana Dowek, León Ferrari, Ana Godel, Guillermo Kexel, Ramiro Larrain,

Miguel Mateu, Luis Felipe Noé, Hilda Paz, Claudia del Río, Juan Carlos Romero, Graciela Sacco, Edgardo Vigo y Teresa Volco, redactó la siguiente convocatoria:

"Marzo del '76 se inserta en medio de la violencia de las dictaduras militares que soportó el país y de la violencia del hambre y la miseria que, con o sin democracia, buena parte de su población sufre. Garantes del privilegio, las FF.AA. intervienen cuando aquel peliagra. Al proponer recordar esa fecha, no olvidamos que es sólo un eslabón de la larga cadena de enfrentamientos del desfilzarro, la corrupción y el privilegio contra sus víctimas; cadena que incluye los esfuerzos democráticos por asegurar su impunidad.

Todos sufrimos las afrentas del punto final, la obediencia debida y el indulto, premio que recibieron los que hundieron una generación en el silencio del terror, la desaparición y la tortura. Los crímenes no terminaron: cada día aparece una nueva evidencia de la injusticia y el terror, cada día es un día de lucha por la justicia y la memoria. Y cada día nace un nuevo esfuerzo para agregar al indulto la absolución disfrazada de reconciliación y de perdón. No hay reconciliación con asesinos, la Iglesia y las FF.AA. que la proponen siguen siendo cómplices de encubrimiento si no dicen lo que los 250 capellanes vieron en los 325 chupaderos, lo que supieron los purpurados en los cuarteles y en la Casa Rosada. lo que hicieron los oficiales de las tres armas: quienes nos los asesinos, qué hicieron con los desaparecidos, dónde están los centenares de chicos, desaparecidos vivos, que ellos robaron luego de matar a sus madres.

En apoyo de la lucha por la justicia que llevan Abuelas, Madres e HIJOS, convocamos, desde las artes visuales, a continuar la experiencia iniciada con el libro NO, publicado contra el indulto en 1989, participando en un nuevo libro, que incluirá los trabajos de los cuatro participantes de aquel libro del NO que han muerto en estos años: el prólogo completo de Miguel Briante y las obras de Ricardo Carreira, Liliana Maresca y Juan Pablo Renzi.



## Los premios Mayorazgo

El premio de pintura Fundación Mayorazgo (que depende del hotel del mismo nombre, en Paraná, Entre Ríos) fue creado con el objeto de promover y fomentar la pintura argentina contemporánea, poniendo un especial acento en la región del Noreste, por lo que se ha instituido una categoría para un artista de dicha zona. El jurado, integrado por Batistozzi, Diéguez Videla, Graciela Gambini, Glusberg, Lebenglik, Polesello, Osvaldo Quiroga, Safons y Graciela Wainbuch, distinguió a Daniel Zelaya con el Primer Premio Nacional (US\$ 10.000, adquisición); Daniel García, con el Primer Premio Regional (US\$ 2000) y otorgó menciones a Juan Lecuona, Nora Aslan, Mildred Burton y Gabriel Mirocnzyk. La exposición será en abril, en el Museo Nacional de Bellas Artes. (En la foto, la obra del rosarino Daniel García).

## Fotos+Salón de Cerámica

Mañana en el fotoespacio del Centro Recoleta (Junín 1930) se inaugura la muestra de fotos "Entre la vida y la muerte" del argentino Horacio Sormani y la holandesa Henny Allis. Y el martes 9 de enero se podrá ver en el mismo centro, organizado por el Palais de Glace, el XII Salón Nacional de Cerámica 1995. El jurado, integrado por Rosa Brill, Mireya Baglietto y Pablo Edelstein, otorgó el Gran Premio Adquisición a la obra de Ruth Viegner (de Bariloche); Primer Premio, a Silvia Carbone; Segundo Premio, para Claudio Ance; tercero, para Graciela Olio; mención, para Claudio Sumic; Premio apartado cacharros, para Emilio Villafañe; Premio apartado murales, para Marcia Larrubia y mención especial para Alejandra Jones.

## Murió Leopoldo Torres Agüero

Anteayer, en París, murió el pintor y diplomático argentino Leopoldo Torres Agüero, a los 79 años, a causa de un cáncer de estómago. Había sido internado en el hospital Americano de París a mediados de noviembre. El artista riojano, ocupaba el cargo de embajador en la Unesco desde 1994, fecha en la que había decidido dejar la agregaduría cultural de la Embajada argentina en Francia, que ejercía desde 1990. Torres Agüero había fijado su residencia en París desde hacía tres décadas y durante una estadía en Japón a fines de la década del cincuenta se había convertido al budismo.

## Opinión

Por Diana Dowek

Más allá de coincidir con algunas de las apreciaciones publicadas el martes pasado en la nota "Maratónica cuenta progresiva" de Fabián Lebenglik, sobre la muestra 70-80-90 que se realiza actualmente en el Museo Nacional de Bellas Artes, creo que esas críticas son de fondo para descalificar la otra muestra de referencia, *Arte al Sur*, organizada por artistas, con "sesgo antiglusberiano". Según su visión, además de la chicana e ironía, se refiere a los artistas que participaron en ambas muestras, como si al hacerlo traicionaran al "dinámico director del museo". Lejos de ser ingenuos, los artistas plásticos comprendemos que cada salón, cada premio, es para su organizador o curador un espacio de poder que tensa la actividad artística y crítica y puede, de hecho lo hace, imponer tendencias o gustos personales, posiciones ideológicoestéticas, como también intereses, negociados (te doy, me das).

Pero esto no nos debe hacer jugar como peones en un tablero que nos es ajeno, ni renunciar a concurrir a muestras que nos parecen bien intencionadas o bien organizadas, aunque allí se jueguen las internas entre críticos o curadores.

Se llega al colmo de ningunear a un artista por exponer en el lugar "equivocado" o por obtener

un premio en que tuvo injerencia tal o cual crítico.

Así libanizada o sarajevizada (para ser actuales), la plástica argentina se presenta más débil que nunca y esto no ayuda a profundizar en el conocimiento que tenemos del arte argentino y menos a su proyección internacional como algunos pretenden. No esclarece ni aporta a comprender las tendencias actuales de una banalidad imposible, que tienen que ver con las preferencias estéticas, a veces caprichosas o arbitrarias, de nuestros comentaristas o teóricos vernáculos.

Entonces, ubiquemos bien la mira, sin equivocarnos en los verdaderos objetivos de los organizadores de muestras, salones y premios. ¿Quién determina las representaciones nacionales en bienales o muestras en el exterior? ¿Qué premios se otorgan y por qué?

Estudiemos, profundicemos con honestidad las causales de estas decisiones que a veces no son producto ni de la calidad de la obra ni de la trayectoria del artista. Creo que así tendremos una clara visión tanto de la producción artística nacional como de la rosca estético-ideológica que la circunda.

## Coincidencias y disidencias





**APOLLO 13** -APTA-  
Drama. Con Tom Hanks y Kevin Bacon.

**Metro 3**. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**ASESINOS** -PM/13-  
Acción. Dir.: Richard Donner. Con Sylvester Stallone y Antonio Banderas.

**Trocadero 6**. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.40, 16.35, 19.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.30.-

**CABALLOS SALVAJES** -PM/13-  
Aventuras. Con Héctor Alterio y Leonardo Sbaraglia.

**Premier 3**. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

**Trocadero 2**. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

**CORAZON VALIENTE** -PM/13 c/Res.-  
Aventuras. De Mel Gibson. Con Mel Gibson y Sophie Marceau.

**Normandie 4**. Lavalle 855. 322-1000. A las 15, 18.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

**CUANDO CAE LA NOCHE** -PM/18-  
Drama. Con Pascale Bussiere y Rachel Crawford.

**Premier 2**. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**EL AMOR Y LA FURIA** -PM/18-  
Drama. Dir.: Lee Tamahori. Con Rena Owen y Tenuera Morrison.

**Premier 4**. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**EL CARTERO** -APTA-  
Comedia Dramática. Dir.: Michael Radford. Con Philippe Noiret, Massimo Troisi y María Cuciunotta.

**Atlas Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18.10, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Normandie 2**. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-

**EL PERFUME DE YVONNE** -PM/16-  
**Monumental 1**. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcora 2**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

**Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL SECRETO DE ROAN INISH** -APTA-  
Fantástica. Un film de John Sayles.

**Premier 1**. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**EN LA BOCA DEL MEDIO** -PM/16-  
Terror. De John Carpenter. Con Sam Neill y Charlton Heston.

**Cineplex Lavalle 1**. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**ESPECIES** -PM/16-  
**Monumental 3**. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.50, 16, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**JAMES BOND 007: GOLDENEYE** -PM/13-  
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16, 18.20, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Metro 1**. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 17.10, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Monumental 2**. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcora 4**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14.30, 17.15, 19.55 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**Patío Bulrich 2**. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.35, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

**LA BALADA DEL PISTOLERO** -PM/16-  
Acción. Dir.: R. Rodríguez. Con Antonio Banderas.

**Trocadero 5**. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.45, 18.20, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.35.-

**LA LETRA ESCARLATA** -PM/13-  
Drama. Dir.: Roland Joffe. Con Demi Moore, Gary Oldman y Robert Duvall.

**Ambassador**. Lavalle 777. 322-9700. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**Capitol**. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.35, 15.50, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Gaumont**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16.50, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

**Paseo Alcora 1**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 14.30, 17.15, 19.55 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

**LIBEREN A WILLY 2** -APTA-  
Aventuras. De Dwight Little. Con Jason J. Richter y Elizabeth Peña.

**Alto Palermo 1**. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

**Los Angeles 1**. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.

**Normandie 3**. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

**LOS PUENTES DE MADISON** -APTA-  
Drama. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Meryl Streep.

**Losar 1**. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16.55, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Maxi 1**. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.20, 17.10, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

**MIENTRAS DORMIAS** -APTA-  
Comedia romántica. Con Sandra Bullock y Bill Pullman.

**Atlas Recoleta**. Guido 1952. 803-3313. A las 16.30, 18.45, 20.50 y 23.-

**Cineplex Lavalle 3**. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Lorange**. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.20, 17.20, 19.15, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

**MONTE DE VENUS** -PM/18-  
Drama Erótico. De Zalman King. Con Costas Mandylor y Emma Louise Moore.

**Trocadero 3**. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 15.55, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

**MORTAL KOMBAT** -PM/13-  
Acción. De Paul Anderson. Con Christopher Lambert, Talisa Soto y Linden Ashby.

**Alto Palermo 2**. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

**Atlas Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

**Iguazu**. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Ocean 1**. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**MUERTE SUBITA** -PM/16-  
Acción. Con Jean Claude Van Damme y Power Boothe.

**Trocadero 4**. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.30, 18, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.40.-

**POWER RANGERS (LA PELICULA)** -APTA-  
Ciencia Ficción. De Brian Spicer. Con David Yost y Amy Jo Johnson.

**Normandie 1**. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.-

**REINAS O REYES?** -PM/13-  
**Metro 2**. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Ocean 2**. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.35, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

**Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**SANTA CLAUSULA** -APTA-  
Comedia. Walt Disney en castellano. Con Tim Allen.

**Los Angeles 3**. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

**SEVILLANAS** -APTA-  
Musical. Dir.: Carlos Saura. Con Lola Flores, Paco de Lucía y Camarón de la Isla.

**Lorca 1**. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 16.15, 17.30, 18.45, 20, 21.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 23.45.-

**SIN HONOR, SIN RESPETO** -PM/16-  
Thriller. Con Harvey Keitel.

**Trocadero 1**. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.35, 16, 18.20, 20.45 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-

**TESTIGO MUDO** -PM/16-  
Thriller. Dir.: Anthony Waller. Con Marina Sudina y Evan Richards.

**Cineplex Lavalle 2**. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Losar 2**. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

**TOY STORY** -APTA-  
Animación. Dir.: John Lasseter. Voces: Tom Hanks y Tim Allen.

**América**. Calles 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (En castellano), 20.30 y 22.30 (en inglés). Sáb. trasn.: 0.30.-

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

**Los Angeles 2**. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.10 y 23.-

**Monumental 4**. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**Paseo Alcora 3**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 16.50, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

**Patío Bulrich 1**. Posadas 1245. 815-8328. A las 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.-

**UNA VEZ, UN AMOR (LA ARDILLA ROJA)** -PM/13 c/Res.-  
Comedia dramática. Dir.: Julio Medem. Con Emma Suárez y Nancho Novo.

**Lorca 2**. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.40, 18.15, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

**CINES DE BARRIOS**

**BELGRANO**

**ATLAS BELGRANO 1**. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (En cast.), 20.30 y 22.30 (En inglés). **Toy Story** -S/R- Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**ATLAS BELGRANO 2**. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 15, 17.20, 20 y 22.50: **El Cartero** -S/R- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**BELGRANO 1**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40: **La Letra Escarlata** -PM/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**BELGRANO 2**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40: **James Bond 007: Goldeneye** -PM/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**BELGRANO 3**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **Mortal Kombat** -PM/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**CABILDO**. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.30: **Power Rangers (La película)** -S/R- Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 1**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23: **Mortal Kombat** -PM/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 2**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.15, 15, 17.10, 19.15, 21.20 y 23.30: **El perfume de Yvonne** -PM/16- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**16.50, 18.40, 20.30 y 22.30: Power Rangers (La película)** -S/R- Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 1**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23: **Mortal Kombat** -PM/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 2**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.15, 15, 17.10, 19.15, 21.20 y 23.30: **El perfume de Yvonne** -PM/16- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 3**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **Liberen a Willy 2** -S/R- Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 4**. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40: **Toy story** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 0.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**MIGNON**. Juramento 2433. 784-3899. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23: **Reinas o Reyes?** -PM/13- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 1**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **Mientras Dormías** -S/R- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 2**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.50, 16, 18.10, 20.40 y 22.50: **El Secreto de Roan Inish** -S/R- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 3**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.10, 18.20, 20.35 y 23: **Sin Honor sin Respeto** -PM/16- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 4**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.10, 18.20, 20.35 y 23: **Sin Honor sin Respeto** -PM/16- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SOLAR DE LA ABADIA**. Solar 1. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 14.40, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: **El Cartero** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SOLAR DE LA ABADIA**. Solar 2. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10: **Toy Story** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**BOEDO**

**GRAN SAN JUAN**. Av. San Juan 3246. 931-4293. Cont. dde. las 14.30: **Colas Insatisfechas** -PM/18- **Morboso Placer Sexual** -Frenesi Caliente de Mujer.-

**FLORES**

**SAN MARTIN**. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30: **El maestro de Kung-Fu** -PM/13- **Sangre en la carretera**. Sáb. trasn.: 0 y 1.30. Miér. 5.1.-

**FLORESTA**

**GRAN RIVADAVIA 1**. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.30: **Power Rangers (La película)** -S/R- Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Mar. y Miér. todo el día.-

**GRAN RIVADAVIA 2**. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **La llave mágica** -S/R- Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Mar. y Miér. todo el día.-

**GRAN RIVADAVIA 3**. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **La llave mágica** -S/R- Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Mar. y Miér. todo el día.-

**GRAN RIVADAVIA 4**. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **La llave mágica** -S/R- Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Mar. y Miér. todo el día.-

**GRAN RIVADAVIA 5**. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **La llave mágica** -S/R- Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Mar. y Miér. todo el día.-

**GRAN RIVADAVIA 6**. Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: **La llave mágica** -S/R- Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Mar. y Miér. todo el día.-



**BELGRANO de la DIAGONAL.** Pueyrredón 3338. 3-3501. A las 15, 16.20, 18.30, 20.10 y 22.20: **Toy story** -S/R- Miér. 50% desc.-

**CINEMA 1.** Rivadavia 3050. 92-1515. A las 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20: **Toy story** -S/R- Miér. 50% desc.-

**CINEMA 2.** Rivadavia 3050. 92-1515. A las 17.20, 20 y 22.40: **La Letra Escarlata** -P/M/13- Miér. 50% desc.-

**GRAN MAR.** Salta 1545. 73-8128. A las 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **El cartero** -S/R- Sáb. trasn. 1.-

**LURO.** Luro 4430. 72-0183. A las 16.30, 18.15 y 20: **Power Rangers (La película)** -S/R- Miér. 50% desc.-

**ENRIQUE CARRERAS.** Entre Ríos 1828. 94-2753. Mar. a Juev. a las 18.30 y 23.30 (Lun., Vier. y Sáb. a las 17.50, 20.10 y 22.30): **Apollo 13** -S/R- Sáb. trasn.: 0.50.-

**PASATIEMPO.** Alberti 1645. Exhib. condic. 2 Salas. 6 Películas. En continuado. Sala 1: Porno general. Sala 2: Porno Gay. -P/M/18- Abierto las 24 hs.-

**REGINA.** San Martín 2426. 93-0699. A las 17.30, 20 y 22.30: **Los puentes de Madison** -S/R- Miér. 50% desc.-

**SANTA FE.** Santa Fe 1854. 91-9728. Dde. las 18.30: **El Poder del Amor** -S/R- Sáb. trasn.: 0.30. Miér. 50% desc. Dgo. cerrado.-

#### NECOCHEA

**NUEVO PLAZA.** En la Playa. 2-2273. A las 19.30, 21.30 y 23.30: **Un Paseo por las Nubes.** Mañana: Corazón Valiente.-

#### PINAMAR

**BAHIAA.** Bunge y Burriquetas. 8-1012. Desde las 19.30: **Especies.**-

#### PUNTA DEL ESTE

**CASINO 1.** Galería Sagasti Gorlero. 4-1908. A las 19.30, 21.30 y 23.30: **Dos Policías Rebeldes.**-

**CASINO 2.** Galería Sagasti Gorlero. 4-1908. Todos los días a las 19: **Power Rangers (La Película).** A las 20.30 y 22.30: **Asesinos**, con S. Stallone y A. Banderas.-

**CASINO 3.** Galería Sagasti Gorlero. 4-1908. A las 19.21 y 23: **Un Paseo por las Nubes.** con K. Reeves y A. Sánchez-Gijón.-

**CONCORDE.** Gorlero y Calle 9. 4-1419. A las 19, 21.15 y 23.30: **La Balada del Pistolerito**, con A. Banderas. Dir.: R. Rodríguez.-

**FRAGATA.** Gorlero 798. 4-0002. A las 19, 21.15 y 23.30: **El Cartero**, con P. Noiret y M. Troisi.-

**GORLERO.** Gorlero y 27. 4-4437. A las 20.30 y 22.30 (en caso de mal tiempo desde las 18.30): **Apollo 13**, con T. Hanks y K. Bacon.-

**LA PALOMA.** (Rocha). A las 21.15 y 23.30: **Comer, Beber, Amar.**-

**LIBERTADOR.** Gorlero y 25. 4-4437. A las 16.30: **Babe, el Puerquito Valiente.** A las 18.45, 21 y 23.15: **Recuerdos de Amores Pasados.**-

**LIDO 1.** Calles 20 y 31. 4-0911. A las 18.30, 21 y 23.30: **Sabrina.**-

**LIDO 2.** Calles 20 y 31. 4-0911. A las 18.30, 21 y 23.30: **Caballos Salvajes**, con H. Alterio y L. Sbraglia.-

**LIDO 3.** Calles 20 y 31. 4-0911. A las 18.30, 21 y 23.30: **Especies.**-

**PIGALLE.** Gorlero y 27. 4-1006. A las 18.30, 21 y 23.30: **James Bond 007: Goldeneye**, con P. Brosnan.-

**PUNTA SALINAS 1.** Gorlero y 27. 4-6406/07. A las 18.30, 20.30 y 22.30: **Toy Story**, una producción Walt Disney.-

**PUNTA SALINAS 2.** Gorlero y 27. 4-6406/07. A las 19, 21 y 23: **El Poder del Amor**, con J. Roberts y D. Quaid.-

**PUNTA SHOPPING.** Gorlero y 28. 4-0002. A las 18.45, 21 y 23.15: **Los Puentes de Madison**, con C. Eastwood y M. Streep.-

**SAN MARCOS.** Frente al Casino San Rafael. 4-0002. A las 20 y 23: **Corazón Valiente**, con M. Gibson y S. Marcceau.-

### TEATROS DE LA COSTA

#### MAR DEL PLATA

C. C. CORTAZAR. A las 21.30: "LA ZORRA Y LAS UVAS", de Figueredo. Dir.: C. Owets. Loc. \$ 5.-

**CONFITERIA JOCKEY CLUB.** Corrientes y Rivadavia. Delfor presenta "LA REVISTA DISLOCADA". El éxito cómico de todos los tiempos. La actualidad política. Gran elenco. Miér. a Lun. a las 21.30 y 23.30.-

**CORRIENTES.** Corrientes 1760. 93-7918. Mar. a Dgo. a las 22.30: Carlos A. Calvo, Soledad Silveira y Gianni Lunadei en: "LA PELLAGA EN LA OREJA", con C. Espíndola, L. Kerz, C. Lapacó, E. Lucena, S. Pasik y elenco. Dir.: China Zorrilla.-

**EA! LIVING MOVIE.** Matheu 2045. 95-3106. Sáb. a las 22: "EL MOZO MUDO", de Harold Pinter. Dir.: Freddy Virgolini. Teatro-cena.-

**ENRIQUE CARRERAS.** Entre Ríos 1828. 94-2753. Mar. a Dgos. a las 21.30: Mercedes Carreras, Juan Carlos Mesa, Berugo Carámbula en: "CON UN CLAVO EN EL ZAPATO", con María, Mari-sa y Victoria Carreras. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

**INDEPENDENCIA.** Av. Independencia 1462. 94-4299. Mar. a Dgos. a las 22: Cía. del Teatro del Globo pta.: "NO-CHE FLAMENCA II" (Todo Nuevo). Coreog.: Carlos Vilan. Part. y Dir. Gral.: Adrián Di Stéfano. Con E. Rivera, A. Cuesta, A. Soto, S. Bedini, M. San Millán, C. Insúa y G. Ciccio. Pl. \$ 15. Jubil. \$ 10. Bolet. dde. las 9.-

**LIDO.** Santa Fe 1751. 94-3301/2. Mar. a Dgos. a las 22: Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en "LAS COSAS DEL JODER", con Raquel Mancini, Juan Acosta, Andrea Gardemdia, Fabiola Alonso y Yolanda "Susana" Pepe.-

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 94-3301. Adrián Suar y Laura Novoa en: "PÓLILA-DRON" (Una Historia de Amor)...Hasta siempre. De Leonardo Bechini y Oscar Tabernise. Dir.: Luis Romeo. Mar. a Dgo. a las 22. Debut 28/12/95.-

**NUEVO TRONADOR.** Santiago del Estero 1752. 93-6513. SUSANA RINALDI en "GOTAN", con Raúl Lavie y la act. esp. de Juan Carlos Copes y María Nieves; con A. Allue, H. Pilati, L. Piro y elenco. Dir. mus.: Juan Carlos Cuacaci. Dir. gral.: Manuel González Gil. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 22. Refrig. Loc. en vta.-

**PAYRO.** Casino Central. 93-7786. A las 21: El teatro Molière de Buenos Aires pta.: "EL ENFERMO IMAGINARIO", de Molière. Con Tony Sánchez Pupa, Mercedes Fariols y elenco.-

**PLAZA.** Peatonal Rivadavia 2336. A las 21.30: Cacho Buenaventura en "UN CACHITO DE HUMOR", la fiesta del humor nacional para toda la familia. Desc. a jubilados y grupos familiares.-

**PROVINCIAL.** Boulevard Marítimo 2380. 93-6001. De-

but 5 de Enero: Miér. a Dgos. a las 20.30: "La Flaca Escopeta", con Linda Peretz y elenco. Entr. Gral. \$ 1 (a beneficio del Hospital Maternal Infantil).-

**RADIO CITY.** San Luis 1752. 94-2950. Mar. a Dgos. a las 21.30: "MONTANA RUSA" en: RADIO CRAZY, de Maestro, Vainman y Pesasq. Loc. en vta. dde. \$ 10 en el teatro y en San Martín 2332. Alem 3669 y Puán 1799 (Punta Mogotes).-

**ROXY.** San Luis 1750. 4-2950. Miér. 3: Debut. Mar. a Dgos. a las 22: THE MAGIC WORLD. Magia de alto nivel. Con Adrián Guerra (Campeón mundial), Bondi (Campeón latinoamericano), Merpin (doble campeón latinoamericano) y otros. Para toda la familia.-

**TEATROS INFANTILES DE LA COSTA**

#### MAR DEL PLATA

**AUDITORIUM.** Boulevard Marítimo 2380. 93-6001. De-

autos más famosos de la historia del cine y la TV. "HOLLYWOOD CARS". Mar. a Dgo. de 19 a 2. Mal tiempo: De 16 a 24.-

**MINI-ZOO EL PARAISO.** Camino acceso a Sierra de

los Padres. 63-0347. De 10 a 18. 7 hectáreas de parque botánico y zoológico natural. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador panorámico, confitería y restaurante.-

**VARIEDADES DE LA COSTA**

#### MAR DEL PLATA

**ANAMORA YATE FIESTA.** Dársena "B" Puerto. 89-0310. Venga a descubrir Mar del Plata desde el mar: cruce-ros 3 cubiertas, capacidad 300 personas. Servicio de bar a bordo. Sáb., Dgos. y Fer. a las 11 y 16.-

**AQUARIUM.** Martínez de Hoz 5600 (Faro). 67-0700/1. Disfrute de un día único. Entrada general \$ 5 (incluye Show de Sky Acuático). Resto de las atracciones a elección, o Abono general Mayores \$ 15, y Menores \$ 12 (incluye entrada general). Delfines, Lobos Marinos, Sky Acuático, Cine 3-D, Acuario, Juegos. Diariamente de 10 a 21.30. Cierre: 0 hs.-

**HOTEL PROVINCIAL.** Bvrd. Marítimo 2500. Los

## QUINI 6

**2-3-6-12-26-36**

(2 Ganadores)

**Revancha**

**8-14-18-26-30-36**

(Vacante)

# A LA COSTA, AL MENOR COSTO.

**Le llevamos sus valijas, bicicletas, motos, tablas de windsurf, jet sky, cajas y otros bultos a la Costa Atlántica.**

**Llámenos y pasaremos a retirar sus cosas para entregarlas en el domicilio que usted indique.**

**ANDREANI**  
Servicio de Verano



**208-6666**  
Pienovi 104 - Avellaneda

Conserve su remito.  
Por su envío de regreso



**20%**

DESCUENTO



5.00

7-AVISOS EN LA MADRUGADA. Servicios.

6.00

7-ATC 24. Noticiero.

7.00

7-HORA SIETE. Periodístico.

8.00

7-BUEN DIA SALUD.

9.00

7-LA MAÑANA.

11.00

7-33 MILLONES DE CON-

SUMIDORES.

9-UTILISIMA.

11.30

7-DIBUJOS ANIMADOS.

12.00

2-MORK Y MINDY/LAZOS FAMILIARES.

7-VERANEANDO EN COLORES.

9-NUVEEDIARIO 1ª edición.

Noticiero.

11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.

13-EL ZORRO.

12.30

13-SUPER AGENTE 86.

13.00

2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.

7-ATC 24. Noticiero.

9-EL ESPEJO.

11-DECIME CUAL CUAL

CUAL ES TU NOMBRE.

13-COMO PAN CALIENTE.

14.00

2-VIVIR MEJOR.

7-EN VIVO CON MARECO.

13-CLOTILDE EN TELESHOW.

15.00

2-CINE CASERO.

9-INDISCRECIONES DE VERANO.

11-LO MEJOR DEL CHAVO.

13-CAFE CON AROMA DE MUJER.

15.30

7-ENTRE AMIGAS CON TERESA.

16.00

9-YO ME QUIERO CASAR

¿Y UD?

11-ALF.

13-LA FAMILIA INGALLS.

17.00

2-MAGIC KIDS.

7-DIBUJOS ANIMADOS.

9-LA HERMANA MAYOR.

11-BLANCO Y NEGRO.

13-SON DE DIEZ.

17.30

7-DIBUJITOS BAÑADOS EN CHOCOLATE.

18.00

2-SIN VUELTAS.

7-LOS PAZOS DE ULLOA.

9-A DESIGNAR.

11-CHIQUETITAS.

13-SHEIK.

19.00

2-TOMALO CON SODA.

7-ATC 24.

9-LA NENA.

11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.

13-BAYWATCH.

20.00

2-POWER RANGERS.

7-ANOCHECER CON MAURO VIALE.

9-NUVEEDIARIO 2ª EDICION. Noticiero.

11-LOS SIMPSONS.

13-TELENOCHES. Noticiero.

21.00

2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.

7-LOS INTOCABLES.

9-POR SIEMPRE MUJERCITAS.

11-ER. EMERGENCIAS.

13-MEDICO DE FAMILIA.

LIA.

22.00

2-MINISERIE.

7-SECRETOS REVELADOS.

9-CINE.

11-MARTES DE ACCION: "Alerta máxima".

13-¿DONDE ESTAS AMOR DE MI VIDA... QUE NO TE PUEDES ENCONTRAR? II.

23.00

13-VERDAD/CONSECUENCIA.

23.30

7-DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD: Lucas Demare.

23.55

9-REPORTER ESSO. Noticiero.

00.00

2-AMERICA NOTICIAS 24 HORAS.

7-ATC 24.

9-BENDICIONES.

11-VIDEOMATCH.

13-EN SINTESIS. Noticiero.

0.20

13-CINE DE TRASNOCHE: "Romance en París".

0.30

7-8º JUEGOS MACABEOS PANAMERICANOS.

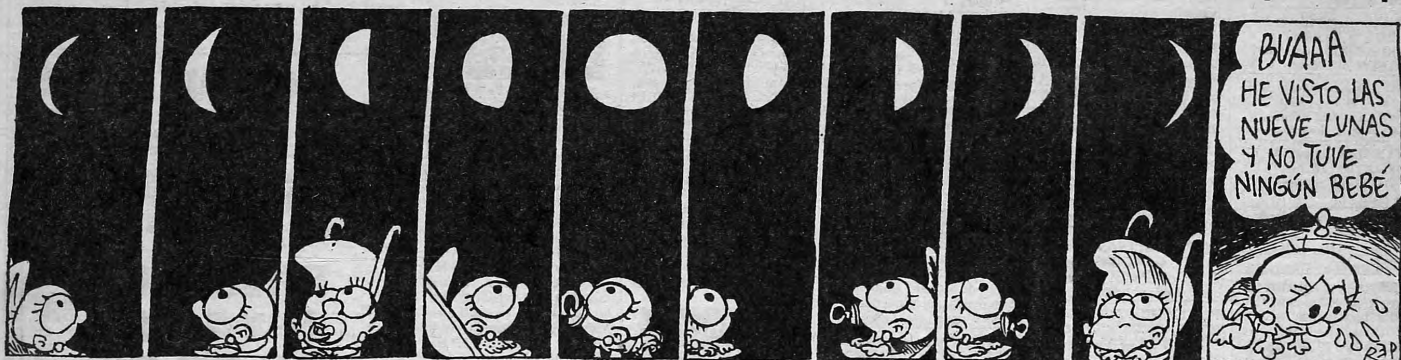
2.00

7-CINE DE TRASNOCHE: "Tres millones de amor".

4.00

7-POR EL MUNDO. Documental.





CONTRATAPA

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Caluroso. Nubosidad variable. Vientos de sector Norte. Máxima: 31°. Mínima: 22°.

□□□

11.00 Talleres de orientación vocacional durante el verano, con asistencia libre y gratuita. Los interesados pueden informarse llamando al 788-0305.

14.00 La Orquesta de Cámara de Mayo y Narcisa Hirsch anuncian el concurso para el Premio Paul Hirsch, destinado a compositores argentinos o residentes en el país, de hasta 40 años. Informes en Viamonte 2676, hasta las 17.30

15.00 Curso intensivo -ocho clases- de verano de Guiones de Televisión y de Radio, a cargo de Luis Buero, en la sede de AP-TRA, Saavedra 250, Capital, donde se reciben las inscripciones. Teléfonos 942-4512 y 581-0683

18.00 Talleres de teatro participativo y mimo contemporáneo, en la sede de Asociación de Mujeres Emprendedoras. Informes en los teléfonos 782-8576 y 788-5060, hasta las 20.

19.30. "Saliendo del pozo", talleres de ejercicios bioenergéticos, gimnasia consciente y elaboraciones grupales, a cargo de Mónica Groisman durante todo enero. Informes e inscripción al 833-0323.

• Segundo Encuentro de pintores con Bollini, concurso de la Fundación Bollini, retirar bases en Pje. Bollini 2167, Capital, altura Las Heras al 2600.

20.00 La Asociación Argentina de Actores inscribe para su seminario de actuación, que comienzan el jueves, "la fuerza expresiva de la palabra y el cuerpo", sobre textos de Brecht, Chejov, Lorca y Camus. México 1660, teléfonos 381-9990 y 981-9871.

23.00 "Lucas Demare", un programa especial de una hora de duración, en el marco del ciclo "DNI" por ATC.

(Por Antonio Dal Masetto) En el tren suburbano hay ambiente de mufa. Salí con quince minutos de atraso y en la primera estación volvió a detenerse diez más. Además hace un calor imbanicable. El único que parece no darse cuenta de nada es el tipo joven que está sentado frente a mí. Mantiene la radio portátil contra el oído derecho, escucha un partido de fútbol. Mira a través de la ventanilla con aire de no ver el mundo y llora. Llora en silencio, sin gestos, inexpresivo. Las lágrimas ruedan por ambas mejillas y van a mojar la remera color crema.

Termina el primer tiempo y apoya el aparato sobre el asiento. Entonces advierto que no se trata de una radio sino de un grabador. El tipo, con voz emocionada, suspirando, me dice: "¿Qué grande?", "¿Qué cosa?", pregunto. "Bochini es lo más grande que hay", me contesta. "¿Lo que está escuchando es la grabación de algún partido?", pregunto. "Los tengo grabados todos, no paro de escucharlos, yo nací con Bochini". Saca un pañuelo y se seca la cara mojada por las lágrimas. Sigue: "La primera vez que lloré fue en 1973. Esa tarde me

escapé de la escuela y me fui a ver por televisión el partido de Independiente con el Juventus, los rojos iban en busca del título mundial". Se le ilumina la cara: "Veintiocho de noviembre de 1973. Faltaban algo así como quince minutos, o menos, y de pronto apareció un enano, el Bocha, agarró la pelota y se la llevó hasta el fondo del arco de los tanos". Se interrumpe, saborea el recuerdo, continúa: "Ese día lloré por primera vez y después volví a llorar muchas veces más, pero ahí fue donde nací con Bochini".

Se frota los brazos, dice: "Cada vez que empiezo a hablar del Bocha y de Independiente me agarran escalofríos". Lo convito con un cigarrillo, lo rechaza con un gesto y cuando vuelve a hablar su voz adquiere un tono más pausado, confidencial: "Poco después de aquel partido con el Juventus tuve la suerte de conocerlo personalmente. Mi padrino, el primero que me llevó a una cancha, el que me enseñó a amar a los rojos, me lo presentó. Yo tenía doce años,

el Bocha diecinueve. Desde entonces jamás le fallé un partido".

Hace una pausa, sigue: "Tengo un amigo, un tipo grande, siempre me dice que De la Mata era mejor, me cuenta cómo en la cancha de River una vez se apiló a siete y se la mandó a guardar. Yo no le discuto, pero después de aquel triunfo con Estudiantes, en la copa, cuatro a uno, lo encontré y le dije: ya sé, no me digas nada. De la Mata era más grande, pero ayer Dios se puso la camiseta número diez y golemos".

"Y aquella noche del verano del '78, jugábamos con Talleres, con ocho hombres, increíble, ya derrotados, y sin embargo cuando todo estaba perdido apareció el Bocha y otra vez a llorar. Después vino la final del '79, con River, y el Bocha se mandó dos goles y me hizo llorar de nuevo. Y muchos otros partidos. Los tengo todos grabados. En el Monumental, perdíamos uno a cero. En el área del río la agarró Bochini y se la llevó hasta el otro arco: uno a uno. En un ratito ya estábamos ganando. También ahí lloré".

"Mi mamá me preguntaba por qué lloraba cada vez que ganaba Independiente y me mandó al psicoanalista. Pero nadie podía entender, ni mi vieja, ni el psicoanalista, ni siquiera los amigos. Para ellos no tiene ningún significado que mi apellido tenga trece

letras, igual que Independiente, o que el Bocha sea de mi mismo signo. Me acuerdo que cuando mi padrino se puso mal lo fui a visitar, estaba en la cama, no reconocía a nadie, me quedé un rato con él, acerqué la boca a su oído y le dije: "Padrino, ayer le ganamos a Ferro y el domingo nos toca con Boca, ya estamos a un punto del primero". Después me levanté y me fui. Pero cuando llegué a la puerta de su voz que preguntaba: "¿Jugamos en la Boca o en Avellaneda?". Fue lo último que dijo antes de morir".

Está por contarme algo más, pero se frena: "Ahí viene el segundo tiempo". Mientras lo miro levantar el grabador y poner los ojos en blanco, reflexiono que en el mundo tal vez todavía existan lejanos, ajenos e inexplorados paraísos.

CARTAS

Memoria

El viernes 17 de noviembre de 1995, el Centro de Estudiantes del Colegio Nacional N° 1 de San Isidro descubrió, en el patio del colegio, una placa en recuerdo de los ex alumnos del establecimiento caídos durante la última dictadura. Se trató de un acto sencillo y altamente emotivo. Acompañados por familiares y compañeros de los chicos desaparecidos, y junto a sus autoridades, profesores y preceptores, los alumnos del colegio demostraron, con su profunda sensibilidad, que, frente a tanto olvido y tanta impunidad, nuestros adolescentes están dispuestos a defender la memoria.

Hebe Naess  
Profesora  
DNI 2.020.921

Burle Marx

La destrucción del monumento del brasileño Burle Marx en la Plaza del Perú es un hecho gravísimo: se trata de la obra de una de las personalidades más descolantes del paisajismo moderno. Llama poderosamente la atención el mecanismo utilizado y su justificación. Si el monumento era utilizado por marginales, era porque la Municipalidad, de la que Domínguez es jefe, no se hizo cargo de su mantenimiento y vigilancia. La "solución" encontrada es como prescribir fusilamiento en caso de gripe. Está comprometido nuestro patrimonio y sobre su destino no podemos tomar decisiones apresuradas y muchísimas veces irreversibles. Adhiero a los reclamos para la reconstrucción de la obra (que debería pagar el responsable de su destrucción). Lo peor de todo es que los ejemplos de este "modelo de gestión" de la ciudad son innumerables: aerofila, destino del ex MOP, solución a los problemas de tránsito, etc., etc. ¿Hasta cuándo deberemos soportar semejante autoritarismo y soberbia?

Eduardo de Bianchetti  
Arquitecto  
DNI 11.759.541

SETOLOGOS



Salidas

VEUOLO	DESTINO	HORA	VEUOLO	DESTINO	HORA
2818	Bahia Blanca	06.30	2836	Mar del Plata	17.25
2800	Bahia Blanca	07.40	2838	Mar del Plata	18.30
2802	Bahia Blanca	19.10	2840	Mar del Plata	19.30
2870	Bariloche	07.35	2410	Mendoza	12.00
2818	C. Rivadavia	06.30	2418	Mendoza	18.50
2810	C. Rivadavia	08.10	2860	Neuquén	07.10
2812	C. Rivadavia	17.30	2868	Neuquén	13.30
2884	Chapelco	10.40	2868	Neuquén	18.20
2400	Córdoba	07.00	2550	Posadas	07.20
2412	Córdoba	11.10	2552	Posadas	18.35
2404	Córdoba	13.00	2718	P. del Este	08.30
2406	Córdoba	15.20	2540	Resistencia	14.20
2408	Córdoba	19.15	2922	Rio Cuarto	12.20
2560	Corrientes	06.40	2818	Rio Gallegos	06.30
2564	Corrientes	17.10	2818	Rio Grande	06.30
2564	Formosa	17.10	2716	Rosario	08.30
2948	Jujuy	07.50	2948	S. del Estero	07.50
2942	Jujuy	17.20	2940	Salta	06.50
2824	Mar del Plata	07.30	2942	Salta	17.20
2826	Mar del Plata	11.15	2922	San Luis	12.20
2830	Mar del Plata	14.10	2868	Santa Rosa	13.30
2832	Mar del Plata	15.30	2870	Viedma	07.35

AEROPARQUE

**Vuelos para hoy de**  
**AUSTRAL LINEAS AEREAS**

Llegadas

VEUOLO	ORIGEN	HORA	VEUOLO	ORIGEN	HORA
2801	Bahia Blanca	10.25	2837	Mar del Plata	19.30
2819	Bahia Blanca	18.35	2839	Mar del Plata	20.35
2803	Bahia Blanca	21.55	2841	Mar del Plata	21.35
2871	Bariloche	13.55	2411	Mendoza	15.55
2811	C. Rivadavia	13.05	2419	Mendoza	22.45
2819	C. Rivadavia	18.35	2861	Neuquén	11.10
2813	C. Rivadavia	22.25	2869	Neuquén	19.05
2885	Chapelco	15.15	2867	Neuquén	22.20
2401	Córdoba	09.55	2551	Posadas	10.35
2413	Córdoba	14.05	2553	Posadas	21.50
2405	Córdoba	15.55	2719	P. del Este	13.40
2407	Córdoba	18.15	2541	Resistencia	17.25
2409	Córdoba	22.10	2922	Rio Cuarto	16.10
2561	Corrientes	09.45	2819	Rio Gallegos	18.35
2564	Corrientes	21.20	2819	Rio Grande	18.35
2564	Formosa	21.20	2719	Rosario	18.35
2949	Jujuy	13.45	2949	S. del Estero	13.45
2942	Jujuy	22.25	2941	Salta	11.15
2825	Mar del Plata	09.35	2942	Salta	22.25
2827	Mar del Plata	13.20	2827	San Luis	16.10
2831	Mar del Plata	16.15	2969	Santa Rosa	19.05
2833	Mar del Plata	17.35	2871	Viedma	13.55

Las tarifas  
más bajas  
del mercado  
en seis cuotas.

AUSTRAL